

NS-P330 NS-P336

(NS-P330 / NS-P336: NX-S200 + NX-C200 + SW-P330)

HOME CINEMA 5.1CH SPEAKER PACKAGE

HOME CINEMA 6.1CH SPEAKER PACKAGE

5.1 SYSTEME D'ENCEINTES HOME CINEMA

6.1 SYSTEME D'ENCEINTES HOME CINEMA



**OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING**

CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install the speakers in a cool, dry, clean place – away from windows, sources of heat, sources of excessive vibration, dust, moisture or cold. Avoid sources of electrical humming (e.g., transformers and motors). To prevent fire or electric shock, do not expose the speakers to rain or water.
- 3 To prevent the enclosure from warping or discoloring, do not expose the speakers to direct sunlight or excessive humidity.
- 4 Avoid installing the speakers where foreign objects may fall onto them and/or where they may be exposed to liquid dripping or splashing.
- 5 Do not place the following objects on top of the speakers:
 - Other components, as they might damage or discolor the surface of the speakers;
 - Burning objects (e.g., candles), as they might cause fire, damage to the speakers or personal injury;
 - Containers of liquid, as they might spill and cause electric shock to the user or damage to the speakers.
- 6 Do not place the speakers where they are liable to be knocked over or struck by falling objects. Stable placement will also ensure better sound.
- 7 Placing the speakers on the same shelf or rack as the turntable can result in feedback.
- 8 Secure placement or installation is the owner's responsibility. YAMAHA is not liable for accidents caused by improper placement or installation of speakers.
- 9 If you note distortion, reduce the volume control on your amplifier. Do not drive your amplifier to the point of "clipping". Otherwise, the speakers may be damaged.
- 10 When using an amplifier with a rated output power higher than the nominal input power of the speakers, care should be taken not to exceed the speakers' maximum input.
- 11 Do not clean the speakers with chemical solvents as this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Do not attempt to modify or fix the speakers. Contact qualified YAMAHA service personnel when service is needed. Do not open the cabinet under any circumstances.
- 13 Please read the "Troubleshooting" section regarding common operating errors before concluding that the speakers are faulty.
- 6 Do not plug this unit into a wall outlet until all connections are complete.
- 7 The voltage to be used must match that specified on the rear panel. Using this unit with a voltage higher than specified is dangerous and may cause fire, damage to the unit, or personal injury. YAMAHA is not responsible for damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 8 To prevent damage from lightning, disconnect the AC power plug during electric storms.
- 9 Super-bass frequencies reproduced by this unit may cause a turntable to generate audio feedback. In this case, move the unit away from the turntable.
- 10 This unit may be damaged if certain sounds are continuously output at high volume level. For example, if 20Hz–50Hz sine waves from a test disc or bass sounds from an electronic instrument, etc. are continuously output, or if a turntable stylus touches the surface of a disc, reduce the volume level to prevent the unit from being damaged.
- 11 If you hear distorted noise (i.e., unnatural, intermittent "rapping" or "hammering" sounds) from this unit, reduce the volume level. Extremely loud movie soundtrack low frequency, bass-heavy sounds, or similarly loud popular music passages can damage the speaker system.
- 12 Vibration generated by super-bass frequencies may distort images on a TV. In this case, move the unit away from the TV set.
- 13 When disconnecting the power cord from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cord.
- 14 When you plan not to use this unit for a long period of time (i.e., vacation, etc.) disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 15 Do not place much pressure against the subwoofer net. It may break the net or the unit may fall, resulting in injury.
- 16 Do not place anything fragile beside the subwoofer. The air pressure produced by the subwoofer may break the objects and cause malfunction or injury.

For the SW-P330

- 1 Do not operate this unit upside down. It may overheat, possibly causing damage.
- 2 Do not use excessive force on switches, controls or connection wires. When moving this unit, first disconnect the power plug and the wires connected to other equipment. Never pull the wires themselves.
- 3 Since this unit has a built-in power amplifier, heat radiates from the rear panel. Place the unit away from walls, allowing at least 20 cm of space above, behind and on both sides of the unit to prevent fire or damage. Furthermore, do not position the unit with the rear panel facing down on the floor or other surfaces.
- 4 When using a humidifier, be sure to avoid condensation inside this unit by allowing enough space around the unit and avoiding excess humidification. Condensation might cause fire, damage to the unit, or electric shock.
- 5 Do not cover the rear panel of this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. to avoid obstructing heat radiation. If the temperature inside the unit rises, it may cause fire, damage to the unit, or personal injury.

FOR CANADIAN CUSTOMERS

To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot and fully insert.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK,
DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOIS-
TURE.

IMPORTANT

Please record the serial number of this unit in the space below.


MODEL:

Serial No.:

The serial number is located on the rear or the bottom of this unit.
Retain this Owner's Manual in a safe place for future reference.

This product is a speaker package consisting of the components shown on the table.
Please check to make sure that all of the components listed in the table are included.

Model name		Category	No. of pcs
NS-P330	NX-S200	Satellite speakers (for front/surround)	4
	NX-C200	Center speaker	1
	SW-P330	Subwoofer	1
NS-P336	NX-S200	Satellite speakers (for front/surround)	5
	NX-C200	Center speaker	1
	SW-P330	Subwoofer	1



Active Servo Processing Subwoofer System with built-in power amplifier.
This subwoofer system (SW-P330) employs Advanced YAMAHA Active Servo Technology which YAMAHA has developed for reproducing higher quality super-bass sound. This super-bass sound adds a more realistic, theater-in-the-home effect to your stereo system.

■ For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

Note

The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

■ Special Instructions for U.K. Model

IMPORTANT

THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL

Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

Table of Contents

Introduction.....	2
About this manual	2
Package Contents.....	2
Roles and Layout of Speakers	3
Placing the Speakers.....	3
Placing the center speaker	3
Placing the subwoofer	4
Placing the front and surround speakers	4
Connecting the speakers.....	6
Connecting speaker cables	7
Using the subwoofer (SW-P330)	8
Advanced Yamaha Active Servo Technology (on the SW-P330).....	9
Troubleshooting	10
Specifications	11

Introduction

“NS-P330/NS-P336” consists of four/five satellite speakers (front/surround), a center speaker, and a subwoofer. Please take great pleasure in real sounds with the YAMAHA 5.1ch/6.1ch speaker system “NS-P330/NS-P336”.

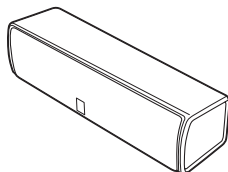
Satellite speakers (front/surround/
surround back*) NX-S200



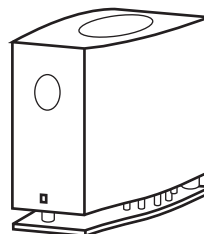
4 units : NS-P330
5 units : NS-P336

* for NS-P336

Center speaker
NX-C200 (1 unit)



Subwoofer
SW-P330 (1 unit)



About this manual

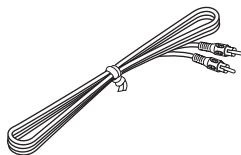
- This manual provides only information on installation methods or specifications for the speakers. For information about how to connect the speakers to your YAMAHA amplifier, refer to the manual for amplifier.
- This manual was printed before final product development. Due to operational upgrades and other reasons, the specifications of the actual product or packaging may differ from the contents of this manual.

Package Contents

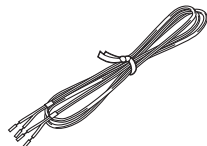
This product includes the following items. Before installing the speakers, please check that you received all of the following parts.

Cables and installation parts

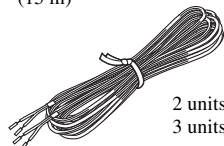
Subwoofer cable
(1 pin, 5 m, 1 unit)



Speaker Cables
(4 m/3 units)

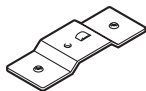


(15 m)



2 units : NS-P330
3 units : NS-P336

Mounting brackets
(for front/surround speakers)



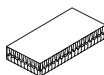
4 units : NS-P330
5 units : NS-P336

Screws (M4 × 10)
(for front/surround speakers)

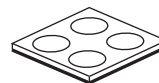


4 units : NS-P330
5 units : NS-P336

Fasteners
(for center speaker, 2 units)



Non-skid pads
(for subwoofer, 1 set: 4 units)



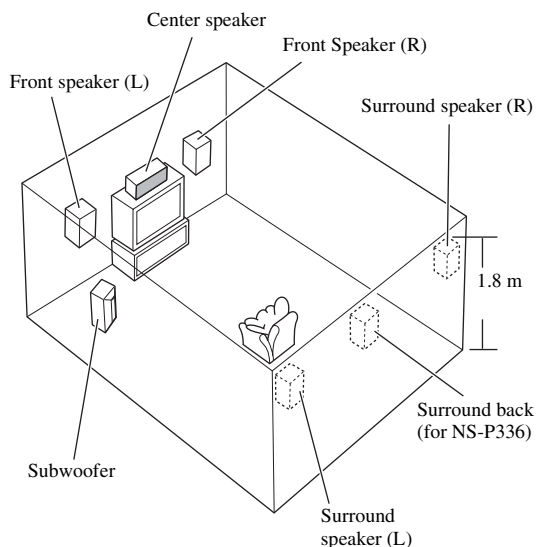
Non-skid pads
(for front/surround speakers)



4 sets (16 units) : NS-P330
5 sets (20 units) : NS-P336

Roles and Layout of Speakers

Each speaker has different roles based on the types of sound each produces. This section explains the main role/s of each speaker and the recommended speaker layout.



Center Speaker

Place on top of the TV or inside the TV rack so that the speaker and TV are aligned vertically.

Main role: Produces sounds oriented toward the center of the screen such as dialogues or vocal sounds.

Front Speakers (L, R)

Place the front left/right speakers on both sides of your TV at equal distances.

Main roles: Produces front channel (stereo) sounds and effect sounds.

Surround Speakers (L, R)

Place the surround left/right speakers behind the listening position. (We recommend placing them at a height of 1.8 m (6 feet) and pointing them at the listening position.)

Main roles: Produces surround sounds and effect sounds.

Surround back speaker (for NS-P336 systems only)

Position the surround back speaker behind your listening position, precisely between the surround speakers, about 1.8 m above the floor.

Subwoofer

Place the subwoofer near a front speaker and turn it slightly toward the center of the room to reduce wall reflections.

Main roles: Produces bass sounds and low frequency (LFE) sounds contained in Dolby Digital or DTS.

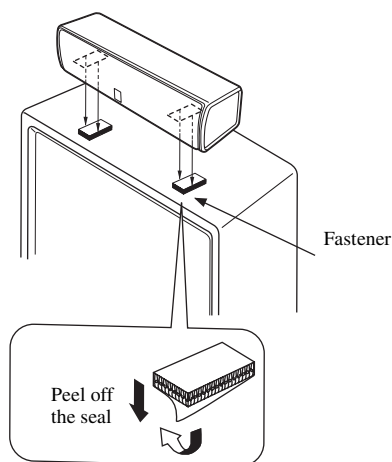
Notes

- If the speakers interfere with TV reception, noises may appear on the TV screen. In such a case, move the speakers a little away from the TV.
- Bass sounds produced by the subwoofer may be heard differently depending on the listening position and subwoofer location. To enjoy desired sounds, try to change the location of the subwoofer according to the listening position.

Placing the Speakers

To enjoy quality sounds thoroughly, you need to place the speakers in their appropriate positions and install them correctly. After deciding the speaker layout (see “Roles and Layout of Speakers” above), follow the procedure below to install the speakers.

Placing the center speaker

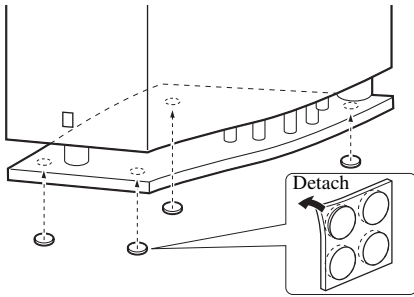


When placing the center speaker on top of the TV, use the supplied fasteners to secure the speaker.

Notes

- Do not place the speaker on the TV if the top of the TV is not level or if it is narrower than the bottom surface of the speaker. Doing so may cause the speaker to fall. In this case, place the speaker inside a TV rack or on a level floor.
- Before attaching the fasteners to the TV, clean the surface with a dry cloth. A dirty or wet surface may weaken the adhesive force and cause the speaker to fall.
- Do not touch the bonding surfaces of the fasteners after peeling off the seals. Doing so may weaken the adhesive force and cause the speaker to fall.

Placing the subwoofer



Attach the non-skid pads to the bottom of the subwoofer, and then place the subwoofer on a level hard floor.

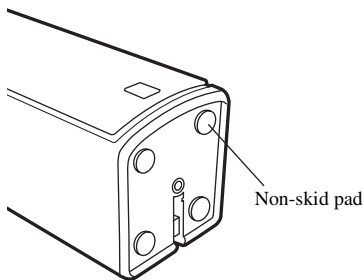


Using non-skid pads prevents the subwoofer from sliding when it vibrates, and ensures quality sound production.

Placing the front and surround speakers

You can place the front and surround speakers on the floor or a rack, or attach them to a wall. Also, you can mount them on YAMAHA speaker stands "SPS-200" or commercially available speaker stands. Please select an installation method that suits your room layout.

To place on the floor or a rack



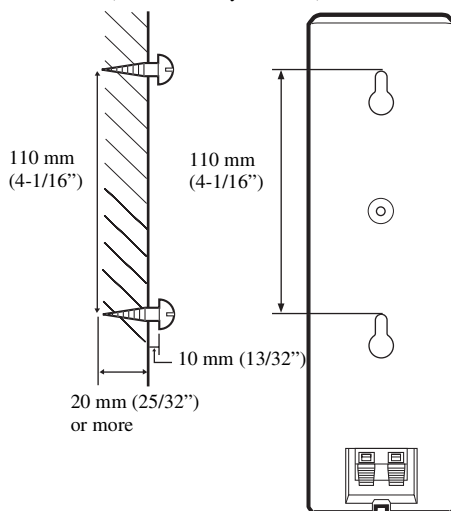
Attach the non-skid pads to the bottom of each speaker, and then place them on level hard surfaces.



Using non-skid pads prevents the speakers from sliding when they vibrate, and ensures quality sound production.

To attach to a wall

Screws (Diameter: 3.5 to 4 mm (1/8" to 5/32"), commercially available)



You can attach the speakers to a wall using commercially available screws (Diameter: 3.5 to 4 mm (1/8" to 5/32"), Length: 20 mm (25/32") or more). One speaker requires two screws. To attach all speakers to a wall, you need to prepare eight screws.

- 1** Install two screws in the wall where you want to place the speaker.
- 2** Hang the speaker on the screws using the holes in the back of the speaker.

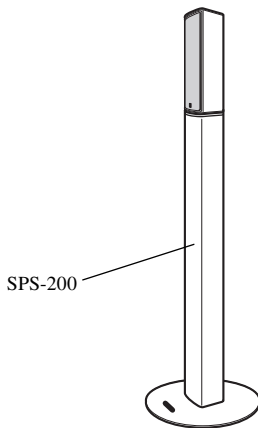
Notes

- One speaker weighs about 1.0 kg (2 lbs 3 oz). To attach a speaker to a wall using screws, the wall must be firm. Do not attach a speaker to a wall that is made of weak materials such as plaster or veneered woods. Doing so may cause the speaker to fall.
- Make sure you use specified screws to attach a speaker to a wall. Using clamps other than specified screws, such as short screws, nails, or two-sided tape, may cause the speaker to fall.
- When connecting the speakers, fix the speaker cables in place so that cables do not loosen. If your foot or hand accidentally gets caught on a loose speaker cable, the speaker may fall.
- After attaching each speaker, check that the speaker is fixed securely. YAMAHA will bear no responsibility for any accidents caused by improper installations.

To mount on a speaker stand

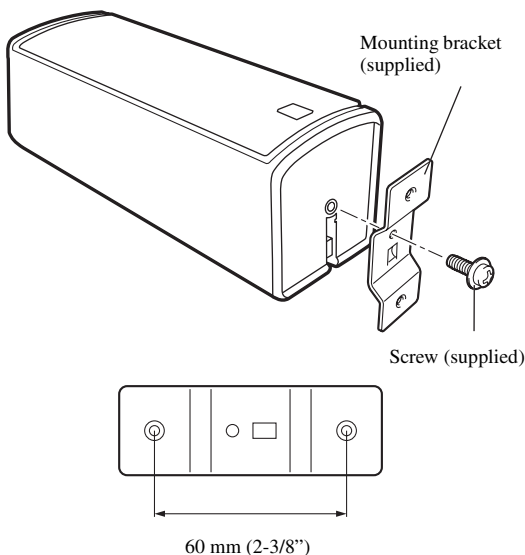
You can mount the speakers on YAMAHA speaker stands “SPS-200” (set of two, optional) or commercially available speaker brackets. When using commercially available speaker brackets, follow the procedure below to attach the supplied mounting bracket to the speaker. When using YAMAHA speaker stands “SPS-200”, you do not need the following procedure.

For information on how to mount a speaker on the speaker bracket, refer to the manual for the speaker brackets you want to use.

YAMAHA speaker stand “SPS-200” (set of two, optional)

To mount a speaker on the YAMAHA speaker stand “SPS-200”, refer to manual for the speaker stand.

- * This product may not be available in certain regions. For information, contact the store where you purchased the product or your nearest YAMAHA dealer.

To attach to a bracket**1 Attach the mounting bracket to the speaker using the supplied screw.**

The jutting part of the bracket should fit to the groove at the speaker base.

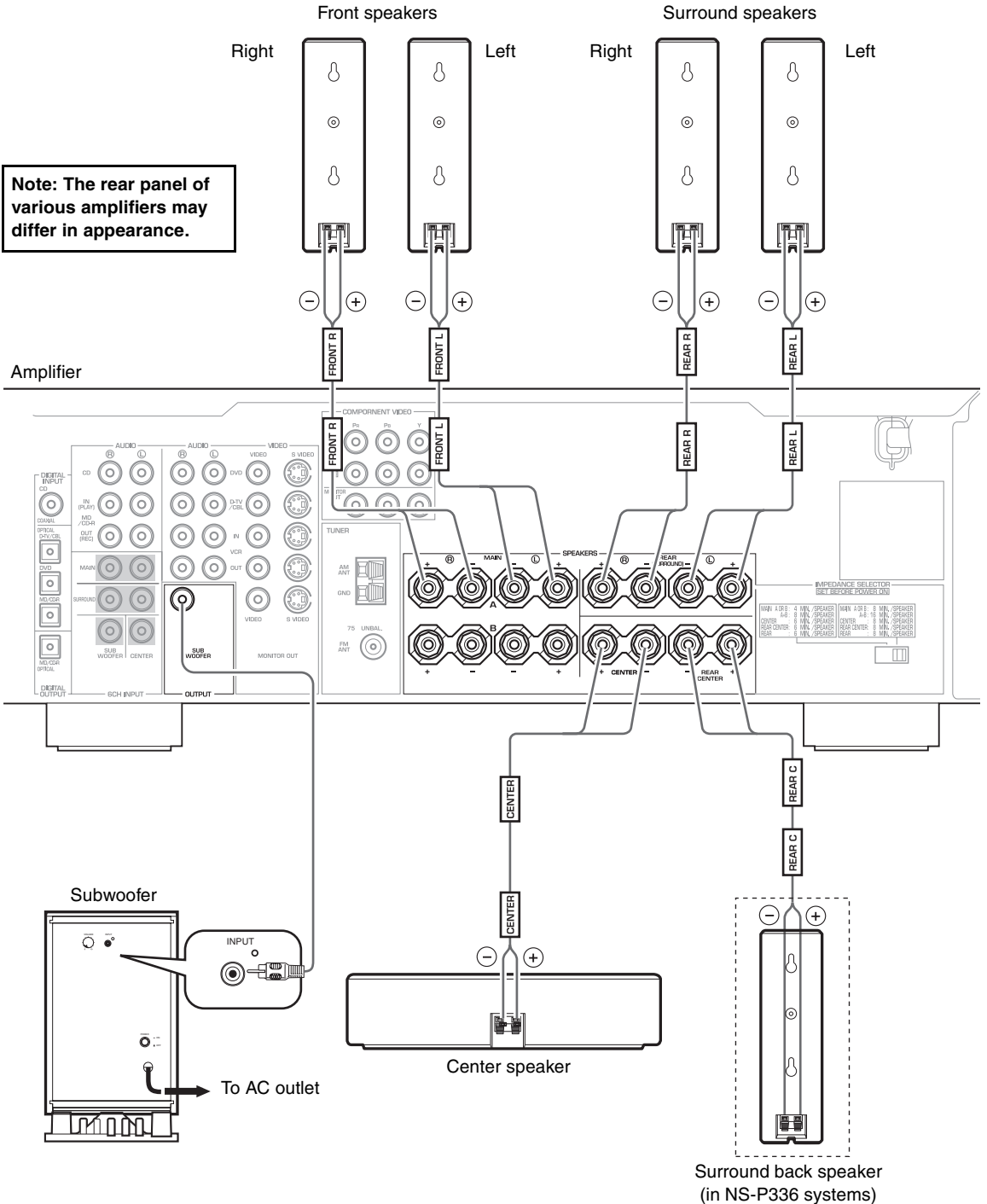
2 Mount the speaker on the speaker bracket using the holes on the mounting bracket.

To mount a speaker on a commercially available speaker bracket, you need two screws (Diameter: 4 mm (5/32")), spring washers, and washers. For more information, refer to the manual for the speaker bracket you want to use.

Connecting the speakers

Note

Do not connect the power cord of the subwoofer and other audio/video components into an AC outlet until all cable connections are completed.

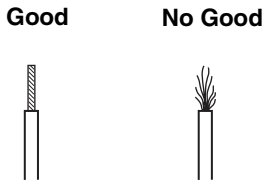


Connecting speaker cables

Keep the speaker cables as short as possible. Do not bundle or roll up excess cable. If the connections are faulty, you will hear no sound from the speakers.

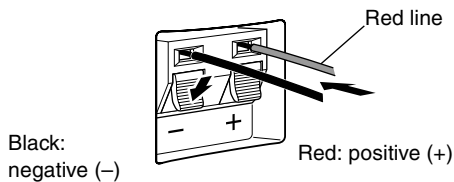
Before connecting

Remove the insulation coating at the extremity of each speaker cable by twisting the coating off.



Front speakers / Center speaker

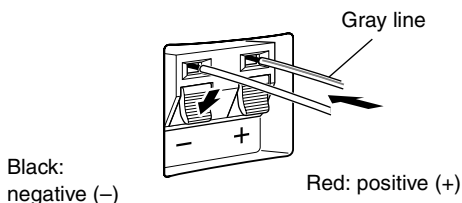
Use the provided speaker cables (4 m). One side of the speaker cable is red and the other side is black. Connect the (+) terminals on both the speaker and the amplifier using the red side of the cable. Connect the (-) terminals on both components using the black side.



Rear speakers /

Rear center speaker (for NS-P336)

Use the provided speaker cables (15 m). One side of the speaker cable has a gray line and the other side has no line. Connect the (+) terminals on both the speaker and the amplifier using the side with a gray line. Connect the (-) terminals on both components using the side with no line.



Note

Do not let uninsulated speaker wires touch each other as this could damage the speaker or the amplifier.

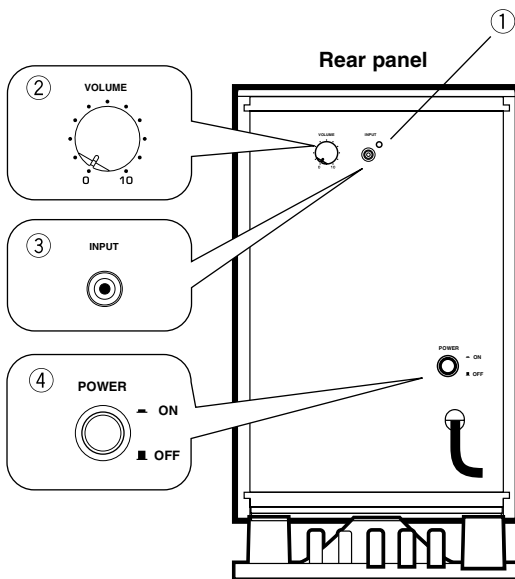
Connections:

- Connect the front, center and surround speakers (and surround back speaker for the NS-P336) to the speaker output terminals on your amplifier using the included speaker cables.
 - The included speaker cables have labels marked FRONT L, FRONT R, CENTER, REAR L, REAR R (and REAR C for NS-P336). Connect each speaker cable to the corresponding speaker as illustrated in the figure on page 6.
 - Connect each speaker making sure not to reverse the polarity (+, -). If the speaker is connected with reversed polarity, the sound will be unnatural and lack bass.
 - For the front and surround speakers only, connect one speaker to the left (marked L) terminals on your amplifier, and the other speaker to the right (marked R) terminals.
- Connect the subwoofer to the line output (pin jack) terminal(s) on the amplifier.
 - To connect to a Yamaha DSP amplifier (or AV receiver), connect the SUBWOOFER (or LOW PASS, etc.) terminal on the rear of the DSP amplifier (or AV receiver) to the INPUT terminal on the subwoofer.

Connecting components and the subwoofer to AC power

After you complete all speaker and subwoofer connections, plug the amplifier, other audio/video components, and the subwoofer into an AC outlet of appropriate voltage.

Using the subwoofer (SW-P330)



① Power indicator

Lights up GREEN when the POWER switch (④) is turned ON; turns off when the POWER switch is turned OFF.

② VOLUME control

Adjusts the volume level. Turn the control clockwise to increase the volume, and counterclockwise to decrease the volume.

③ INPUT terminal

Input terminal for line level signals from the amplifier.

④ POWER switch

Press this switch to the ON position to turn on the power to the subwoofer. When the power of the subwoofer is on, the power indicator (①) on the rear panel lights up green. Press this switch again to set it to the OFF position to turn off the power of the subwoofer.

Pre-adjusting the subwoofer volume

Before you use the subwoofer, first adjust the volume balance between the subwoofer and the front speakers by following the procedure below.

- 1 Set the VOLUME control to minimum (0).**
- 2 Turn on the power to all other components.**
- 3 Press the POWER switch to the ON position.**
The power indicator on the rear panel lights up green.
- 4 Play a source that contains low-frequency sounds. Adjust the amplifier's volume control to the desired listening level.**
- 5 Increase the volume gradually to adjust the volume balance between the subwoofer and the front speakers. In most cases, set the control to a level at which you hear slightly more bass than when the subwoofer is not used.**
- 6 Adjust the volume of the entire sound system using the amplifier's volume control.**
 - If you replace the front speakers (NX-P200) with other speakers, you must again balance the subwoofer and surround speaker volume.
 - For more information on adjusting the VOLUME control, refer to "Frequency characteristics" on page 11.

Advanced Yamaha Active Servo Technology (on the SW-P330)

The theory behind Yamaha Active Servo Technology is based on two factors: the Helmholtz resonator and negative-impedance drive. Active Servo Processing speakers reproduce the bass frequencies through an “air woofer,” which is a port or opening in the speaker’s cabinet.

This opening is used instead of, and performs the functions of, a woofer in a conventionally designed speaker system.

Thus, signals of low amplitude within the cabinet can, according to Helmholtz resonance theory, be output from this opening as waves of great amplitude if the size of the opening and the volume of the cabinet are in proportion to satisfy a certain ratio. In order to accomplish this, moreover, the amplitudes within the cabinet must be both precise and of sufficient power because these amplitudes must overcome the “load” presented by the air in the cabinet.

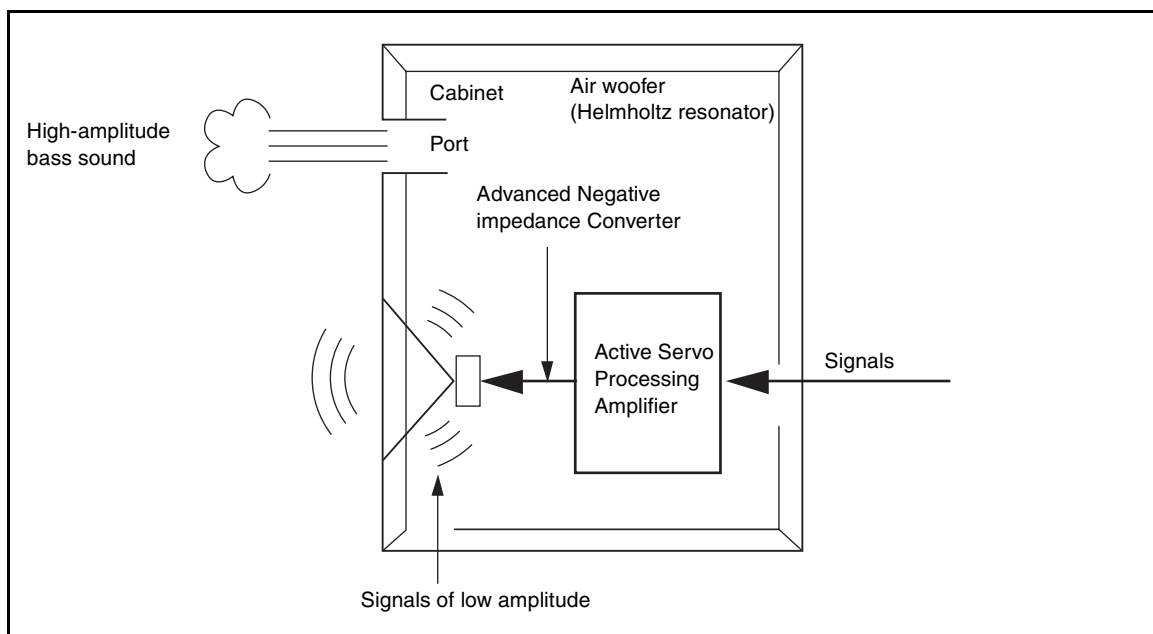
This problem is resolved by a design in which the amplifier supplies special signals. If the electrical resistance of the voice coil could be reduced to zero, the movement of the speaker unit would become linear with respect to signal voltage. To accomplish this, the system utilizes a special negative-impedance output-drive amplifier that subtracts the output impedance of the amplifier.

By employing negative-impedance drive circuits, the amplifier is able to generate precise, low-amplitude, low frequency waves with superior damping characteristics.

These waves are then radiated from the cabinet opening as high-amplitude signals. The system can, therefore, by employing the negative-impedance output drive amplifier and a speaker cabinet featuring a Helmholtz resonator, reproduce an extremely wide range of frequencies with outstanding sound quality and low distortion.

The features described above combine to create the fundamental structure of conventional Yamaha Active Servo Technology.

Our new Active Servo Technology — Advanced Yamaha Active Servo Technology — adopts Advanced Negative Impedance Converter (ANIC) circuits, which allow the conventional negative impedance converter to dynamically vary to select an optimum value for speaker impedance variation. With these new ANIC circuits, Advanced Yamaha Active Servo Technology provides a more stable performance and improved sound pressure compared to conventional Yamaha Active Servo Technology, resulting in more natural and dynamic bass reproduction.



Troubleshooting

If there is any problem with your speakers, check the following items. If you cannot solve your problem with the following remedies or if your problem is not listed below, contact the store where you purchased the product or your nearest YAMAHA dealer and ask for assistance.

Problem	Cause	What to do
The speakers make no sound.	The volume is set to minimum level.	Adjust the volume on the A/V equipment connected to the speakers.
	The mute function is enabled.	Disable the mute function on the A/V equipment connected to the speakers.
	The input setting is improper.	Select the proper input setting on the A/V equipment connected to the speakers.
	The cables are not connected properly.	Check the cable connections in your system. For details, refer to "Connecting the speakers" (page 6).
A particular speaker makes no sound.	Since each speaker has different roles based on the types of sound each produces, some speakers do not produce sound in some cases.	For details, refer to "Roles and Layout of Speakers" (page 3).
	Depending on the speaker settings or the playback modes used on the A/V equipment connected to the speakers, some speakers do not make sounds in some cases.	For details, refer to the manual for the A/V equipment.
	The volume for the speaker is set to minimum level.	Adjust the volume on the A/V equipment connected to the speaker.
	The cable is connected improperly.	Check the cable connection between the speaker and the A/V equipment.
The subwoofer makes strange sounds.	The subwoofer is not placed properly.	For details, refer to "Roles and Layout of Speakers" (page 3).
	The subwoofer cable is connected improperly.	Check the cable connection between the subwoofer and the A/V equipment.
Sound level is too low.	You are playing a sound source that includes inadequate bass frequencies.	Play a sound source that includes more bass frequencies.
Power is not supplied even though the POWER switch is set to the ON position.	The power plug is not securely connected.	Turn the power switch OFF, then connect the power plug securely.

Specifications

Satellite speakers (Front/Surround)

Model name NX-S200

- Type 2 way acoustic suspension magnetic shielding type
- Driver
 - ... Tweeter: 2.5 cm (1 inch) balanced dome, magnetic shielding type
 - Woofer: 5 cm (2 inch) cone, magnetic shielding type × 2
- Nominal Input Power 30 W
- Maximum Input Power 100 W
- Impedance 6 Ω
- Frequency Response 100 Hz – 40 kHz
- Sensitivity 85 dB/2.83 Vm
- Dimensions (W × H × D) 72 × 230 × 81 mm
(Approx. 2 13/16" × 9 1/16" × 3 3/16")
- Weight 1.0 kg
(Approx. 2 lbs 3 oz)

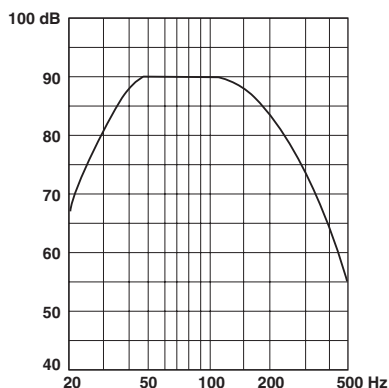
Center speaker

Model name NX-C200

- Type 2 way acoustic suspension magnetic shielding type
- Driver
 - ... Tweeter: 2.5 cm (1 inch) balanced dome, magnetic shielding type
 - Woofer: 5 cm (2 inch) cone, magnetic shielding type × 2
- Nominal Input Power 30 W
- Maximum Input Power 100 W
- Impedance 6 Ω
- Frequency Response 100 Hz – 40 kHz
- Sensitivity 85 dB/2.83 Vm
- Dimensions (W × H × D) 300 × 72 × 81 mm
(Approx. 11 13/16" × 2 13/16" × 3 3/16")
- Weight 1.1 kg
(Approx. 2 lbs 6 oz)

Frequency characteristics

The following graph* displays the frequency characteristics of the SW-P330 subwoofer.



Subwoofer

Model name SW-P330

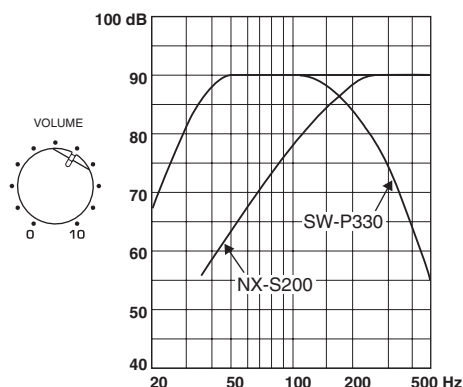
- Type Advanced YAMAHA Active Servo Technology System
- Driver 20 cm (8") cone, magnetic shielding type
- Output Power 100 W (10% THD, 100 Hz, 5 Ω)
- Frequency Response 30 Hz – 200 Hz
- Power Supply
 - U.S.A. and Canada models AC 120 V, 60 Hz
 - Australia model AC 240 V, 50 Hz
 - U.K. and Europe models AC 230 V, 50 Hz
 - Asia model AC 220-240 V, 50/60 Hz
 - Korea model AC 220 V, 60 Hz
 - General (Taiwan) model AC 110-120 V, 50/60 Hz
- Power Consumption 85 W
- Dimensions (W × H × D) 232 × 415 × 388 mm
(Approx. 9 1/8" × 16 11/32" × 15 9/32")
- Weight 9.6 kg
(Approx. 21 lbs 3 oz)

General

- Operating Temperature range +5°C to +35°C (41°F to 95°F)
- Operating Humidity Range 5 to 90% (No Condensation)

The above specifications are subject to change without notice.

The following graph* displays the frequency characteristics of the SW-P330 subwoofer combined with NX-S200 speakers.



* This diagram does not depict actual frequency response characteristics accurately.

ATTENTION: VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- 1 Pour profiter au mieux de votre acquisition, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez les enceintes dans un endroit frais, sec, loin des fenêtres et des sources de chaleur et de vibration, des poussières, de l'humidité et du froid. Évitez les sources de ronflements électriques que sont les transformateurs et les moteurs. Pour éviter les risques d'incendie et de secousses électriques, n'exposez pas les enceintes à la pluie ni à l'humidité.
- 3 Pour éviter que la menuiserie des enceintes ne se déforme ou ne se décolore, n'exposez pas les enceintes à la lumière directe du soleil ni à une humidité excessive.
- 4 Évitez d'installer les enceintes dans un endroit exposé à la chute d'objets ou encore à l'écoulement ou aux éclaboussures de liquides.
- 5 Ne posez pas les objets suivants sur le dessus des enceintes:
 - D'autres appareils qui pourraient endommager ou décolorer la menuiserie des enceintes;
 - Des objets enflammés (par exemple, des bougies) qui pourraient endommager les enceintes, provoquer une blessure, voire un incendie;
 - Des récipients contenant des liquides qui pourraient se renverser, endommager les enceintes ou être à l'origine d'une secousse électrique.
- 6 Ne placez pas les enceintes dans un endroit où elles peuvent être heurtées, directement ou par la chute d'objets. Un emplacement stable garantissant l'obtention de meilleures sonorités.
- 7 Placer les enceintes sur des étagères ou dans un meuble qui contient également la platine de lecture, peut entraîner un phénomène de bouclage.
- 8 La détermination d'un endroit convenable est de votre responsabilité. YAMAHA ne saurait être responsable des accidents provoqués par le choix d'un emplacement qui ne conviendrait pas, ni par l'installation incorrecte des enceintes.
- 9 En cas de distorsion, réduisez le niveau de sortie de l'amplificateur. N'excitez pas l'amplificateur au point qu'il écrête. Dans ce cas en effet, les enceintes pourraient être endommagées.
- 10 Vous devez être très attentif, si l'amplificateur peut délivrer une puissance supérieure à la puissance maximale admissible par les enceintes, à ce que cela ne se produise pas.
- 11 Ne nettoyez pas la menuiserie des enceintes avec un produit chimique qui peut endommager leur finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 Ne tentez pas de modifier les enceintes ni de les réparer. Consultez le service YAMAHA compétent si une réparation est nécessaire. Pour quelque raison que ce soit, ne démontez pas la menuiserie des enceintes.
- 13 Prenez connaissance des erreurs fréquentes, mentionnées dans la section "Guide de Dépannage", avant de conclure que les enceintes sont défectueuses.
- 4 Si vous utilisez un humidificateur, veillez à réduire les risques de condensation à l'intérieur de cet appareil en ménageant suffisamment d'espace libre autour de lui et en réglant l'humidificateur à une valeur convenable. La condensation peut provoquer un incendie, endommager l'appareil ou être la cause d'une secousse électrique.
- 5 Ne couvrez pas le panneau arrière d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc., ce qui pourrait empêcher la chaleur de s'évacuer. Une augmentation anormale de la température intérieure de l'appareil peut provoquer un incendie, endommager l'appareil ou entraîner des blessures.
- 6 Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements ne sont pas terminés.
- 7 La tension à utiliser est indiquée sur le panneau arrière. Alimenter cet appareil sous une tension supérieure à la tension prescrite, peut provoquer un incendie, endommager l'appareil ou entraîner des blessures. YAMAHA ne saurait être responsable des dommages résultant de l'utilisation d'une tension d'alimentation différente de la tension prescrite.
- 8 Pour éviter les dommages de la foudre, débranchez la fiche du cordon d'alimentation pendant les orages.
- 9 Les fréquences très graves produites par cet appareil peuvent agir sur la platine de lecture et provoquer un bouclage. En ce cas, éloignez l'appareil de la platine de lecture.
- 10 Cet appareil peut être endommagé par la production permanente de certaines fréquences. Par exemple, si un signal sinusoïdal entre 20 et 50 Hz est produit par un disque d'essai ou des sons très graves sont générés par un instrument de musique électronique, etc., ou encore si le saphir de la platine de lecture frotte sur le microsillon, il sera bon de réduire le niveau de sortie pour éviter les dommages.
- 11 Si vous notez que cet appareil produit de la distorsion (par exemple, des bruits secs et répétés, un martèlement), réduisez le niveau de sortie. Les fréquences très graves que contiennent certaines pistes sonores de film ou certains passages de musique populaire, peuvent endommager cet appareil.
- 12 Les vibrations produites par les fréquences très graves peuvent déformées les images affichées sur le téléviseur. En ce cas, éloignez l'appareil du téléviseur.
- 13 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation, saisissez la fiche mais ne tirez pas sur le cordon.
- 14 Si vous envisagez de ne pas utiliser cet appareil pendant une longue période (par exemple, pendant des congés), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 15 N'exercez aucune pression excessive sur le tissu du caisson de graves. Le tissu pourrait se rompre, ou le caisson pourrait se renverser et provoquer un accident.
- 16 Ne posez aucun objet fragile au voisinage du caisson de graves. Les ondes de pression produites par le caisson peuvent briser ou endommager un objet fragile, et entraîner un accident.

En ce qui concerne le SW-330

- 1 Ne le faites pas fonctionner à l'envers. Il peut surchauffer et être endommagé.
- 2 Manœuvrez les commutateurs et les commandes avec précaution, veillez aux câbles de liaison. Avant de déplacer cet appareil, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et les câbles qui le relient aux autres appareils. Ne tirez pas sur les câbles.
- 3 Cet appareil étant doté d'un amplificateur de puissance, il rayonne de la chaleur, à travers son panneau arrière. Placez cet appareil loin des murs et ménagez au moins 20 cm au-dessus, derrière et sur chaque côté pour réduire les risques d'incendie ou d'endommagement. Par ailleurs, ne positionnez pas cet appareil de telle manière que son panneau arrière soit tourné vers le plancher ou en contact avec une paroi.

POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS

Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

PRÉCAUTIONS

Cet ensemble d'enceintes acoustiques comprend les éléments mentionnés dans le tableau ci-dessous.
Assurez-vous que tous les éléments du tableau vous ont été livrés.

Nom de modèle		Usage	Nbre de pièces
NS-P330	NX-S200	Enceintes satellite (pour l'avant, pour l'arrière)	4
	NX-C200	Enceinte centrale	1
	SW-P330	Caisson de graves	1
NS-P336	NX-S200	Enceintes satellite (pour l'avant, pour l'arrière)	5
	NX-C200	Enceinte centrale	1
	SW-P330	Caisson de graves	1



Caisson de graves Active Servo avec amplificateur intégré. Ce caisson de graves (SW-P330) bénéficie de la technologie YAMAHA Advanced Active Servo mise au point pour reproduire plus fidèlement les sons très graves. Ces sons très graves ajoutent du réalisme aux sonorités émises par votre chaîne stéréophonique et leur apportent une note "salle de cinéma".

Table des Matières

Introduction	2
Quelques mots sur ce mode d'emploi	2
Contenu de l'emballage	2
Rôle et Disposition des Enceintes	3
Disposition des Enceintes	3
Positionnement de l'enceinte centrale	3
Positionnement du caisson de graves.....	4
Positionnement des enceintes avant et arrière	4
Raccordement des enceintes	6
Connexion des câbles d'enceintes	7
Utilisation du Subwoofer(SW-P330).....	8
Technologie "Advanced Yamaha Active Servo" (sur le SW-P330).....	9
Guide de Dépannage	10
Caractéristiques Techniques	11

Introduction

Le "NS-P330/NS-P336" comporte 4/5 enceintes satellites (avant et arrière), une enceinte centrale et un caisson de graves. N'hésitez pas à profiter des belles sonorités produites par cet ensemble à 5.1/6.1 voies YAMAHA "NS-P330/NS-P336".

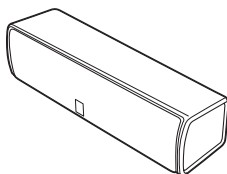
Enceintes satellite (pour l'avant, pour l'arrière) surround arrière*)
NX-S200



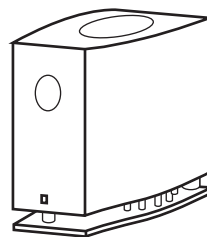
4 pièces : NS-P330
5 pièces : NS-P336

* pour NS-P336

Enceinte centrale
NX-C200 (1 pièce)



Caisson de graves
SW-P330 (1 pièce)



Quelques mots sur ce mode d'emploi

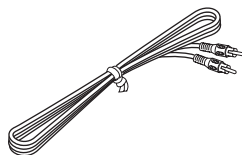
- Ce mode d'emploi n'aborde que l'installation et les caractéristiques des enceintes. Pour de plus amples détails concernant les enceintes et les autres appareils audiovisuels, reportez-vous au mode d'emploi qui les accompagne.
- Ce mode d'emploi a été imprimé avant que la tête de série ne soit mise en fabrication. Pour des raisons techniques ou autres, les caractéristiques définitives des appareils ou leur présentation peuvent différer de ce qu'il est dit dans ce mode d'emploi.

Contenu de l'emballage

Cet ensemble comprend les éléments suivants. Avant de procéder à l'installation des enceintes, assurez-vous que vous les éléments faisant partie de l'emballage.

Câbles et pièces d'installation

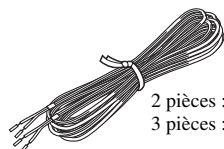
Câble pour le caisson de graves
(1 fiche, 5 m, 1 pièce)



Câble de commande d'ensemble
(4 m/3 pièces)

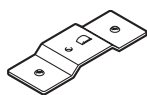


(15 m)



2 pièces : NS-P330
3 pièces : NS-P336

Platines de fixation
(pour les enceintes avant et arrière)



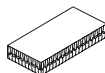
4 pièces : NS-P330
5 pièces : NS-P336

Vis (M4 x 10)
(pour les enceintes avant et arrière)

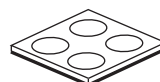


4 pièces : NS-P330
5 pièces : NS-P336

Garniture
(pour l'enceinte centrale, 2 pièces)



Garnitures antidérapantes
(pour le caisson de graves,
1 jeu: 4 pièces)



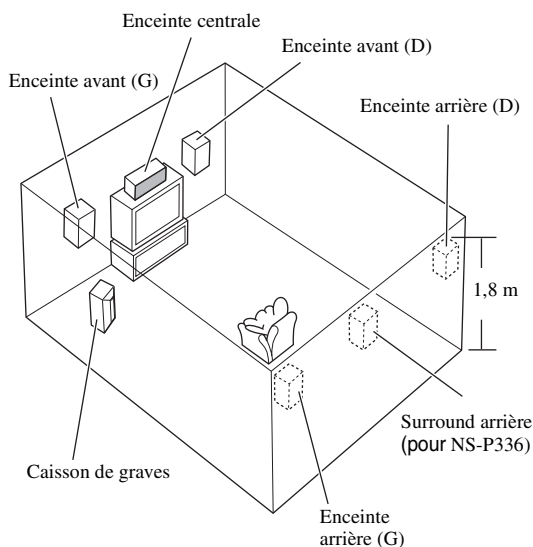
Garnitures antidérapantes
(pour les enceintes avant et
arrière)



4 jeux (16 pièces) : NS-P330
5 jeux (20 pièces) : NS-P336

Rôle et Disposition des Enceintes

Chaque enceinte joue un rôle bien précis lié aux sons produits. Cette section traite du rôle de chaque enceinte et de l'emplacement conseillé.



Enceinte centrale

Placez-la sur le dessus du téléviseur ou dans le meuble télévision de telle manière que la face avant de l'enceinte et celle du téléviseur soit dans le même plan vertical.

Rôle principal de cette enceinte: Cette enceinte produit les sons qui viennent du centre de l'image, tels que les dialogues et les chants.

Enceintes avant (G, D)

Placez-les de chaque côté du téléviseur et à égale distance.

Rôle principal de cette enceinte: Ces enceintes produisent les sons des voies avant (stéréophonie) et les effets sonores.

Enceintes arrière (G, D)

Placez-les derrière la position d'écoute et de chaque côté. (Nous vous conseillons de les disposer à 1,8 m de hauteur et de les diriger vers la position d'écoute.)

Rôle principal de cette enceinte: Ces enceintes produisent les sons d'ambiance et les effets sonores.

Enceinte Surround arrière (système NS-P336 uniquement)

Placez l'enceinte Surround arrière derrière la position d'écoute, à mi-chemin exactement entre les enceintes Surround arrière et à environ 1,8 m du sol.

Caisson de graves

Placez-le près d'une enceinte avant et dirigez-le légèrement vers le centre de la pièce de manière à réduire les réflexions sur les murs.

Rôle principal de cette enceinte: Cette enceinte produit les sons graves et très graves (LFE) que contiennent les signaux Dolby Digital et DTS.

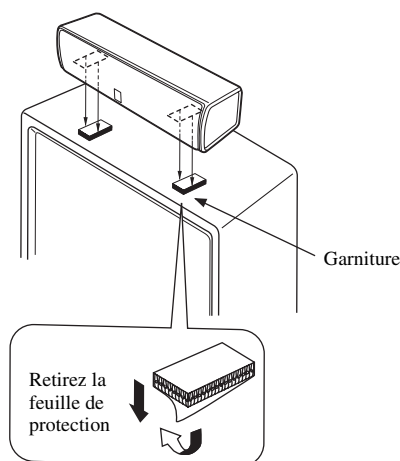
Remarques

- Si les enceintes perturbent la réception de la télévision, du bruit peut apparaître sur l'écran. Dans ce cas, éloignez un peu les enceintes du téléviseur.
- Les sons graves produits par le caisson de graves peuvent être perçus différemment selon la position d'écoute et l'emplacement du caisson de graves. Pour profiter des sons attendus, modifiez légèrement la disposition du caisson de graves en fonction de la position d'écoute.

Disposition des Enceintes

Pour que les sons produits soient de qualité, vous devez disposer convenablement les enceintes et les installer de la manière voulue. Après avoir choisi une disposition des enceintes (reportez-vous à "Rôle et Disposition des Enceintes" ci-dessus), procédez comme il est dit ci-dessus pour les installer.

Positionnement de l'enceinte centrale

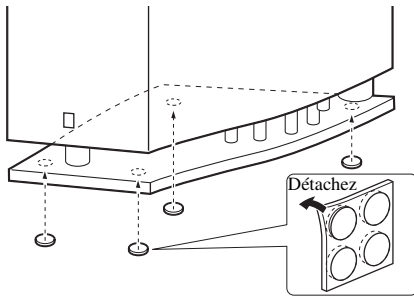


Pour fixer l'enceinte centrale sur le dessus du téléviseur, utilisez les garnitures fournies.

Remarques

- Ne placez pas l'enceinte sur le dessus du téléviseur si ce dessus n'est pas horizontal ou s'il est plus étroit que la base de l'enceinte. En effet, l'enceinte pourrait tomber. Dans cette situation, placez l'enceinte à l'intérieur du meuble télévision ou sur le plancher.
- Avant de poser les garnitures sur le téléviseur, nettoyez sa surface avec un chiffon sec. Si la surface est sale ou humide, la force d'adhésion est réduite et l'enceinte pourrait ultérieurement tomber.
- Après avoir retiré la feuille de protection, ne touchez pas les surfaces adhésives des garnitures. Cela réduirait la force d'adhésion de ces garnitures et l'enceinte pourrait ultérieurement tomber.

Positionnement du caisson de graves



Fixez les garnitures antidérapantes sur le fond du caisson de graves puis posez-le sur un plancher solide et dur.

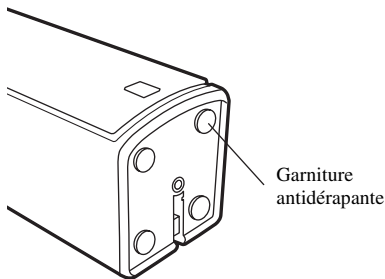


L'utilisation des garnitures antidérapantes évite que le caisson de graves ne glisse quand il vibre et améliore donc la qualité des sons produits.

Positionnement des enceintes avant et arrière

Les enceintes avant et arrière peuvent être posées sur le plancher, placées à l'intérieur d'un meuble ou fixées aux murs. Vous pouvez également les monter sur un pied YAMAHA "SPS-200", ou tout autre support adéquat disponible dans le commerce. Choisissez l'installation qui convient le mieux compte tenu de la pièce.

Pose sur le plancher ou dans un meuble

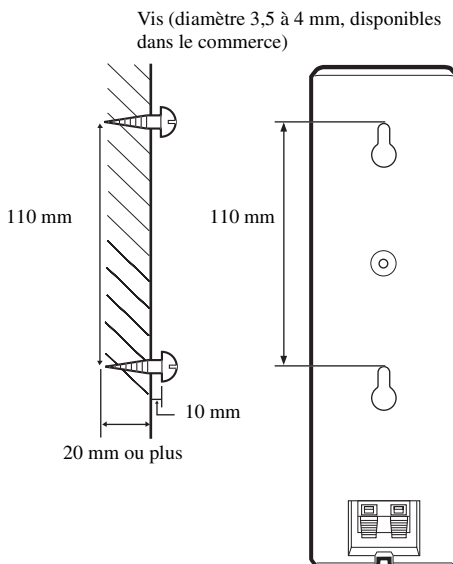


Fixez les garnitures antidérapantes sur le fond de chaque enceinte puis posez l'enceinte sur une surface solide et horizontale.



L'utilisation des garnitures antidérapantes évite que l'enceinte ne glisse quand elle vibre et améliore donc la qualité des sons produits.

Fixation sur un mur



Vous pouvez fixer les enceintes sur un mur grâce à des vis disponibles dans le commerce (Diamètre: 3,5 à 4 mm, Longueur: 20 mm ou plus). Chaque enceinte doit être fixée au moyen de 2 vis. Pour fixer toutes les enceintes aux murs, vous avez besoin de huit vis.

- 1** Posez 2 vis sur le mur, à l'emplacement que doit occuper l'enceinte.
- 2** Accrochez l'enceinte en engageant les découpes à l'arrière de l'enceinte sur les vis.

Remarques

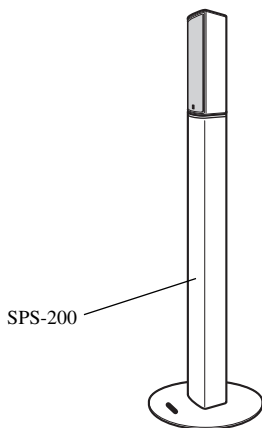
- Une enceinte pèse environ 1,0 kg. Pour fixer une enceinte au mur au moyen de vis, il faut que le mur soit solide. Ne tentez pas de fixer une enceinte sur un mur peu solide, en plâtre ou en bois plaqué. En effet, l'enceinte pourrait tomber.
- Veillez à utiliser les vis prescrites lorsque vous fixez une enceinte sur un mur. L'utilisation de fixations autres que les vis prescrites (vis plus courtes, clous, ruban adhésif double-face) est déconseillée car l'enceinte pourrait se détacher et tomber.
- Fixez soigneusement les câbles d'enceinte de manière qu'ils ne soient pas libres. Un câble libre peut être accidentellement accroché d'une main ou d'un pied, ce qui peut provoquer la chute de l'enceinte.
- Après pose de l'enceinte, assurez-vous qu'elle est soigneusement fixée. YAMAHA ne saurait être responsable des accidents provoqués par une installation défectueuse.

Montage sur un support

Vous pouvez monter les enceintes sur les pieds YAMAHA "SPS-200" (jeu de 2 pieds, en option) ou tout autre support disponible dans le commerce. Dans le cas d'un support du commerce, procédez comme il est dit ci-dessous pour assurer le maintien de la platine de fixation à l'enceinte. Si vous utilisez un pied YAMAHA "SPS-200", il est inutile d'effectuer ces opérations.

Pour de plus amples détails concernant le montage de l'enceinte au support, reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne le support.

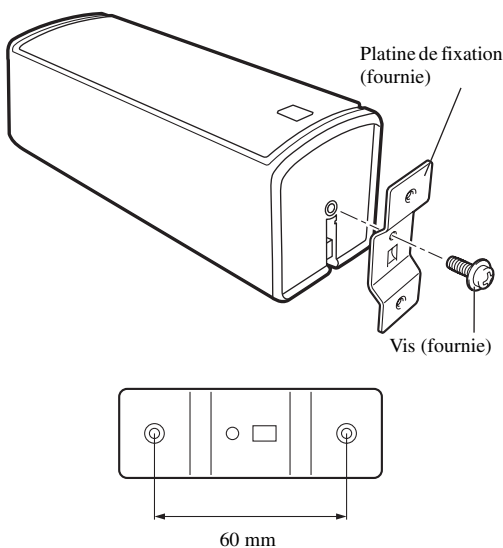
Pied d'enceinte YAMAHA "SPS-200" (jeu de 2 pieds, en option)



Pour monter une enceinte sur un pied YAMAHA "SPS-200", reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne le pied d'enceinte.

- * Le pied d'enceinte n'est pas disponible dans tous les pays. Pour de plus amples détails, consultez le revendeur ou le distributeur YAMAHA.

En cas de fixation à un support ou un socle d'enceinte



1 Montez la platine de fixation sur l'enceinte au moyen de la vis fournie.

La partie de la platine faisant saillie doit être en regard de la découpe pratiquée dans la base de l'enceinte.

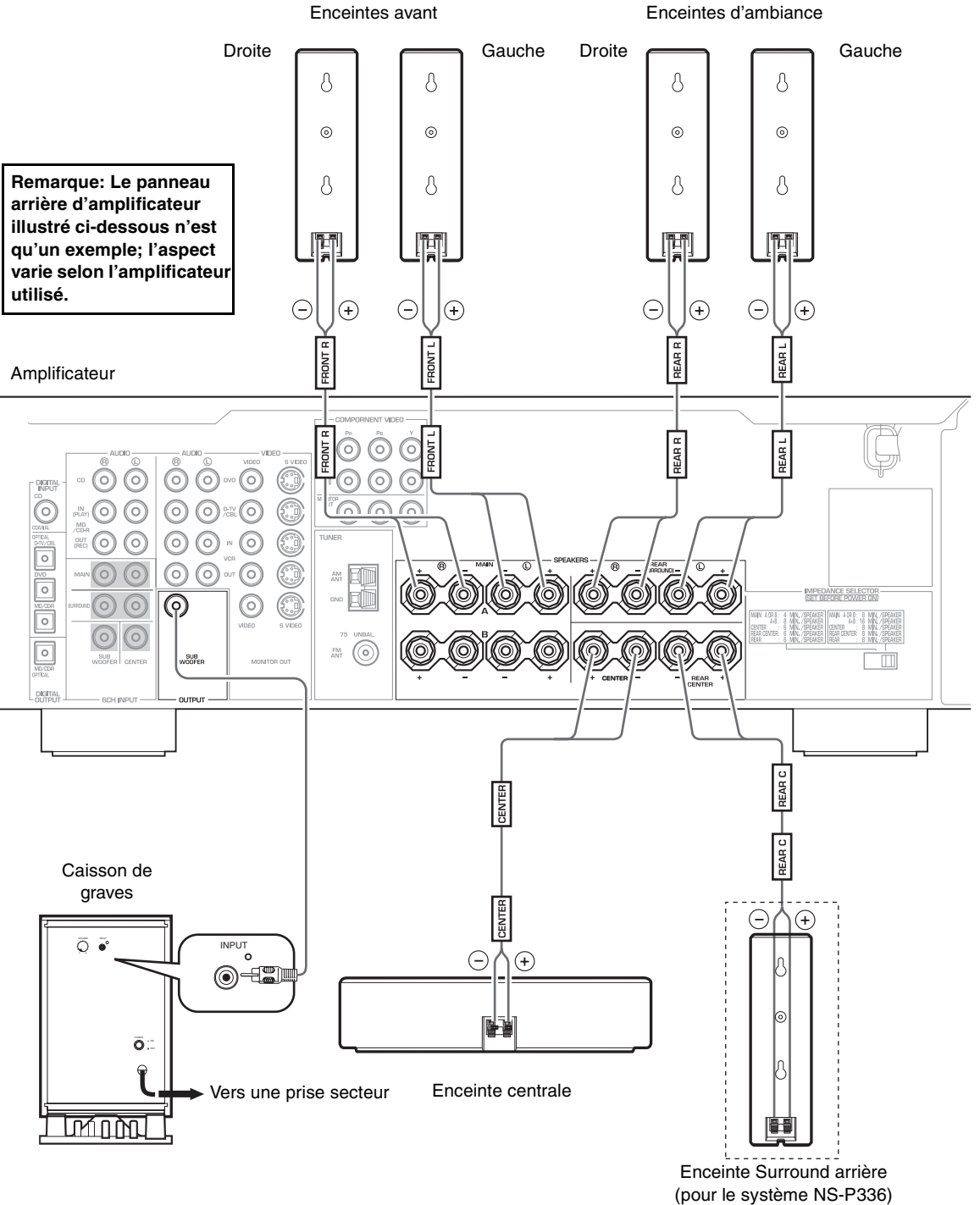
2 Assurez le maintien de l'enceinte au support en utilisant les découpes de la platine de fixation.

Pour monter une enceinte sur un support du commerce, vous avez besoin de deux vis (Diamètre: 4 mm), de rondelles ressort et de rondelles ordinaires. Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne le support.

Raccordement des enceintes

Remarques

Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation du caisson de graves ni celle des autres appareils audiovisuels aussi longtemps que tous les raccordements ne sont pas terminés.

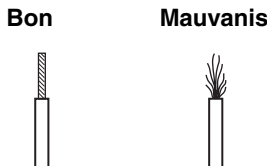


Connexion des câbles d'enceintes

Limitez au maximum la longueur des câbles d'enceintes. Ne bottez et n'enroulez pas les longueurs de câbles restantes. Si les connexions sont incorrectes, les enceintes ne produiront aucun son.

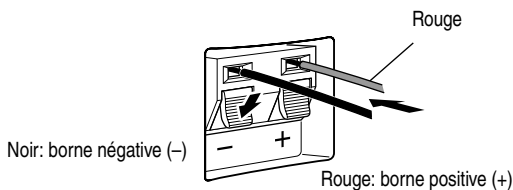
Avant la connexion

Dénuder chacune des extrémités des câbles d'enceinte en retirant la gaine.



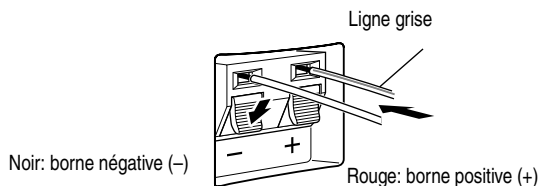
Enceintes principales / Enceinte centrale

Utiliser les câbles d'enceinte fournis (4 m). Un des côtés du câble d'enceinte est rouge et l'autre côté est noir. Raccorder les bornes (+) du subwoofer et de l'amplificateur en utilisant le côté rouge du câble. Raccorder les bornes (-) des deux composants en utilisant le côté noir.



Enceintes arrières / Enceinte arrière centrale (pour le NS-P336)

Utiliser les câbles d'enceintes fournis (15 m). Un côté des câbles d'enceintes fournis est marqué d'une ligne grise, et l'autre côté ne porte aucune ligne. Raccorder les bornes (+) de l'enceinte et de l'amplificateur en utilisant le côté marqué d'une ligne grise. Raccorder les bornes (-) des deux composants en utilisant le côté ne portant pas de ligne.



Remarques

Veillez à ce que les portions dénudées des câbles d'enceintes ne se touchent jamais car cela pourrait endommager l'enceinte ou l'amplificateur.

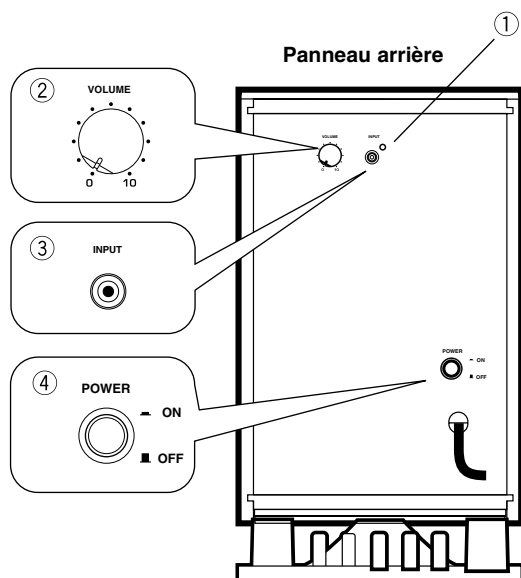
Connexions:

- Branchez les enceintes avant, centrale et Surround (plus l'enceinte Surround arrière pour le système NS-P336) aux sorties d'enceintes de votre amplificateur avec les câbles d'enceintes fournis.
 - Les câbles d'enceintes fournis sont identifiés par les étiquettes FRONT L, FRONT R, CENTER, REAR L, REAR R (et REAR C pour le système NS-P336). Branchez chaque câble à l'enceinte ad hoc, comme illustré à la page 6.
 - Veillez à respecter la polarité (+, -) pour chaque connexion. Si vous inversez la polarité lors de la connexion d'une enceinte, le son sera dénaturé et manquera de grave.
 - Enceintes avant et Surround uniquement: branchez une enceinte aux bornes gauche ("L") de l'amplificateur et l'autre enceinte à ses bornes droite ("R").
- Branchez le Subwoofer à une sortie ligne (fiche RCA/Cinch) de l'amplificateur.
 - Si vous utilisez un amplificateur DSP (ou un récepteur AV) de Yamaha, reliez la prise SUBWOOFER (ou LOW PASS, etc.) au dos de l'amplificateur DSP (ou du récepteur AV) à la prise INPUT du Subwoofer.

Branchement des éléments et du Subwoofer au secteur

Une fois que vous avez connecté toutes les enceintes et le Subwoofer, branchez les cordons d'alimentation de l'amplificateur, du Subwoofer et de tout autre élément A/V à une prise de courant de tension appropriée.

Utilisation du Subwoofer (SW-P330)



① Témoin d'alimentation

S'allume en VERT quand l'interrupteur POWER (④) est sur "ON". S'éteint quand vous placez l'interrupteur POWER sur "OFF".

② Commande VOLUME

Règle le volume. Tournez cette commande à droite pour augmenter le volume et tournez-la à gauche pour le diminuer.

③ Prise INPUT

Prise d'entrée destinée à recevoir un signal de niveau ligne de l'amplificateur.

④ Interrupteur POWER

Mettez cet interrupteur en position "ON" pour mettre le Subwoofer sous tension. Quand le Subwoofer est sous tension, le témoin d'alimentation en face arrière (①) s'allume en vert. Une nouvelle pression sur cet interrupteur le met en position "OFF" et met le Subwoofer hors tension.

Balance préalable du Subwoofer

Avant d'utiliser le Subwoofer, réglez la balance entre son niveau et celui des enceintes avant en effectuant la procédure ci-dessous.

1 Réglez la commande VOLUME au minimum ("0").

2 Mettez tous les autres éléments sous tension.

3 Mettez l'interrupteur POWER en position "ON".

Le témoin d'alimentation en face arrière s'allume en vert.

4 Lancez la reproduction d'une source riche en sons graves. Réglez l'amplificateur au niveau d'écoute voulu.

5 Augmentez progressivement le volume pour régler la balance entre le Subwoofer et les enceintes avant. Vous obtiendrez généralement une bonne balance en réglant le niveau du Subwoofer de sorte que le grave soit un peu plus prononcé que sans Subwoofer.

6 Réglez le niveau général du système d'enceintes avec la commande de volume de l'amplificateur.

- Si vous remplacez les enceintes avant (NX-P200) par d'autres modèles, vous devez à nouveau effectuer la balance entre le Subwoofer et les enceintes Surround.
- Pour en savoir plus sur le réglage de la commande VOLUME, voyez "Frequency characteristics" on page 11.

Technologie “Advanced Yamaha Active Servo” (sur le SW-P330)

La théorie à la base de la technologie “Advanced Yamaha Active Servo Technology” repose sur deux facteurs: le résonateur de Helmholtz et l’excitation d’impédance négative. Sur les enceintes “Active Servo Processing”, la reproduction des graves utilise un “woofer d’air”, c.-à-d. une ouverture ou un événement pratiqué dans l’enceinte.

Cette ouverture a la même fonction qu’un woofer sur une enceinte conventionnelle.

Selon la théorie de la résonance de Helmholtz, les signaux de basse amplitude à l’intérieur de l’enceinte peuvent être reproduits via cette ouverture sous forme d’ondes de grande amplitude, à condition qu’un certain rapport soit respecté entre la taille de l’ouverture et le volume de l’enceinte. En outre, pour que cela soit possible dans la pratique, il faut que les amplitudes à l’intérieur de l’enceinte soient à la fois précises et de puissance suffisante. En effet, ces amplitudes doivent surmonter la “charge” constituée par l’air à l’intérieur de l’enceinte.

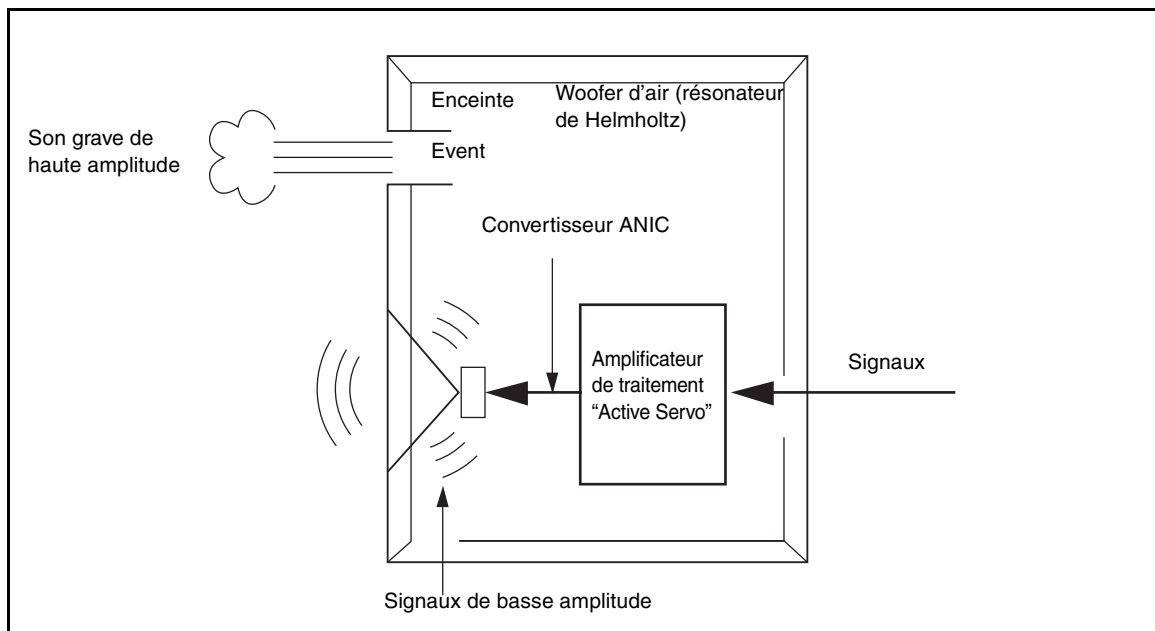
Ce problème est résolu grâce à l’utilisation d’un amplificateur produisant des signaux spéciaux. En supprimant complètement la résistance électrique de la bobine mobile, on obtient un mouvement du haut-parleur linéaire par rapport à la tension du signal. Pour arriver à ce résultat, le système intègre un amplificateur spécial d’excitation à impédance de sortie négative qui soustrait l’impédance de sortie de l’amplificateur.

Grâce à l’emploi de circuits d’excitation d’impédance négative, l’amplificateur produit des ondes précises, de faible amplitude et de basse fréquence, offrant des caractéristiques supérieures d’amortissement.

Ces ondes sont ensuite propagées par l’ouverture de l’enceinte sous forme de signaux de haute amplitude. Ainsi, grâce au recours à un amplificateur d’excitation d’impédance de sortie négative et une enceinte avec résonateur de Helmholtz, ce système reproduit une plage de fréquence extrêmement large et offre une qualité de son exceptionnelle pour une distorsion minimum.

La combinaison des éléments décrits ci-dessus constitue le fondement de la technologie “Yamaha Active Servo” conventionnelle.

Notre nouvelle technologie “Advanced Yamaha Active Servo” bénéficie de circuits “Advanced Negative Impedance Converter” (ANIC) sophistiqués. Grâce à ces circuits, le convertisseur d’impédance négative conventionnel peut varier de façon dynamique afin de choisir la valeur optimum en fonction de la variation d’impédance du haut-parleur. Forte de ces nouveaux circuits ANIC, la technologie “Advanced Yamaha Active Servo Technology” offre une stabilité et une pression sonores supérieures en comparaison avec la version conventionnelle. Cela se traduit par une reproduction plus naturelle et dynamique des graves.



Guide de Dépannage

Si vous notez une anomalie dans le fonctionnement des enceintes, vérifiez ce qui suit. Si l'anomalie constatée n'est pas mentionnée, ou encore si les actions correctives suggérées sont sans effet, prenez contact avec le revendeur ou le service après-vente YAMAHA.

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives
Les enceintes n'émettent aucun son.	Le niveau de sortie est réglé au minimum.	Réglez le niveau de sortie sur l'appareil audiovisuel relié aux enceintes.
	Le silencieux est actif.	Rendez inactif le silencieux de l'appareil audiovisuel relié aux enceintes.
	Le choix de l'entrée ne convient pas.	Sélectionnez l'entrée convenable sur l'appareil audiovisuel relié aux enceintes.
	Les câbles ne sont pas reliés comme il faut.	Vérifiez les raccordements des câbles. Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous à "Raccordement des enceintes" (page 6).
Une enceinte donnée n'émet aucun son.	Étant donné que chaque enceinte reproduit une certaine plage de fréquence, il se peut qu'une enceinte ne produise aucun son à certains moments.	Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous à "Rôle et Disposition des Enceintes" (page 3).
	En fonction des réglages et des modes de fonctionnement de l'appareil audiovisuel relié aux enceintes, certaines enceintes n'émettent aucun son à certains moments.	Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne l'appareil audiovisuel.
	Le niveau de sortie de l'enceinte est réglé au minimum.	Réglez le niveau de sortie sur l'appareil audiovisuel relié à l'enceinte.
	Le câble n'est pas relié comme il faut.	Vérifiez le raccordement du câble entre l'enceinte et l'appareil audiovisuel.
Le caisson de graves émet des sons bizarres.	Le caisson de graves n'est pas convenablement positionné.	Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous à "Rôle et Disposition des Enceintes" (page 3).
	Le câble du caisson de graves n'est pas relié comme il faut.	Vérifiez le raccordement du câble entre le caisson de graves et l'appareil audiovisuel.
Le niveau sonore est trop faible.	La source sonore produit des fréquences graves qui ne conviennent pas.	Écoutez une source sonore produisant plus de fréquences graves.
Impossible de mettre le Subwoofer sous tension en plaçant son interrupteur POWER en position "ON".	Le cordon d'alimentation n'est pas branché à fond.	Placez l'interrupteur en position "OFF" et branchez fermement le cordon d'alimentation.

Caractéristiques Techniques

Enceinte satellite (pour l'avant, pour l'arrière)

Désignation de modèle NX-S200

- Type Type à suspension acoustique à 2 voies avec blindage magnétique
- Pilote
Tweeter: 2,5 cm type blindage magnétique à dôme équilibré
Woofers: 5 cm type blindage magnétique à cône x 2
- Puissance d'entrée nominale..... 30 W
- Puissance d'entrée maximum 100 W
- Impédance..... 6 Ω
- Réponse en fréquences 100 Hz – 40 kHz (–10 dB)
- Sensibilité 85 dB/2,83 Vm
- Dimensions (L x H x P)..... 72 × 230 × 81 mm
- Poids 1.0 kg

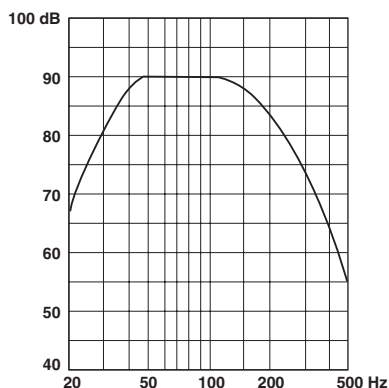
Enceinte centrale

Désignation de modèle NX-C200

- Type Type à suspension acoustique à 2 voies avec blindage magnétique
- Pilote
Tweeter: 2,5 cm type blindage magnétique à dôme équilibré
Woofers: 5 cm type blindage magnétique à cône x 2
- Puissance d'entrée nominale..... 30 W
- Puissance d'entrée maximum 100 W
- Impédance..... 6 Ω
- Réponse en fréquences 100 Hz – 40 kHz (–10 dB)
- Sensibilité 85 dB/2,83 Vm
- Dimensions (L x H x P)..... 300 × 72 × 81 mm
- Poids 1.1 kg

Réponse en fréquences

Le schéma ci-dessous illustre la réponse en fréquences du Subwoofer SW-P330



Caisson de graves

Désignation de modèle SW-P330

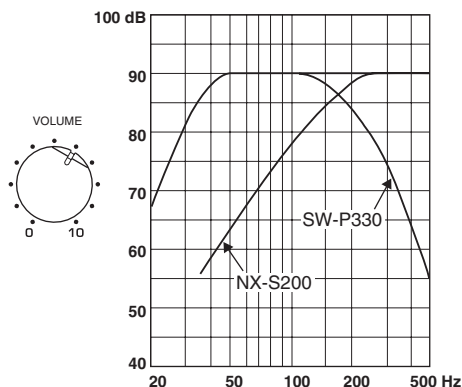
- TypeSystème Advanced YAMAHA Active Servo Technology
- Pilote.....Cône 20 cm, type de blindage magnétique
- Puissance 100 W (100 Hz, 5 Ω avec THD= 10%)
- Réponse en fréquences..... 30 Hz – 200 Hz
- Alimentation
Modèles pour le Canada et les Etats-UnisCA 120 V, 60 Hz
Modèles pour l'AustralieCA 240 V, 50 Hz
Modèles pour l'Europe et le Royaume-UniCA 230 V, 50 Hz
Modèle pour l'Asie220-240 V CA 50/60 Hz
Modèle pour la Corée..... 220 V CA/60 Hz
Modèle standard (Taiwan).....CA 120 V, 60 Hz
- Consommation..... 85 W
- Dimensions (L x H x P)..... 232 × 415 × 388 mm
- Poids 9.6 kg

Standard

- Température en service +5 à +35°C
- Humidité en service 5 à 90% (Sans Condensation)

Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Le schéma ci-dessous illustre la réponse en fréquences du Subwoofer SW-P330 combiné aux enceintes NX-S200.



* Ce graphique ne présente pas les caractéristiques de réponse en fréquence avec précision.

VORSICHT: BITTE VOR INBETRIEBNAHME IHRES GERÄTES DURCHLESEN.

- 1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte diese Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie danach diese Anleitung für zukünftige Nachschlagzwecke an einem sicheren Ort auf.
- 2 Installieren Sie die Lautsprecher an einem kühlen, trockenen, sauberen Ort, entfernt von Fenstern, Wärmequellen, übermäßigen Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und Kälte. Vermeiden Sie Quellen mit elektrischen Brummgeräuschen (z.B. Transformatoren und Motoren). Um Feuer- und Stromschlaggefahr zu vermeiden, setzen Sie die Lautsprecher niemals Wasser oder Regen aus.
- 3 Um einer Verzug oder eine Verfärbung des Gehäuses zu vermeiden, setzen Sie die Lautsprecher niemals direktem Sonnenlicht oder übermäßiger Feuchtigkeit aus.
- 4 Vermeiden Sie eine Installation dieser Lautsprecher an Orten, an welchen Objekte auf diese fallen und/oder diese Flüssigkeitstropfen oder Flüssigkeitsspritzern ausgesetzt werden können.
- 5 Stellen Sie niemals die folgenden Objekte auf den Lautsprechern ab:
 - Andere Komponenten, da diese zu Beschädigung oder Verformung der Oberfläche der Lautsprecher führen können;
 - Brennende Objekte (wie zum Beispiel Kerzen), da diese Feuer verursachen und die Lautsprecher beschädigen oder persönliche Verletzungen verursachen können.
 - Mit Flüssigkeit gefüllte Behälter, da diese verschüttet werden kann, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender oder zu Beschädigung der Lautsprecher kommen kann.
- 6 Stellen Sie die Lautsprecher nicht so auf, dass sie umgeworfen oder von herabfallenden Objekten getroffen werden können. Stabile Anordnung stellt besseren Sound sicher.
- 7 Falls Sie die Lautsprecher auf dem gleichen Regal oder Gestell (Rack) wie den Plattenspieler anordnen, kann es zu akustischer Rückkopplung (Heulgeräuschen) kommen.
- 8 Sichere Anordnung oder Installation gehört zur Verantwortung des Anwenders. YAMAHA übernimmt keine Haftung für Unfälle, die auf fehlerhafte Anordnung oder Installation der Lautsprecher zurückzuführen sind.
- 9 Falls Sie Verzerrungen feststellen, reduzieren Sie den Lautstärkepegel mit dem Lautstärkeregler an Ihrem Verstärker. Betreiben Sie Ihren Verstärker niemals bis zu einem Punkt, bei welchem es zu „Begrenzungsverzerrung“ kommt. Anderenfalls können die Lautsprecher beschädigt werden.
- 10 Falls Sie einen Verstärker mit einer Nennausgangsleistung verwenden, die höher als die Nennbelastbarkeit der Lautsprecher ist, dann ist Vorsicht geboten, damit der maximal zulässige Eingang der Lautsprecher nicht überschritten wird.
- 11 Reinigen Sie die Lautsprecher niemals mit chemischen Lösungsmittel, da sonst das Finish beschädigt werden kann. Verwenden Sie ein sauberes, trockenes Tuch.
- 12 Versuchen Sie niemals die Lautsprecher zu modifizieren oder selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an das qualifizierte YAMAHA-Kundendienstpersonal, wenn Wartung erforderlich ist. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse.
- 13 Bitte lesen Sie den Abschnitt „Störungsbeseitigung“ hinsichtlich der häufigsten Bedienungsfehler durch, bevor Sie eine Störung der Lautsprecher annehmen.
- 4 Wenn Sie einen Luftbefeuchter verwenden, vermeiden Sie unbedingt Kondensation im Inneren des Gerätes, indem Sie für ausreichenden Raum rund um das Gerät sorgen und übermäßige Luftbefeuchtung vermeiden. Kondensation kann zu Feuer, Beschädigung des Gerätes oder elektrischen Schlägen führen.
- 5 Decken Sie die Rückseite des Gerätes niemals mit einer Zeitung, einem Tischtuch, einem Vorhang usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht beeinträchtigt wird. Falls die Temperatur an der Innenseite dieses Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes oder persönlichen Verletzungen kommen.
- 6 Schließen Sie dieses Gerät erst dann an eine Netzdose an, wenn alle anderen Anschlüsse fertig gestellt sind.
- 7 Die verwendete Netzspannung muss der auf der Rückseite angegebenen Nennspannung entsprechen. Die Verwendung dieses Gerät mit einer höheren als der vorgeschriebenen Netzspannung ist äußerst gefährlich und kann zu Feuer, Beschädigung des Gerätes oder persönlichen Verletzungen führen. YAMAHA übernimmt keine Haftung für Beschädigungen, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Netzspannung zurückzuführen sind.
- 8 Um Beschädigungen durch Blitzschlag zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker während eines Gewitters von der Netzdose ab.
- 9 Die von diesem Gerät reproduzierten supertiefen Bassfrequenzen können zu akustischer Rückkopplung (Heulgeräusche) mit einem Plattenspieler führen. In diesem Fall entfernen Sie dieses Gerät von dem Plattenspieler.
- 10 Dieses Gerät kann beschädigt werden, wenn bestimmte Sounds kontinuierlich mit hohem Lautstärkepegel ausgegeben werden. Falls zum Beispiel Sinuswellen im Bereich von 20 Hz bis 50 Hz von einer Tastschallplatte oder Bassklänge von einem elektronischen Instrument usw. kontinuierlich ausgegeben werden, oder wenn die Nadel des Tonabnehmers eines Plattenspielers die Oberfläche der Schallplatte berührt, reduzieren Sie den Lautstärkepegel, um eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- 11 Falls Sie verzerrte Geräusche (z.B. unnatürliches, intermittierendes „Rüttel“- oder „Hämmer“-Geräusche) von diesem Gerät hören, reduzieren Sie den Lautstärkepegel. Niedrige Frequenzen von extrem lauten Tonspuren von Filmen, Sounds mit starken Bässen oder ähnliche laute Passagen von Schlagermusik können das Lautsprechersystem beschädigen.
- 12 Die von den supertiefen Bassfrequenzen generierten Vibrationen können zu Verzerrungen der auf dem Fernsehbildschirm angezeigten Bilder führen. In diesem Fall entfernen Sie dieses Gerät von dem Fernsehgerät.
- 13 Wenn Sie das Netzkabel von der Netzdose abtrennen, ziehen Sie immer an dem Netzstecker und niemals an dem Kabel.
- 14 Falls dieses Gerät für längere Zeit nicht verwendet werden soll (wie zum Beispiel während Ihres Urlaubs), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 15 Üben Sie niemals starken Druck auf das Netz des Subwoofers aus. Das Netz könnte brechen oder das Gerät könnte herunterfallen, sodass es zu Verletzungen kommt.
- 16 Stellen Sie keine fragilen Gegenstände neben dem Subwoofer auf. Der von dem Subwoofer erzeugte Luftdruck kann diese Gegenstände beschädigen und zu Fehlbetrieb oder Verletzungen führen.

Für den SW-330

- 1 Betreiben Sie dieses Gerät niemals im umgekehrten Zustand. Es könnte überhitzt und möglicherweise beschädigt werden.
- 2 Wenden Sie keine übermäßige Kraft an den Schaltern, Reglern oder angeschlossenen Drähten an. Wenn Sie dieses Gerät transportieren möchten, trennen Sie zuerst den Netzstecker und die an andere Geräte angeschlossenen Drähte ab. Ziehen Sie niemals an den Drähten selbst.
- 3 Da dieses Gerät mit einem integrierten Leistungsverstärker ausgestattet ist, wird Wärme von der Rückwand abgestrahlt. Ordnen Sie das Gerät entfernt von Wänden an, wobei ein Abstand von mindestens 20 cm über, hinter und an beiden Seiten des Gerätes eingehalten werden muss, um Feuer oder Beschädigung zu vermeiden. Positionieren Sie das Gerät auch niemals mit nach unten gerichteter Rückseite auf dem Boden oder einer anderen Unterlage.

WARNUNG

UM FEUER- UND STROMSCHLAGEGFAHR ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DIESES ELEKTRISCHE HAUSHALTGERÄT NIEMALS REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS.

VORSICHT

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Lautsprecherpaket, das aus den in der Tabelle aufgeführten Komponenten besteht. Bitte überprüfen Sie, dass alle in der Tabelle aufgeführten Komponenten enthalten sind.

Modellname		Kategorie	Stückzahl
NS-P330	NX-S200	Satellitenlautsprecher (Front/Surround)	4
	NX-C200	Center-Lautsprecher	1
	SW-P330	Subwoofer (Tieftöner)	1
NS-P336	NX-S200	Satellitenlautsprecher (Front/Surround)	5
	NX-C200	Center-Lautsprecher	1
	SW-P330	Subwoofer (Tieftöner)	1



Aktivservo-Verarbeitungs-Subwoofer-System mit integriertem Leistungsverstärker.

Dieses Subwoofersystem (SW-P330) verwendet die fortschrittliche YAMAHA-Aktivservo-Technologie (Advanced YAMAHA Active Servo Technology), welche YAMAHA für die Reproduktion von supertiefen Bassfrequenzen mit hoher Qualität entwickelt hat. Dieser supertiefe Basssound bringt einen mehr realistischen Effekt, der dem eines Theaters ähnelt, zu Ihrer Stereo-Anlage.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	2
Über diese Anleitung	2
Verpackung Inhalt.....	2
Rollen und Layout der Lautsprecher	3
Anordnung der Lautsprecher	3
Anordnung des Center-Lautsprechers.....	3
Anordnung des Subwoofers	4
Anordnung der Front- und Surround-Lautsprecher	4
Anschluss der Lautsprecherkabel	6
Anschließen der Lautsprecherkabel	7
Verwendung des Subwoofers (SW-P330).....	8
Die Advanced Yamaha Active Servo-Technologie (beim SW-P330)	9
Störungsbeseitigung.....	10
Technische Daten	11

Einleitung

Das „NS-P330/NS-P336“ besteht aus vier/fünf Satellitenlautsprechern (Front/Surround), einem Center-Lautsprecher und einem Subwoofer. Genießen Sie den großartigen Sound, den das YAMAHA 5.1/6.1-Kanal-Lautsprechersystem „NS-P330/NS-P336“ bietet.

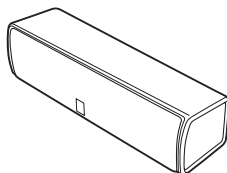
Satellitenlautsprecher (Front/
Surround/Surround-Box*) NX-S200



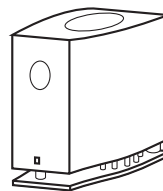
4 Stück : NS-P330
5 Stück : NS-P336

* für NS-P336

Center-Lautsprecher
NX-C200 (1 Stück)



Subwoofer (Tieftöner)
SW-P330 (1 Stück)



Über diese Anleitung

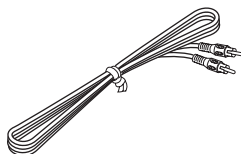
- Diese Anleitung enthält nur Informationen über die Installationsmethoden oder technischen Daten dieser Lautsprecher. Für Informationen über den Anschluss der Lautsprecher an Ihre YAMAHA Verstärker siehe die Anleitung Verstärker.
- Diese Anleitung wurde noch vor Abschluss der endgültigen Produktentwicklung gedruckt. Aufgrund von Bedienungsaktualisierungen und anderen Gründen können die technischen Daten des tatsächlichen Produkts oder der Verpackung von dem Inhalt dieser Anleitung abweichen.

Verpackung Inhalt

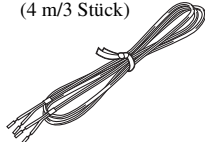
Dieses Produkt schließt die folgenden Artikel ein. Bevor Sie die Lautsprecher installieren, stellen Sie sicher, dass alle Artikel in dem Karton vorhanden sind.

Kabel und Installationsteile

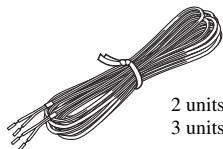
Subwoofer-Kabel
(1 Stift, 5 m, 1 Stück)



Lautsprecher-Kabel
(4 m/3 Stück)

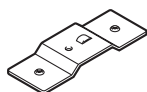


(15 m)



2 units : NS-P330
3 units : NS-P336

Einbauhalterungen
(für Front-/Surround-
Lautsprecher)



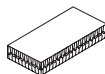
4 Stück : NS-P330
5 Stück : NS-P336

Schrauben (M4 x 10)
(für Front-/Surround-
Lautsprecher)

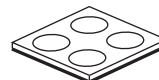


4 Stück : NS-P330
5 Stück : NS-P336

Befestigungselemente
(für Center-Lautsprecher, 2 Stück)



Rutschfeste Kissen
(für Subwoofer, 1 Satz:
4 Stück)



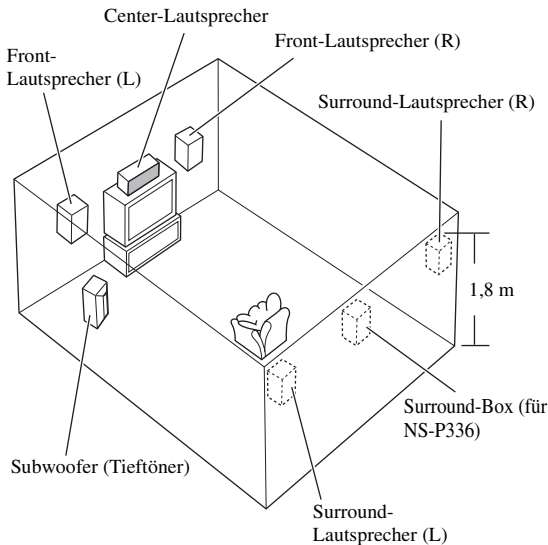
Rutschfeste Kissen
(für Front-/Surround-
Lautsprecher)



4 Sätze (16 Stück) : NS-P330
5 Sätze (20 Stück) : NS-P336

Rollen und Layout der Lautsprecher

Jeder Lautsprecher weist eine unterschiedliche Rolle auf, die auf dem Typ des jeweils erzeugten Sounds beruht. Dieser Abschnitt erläutert die Hauptrollen jedes Lautsprechers und ein empfohlenes Lautsprecher-Layout.



Center-Lautsprecher

Stellen Sie diesen auf der Oberseite des Fernsehers oder in einem TV-Gestell ab, so dass der Lautsprecher und der Fernseher vertikal ausgerichtet sind.

Hauptrollen: Erzeugt Sounds, die gegen die Mitte des Bildschirms gerichtet sind, wie zum Beispiel der Dialog oder die Gesangsstimme.

Front-Lautsprecher (L, R)

Ordnen Sie die linken/rechten Front-Lautsprecher an beiden Seiten des Fernsehers im gleichen Abstand an.

Hauptrollen: Erzeugt die Frontkanal-(Stereo)-Sounds und die Effektsounds.

Surround-Lautsprecher (L, R)

Ordnen Sie die linken/rechten Surround-Lautsprecher hinter der Hörposition an. (Es wird empfohlen, diese Lautsprecher in einer Höhe von 1,8 m und gegen die Hörposition gerichtet anzuordnen.)

Hauptrollen: Erzeugt die Surround-Sounds und die Effektsounds.

Hintere Surround-Box (nur bei NS-P336-Systemen)

Die mittlere Surround-Box muss sich hinter der Hörposition befinden, und zwar exakt zwischen der linken und rechten Surround-Box (auch wieder 1,8m über dem Boden).

Subwoofer (Tieftöner)

Ordnen Sie den Subwoofer in der Nähe eines Front-Lautsprechers an und richten Sie ihn etwas gegen die Mitte des Raumes, um Reflexionen von den Wänden zu vermeiden.

Hauptrollen: Erzeugt die Basssounds und Niederfrequenzsounds

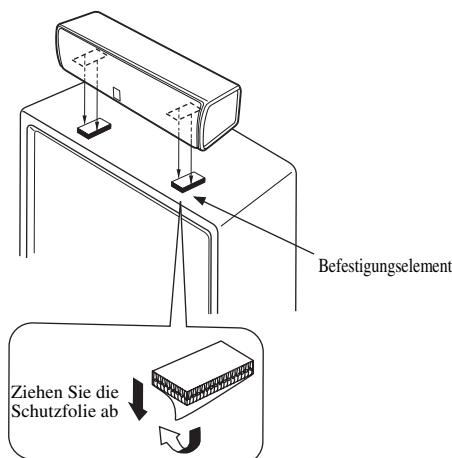
Hinweise

- Falls die Lautsprecher zu Interferenzen mit dem Fernsehempfang führen, kann es zu Rauschstörungen am Fernschirmschirm kommen. In einem solchen Fall entfernen Sie die Lautsprecher etwas von dem Fernseher.
- Die von dem Subwoofer erzeugten Basssounds können unterschiedlich gehört werden, abhängig von der Hörposition und der Subwoofer-Anordnung. Um die gewünschten Sounds genießen zu können, versuchen Sie die Anordnung des Subwoofers in Abhängigkeit von der Hörposition zu ändern.

Anordnung der Lautsprecher

Um hochwertigen Sound genießen zu können, müssen Sie die Lautsprecher an geeigneten Positionen anordnen und richtig installieren. Nachdem Sie sich für ein Lautsprecher-Layout entschieden haben (siehe obigen Abschnitt „Rollen und Layout der Lautsprecher“), befolgen Sie den nachfolgenden Vorgang für die Installation der Lautsprecher.

Anordnung des Center-Lautsprechers

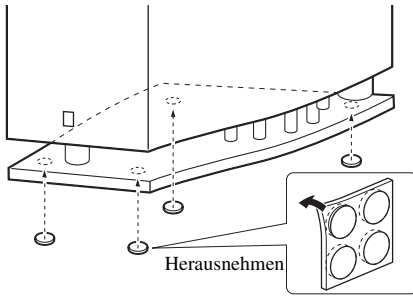


Wenn Sie den Center-Lautsprecher auf dem Fernseher abstellen, verwenden Sie die mitgelieferten Befestigungselemente, um den Lautsprecher zu sichern.

Hinweise

- Ordnen Sie den Lautsprecher nicht auf dem Fernseher an, falls die Oberseite des Fernsehers nicht waagrecht oder schmaler als die Unterseite des Lautsprechers ist. Anderenfalls kann der Lautsprecher herabfallen. In diesem Fall ordnen Sie den Lautsprecher in einem TV-Gestell oder auf ebenem Boden an.
- Bevor Sie die Befestigungselemente an dem Fernseher anbringen, reinigen Sie dessen Oberfläche mit einem trockenen Tuch. Eine schmutzige oder nasse Oberfläche kann die Haftfähigkeit schwächen, so dass der Lautsprecher herunter fallen kann.
- Berühren Sie die Klebefläche der Befestigungselemente nicht, nachdem Sie die Schutzfolien abgezogen haben. Anderenfalls kann die Haftfähigkeit geschwächt werden, so dass der Lautsprecher herunter fallen kann.

Anordnung des Subwoofers



Bringen Sie die rutschfesten Kissen an der Unterseite des Subwoofers an, und stellen Sie danach den Subwoofer auf einem ebenen, harten Boden ab.

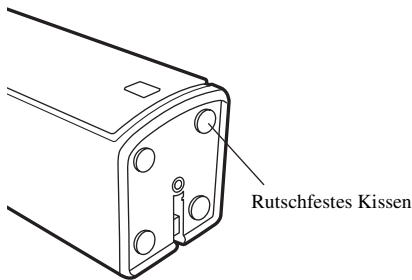


Die Verwendung der rutschfesten Kissen verhindert ein Verrutschen des Subwoofers bei Vibrationen und stabilisiert die Qualität des erzeugten Sounds.

Anordnung der Front- und Surround-Lautsprecher

Sie können die Front- und Surround-Lautsprecher auf dem Boden oder in einem Gestell abstellen bzw. an einer Wand anbringen. Sie können diese auch auf YAMAHA Lautsprecherstativen „SPS-200“ oder im Fachhandel erhältlichen Lautsprecherstativen anordnen. Bitte wählen Sie die Installationsmethoden, die geeignet für das Layout Ihres Hörraumes sind.

Anordnen am Boden oder in einem Gestell

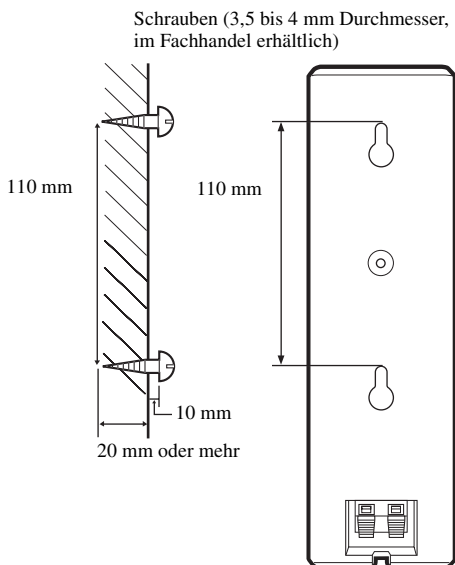


Bringen Sie die rutschfesten Kissen an der Unterseite jedes Lautsprechers an, und stellen Sie diese danach auf ebenen, harten Unterlageflächen ab.



Die Verwendung der rutschfesten Kissen verhindert ein Verrutschen der Lautsprecher bei Vibrationen und stabilisiert die Qualität des erzeugten Sounds.

Anbringen an einer Wand



Sie können die Lautsprecher an einer Wand anbringen, indem Sie im Fachhandel erhältliche Schrauben verwenden (Durchmesser: 3,5 bis 4mm, Länge: 20 mm oder mehr). One speaker requires two screws. Um alle Lautsprecher an einer Wand anzubringen, müssen Sie acht Schrauben vorbereiten.

1 Installieren Sie zwei Schrauben an der Wand, an der Sie einen Lautsprecher anordnen möchten.

2 Hängen Sie den Lautsprecher auf den Schrauben auf, indem Sie die Bohrungen an der Rückseite des Lautsprechers benutzen.

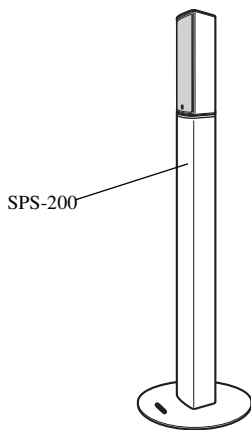
Hinweise

- Ein Lautsprecher weist ein Gewicht von etwa 1,0 kg auf. Um einen Lautsprecher unter Verwendung von Schrauben an einer Wand anbringen zu können, muss die Wand stabil sein. Bringen Sie niemals einen Lautsprecher an einer Wand an, die aus schwachen Materialien wie Putzgips oder Sperrholz hergestellt ist. Anderenfalls kann der Lautsprecher herabfallen.
- Verwenden Sie nur die spezifizierten Schrauben, um einen Lautsprecher an einer Wand anzubringen. Falls Sie von den spezifizierten Schrauben abweichende Klemmen verwenden, wie zum Beispiel kurze Schrauben, Nägel oder doppelseitiges Klebeband, kann der Lautsprecher herunter fallen.
- Wenn Sie die Lautsprecher anschließen, befestigen Sie die Lautsprecherkabel so, dass sich die Kabel nicht lösen. Falls sich Ihr Fuß oder Ihre Hand versehentlich in einem losen Lautsprecherkabel verfängt, kann der Lautsprecher herunter fallen.
- Nachdem Sie jeden Lautsprecher installiert haben, überprüfen Sie, dass der Lautsprecher sicher befestigt ist. YAMAHA übernimmt keine Haftung für Unfälle, die auf fehlerhafte Installation zurückzuführen sind.

Anbringen auf einem Lautsprecherstativ

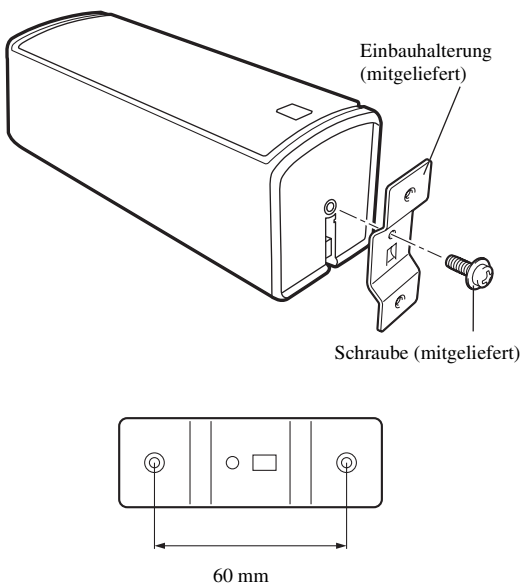
Sie können die Lautsprecher auch auf YAMAHA Lautsprecherstativen „SPS-200“ (Satz aus zwei Stativen, Option) oder im Fachhandel erhältlichen Lautsprecherstativen anordnen. Falls Sie im Fachhandel erhältliche Lautsprecherstative verwenden, befolgen Sie den nachfolgenden Vorgang, um die mitgelieferte Einbauhalterung an einem Lautsprecher anzubringen. Falls Sie YAMAHA Lautsprecherstative „SPS-200“ verwenden, müssen Sie den folgenden Vorgang nicht ausführen.

Für Informationen über das Anbringen eines Lautsprechers auf dem Lautsprecherstativ siehe die Anleitung für das Lautsprecherstativ, das Sie verwenden möchten.

YAMAHA Lautsprecherstativ „SPS-200“ (Satz von zwei Stativen, Option)

Um einen Lautsprecher auf einem YAMAHA Lautsprecherstativ „SPS-200“ zu montieren, siehe die Anleitung des Lautsprecherstativs.

- * Dieses Produkt ist vielleicht in bestimmten Regionen nicht erhältlich. Für Informationen wenden Sie sich an den Fachhändler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an Ihren nächsten YAMAHA-Kundendienst.

Beim Anbringen an einen Boxenständer**1 Bringen Sie die Einbauhalterung an dem Lautsprecher an, indem Sie die mitgelieferte Schraube verwenden.**

Der vorspringende Teil der Halterung sollte in die Nut an der Basis des Lautsprechers eingreifen.

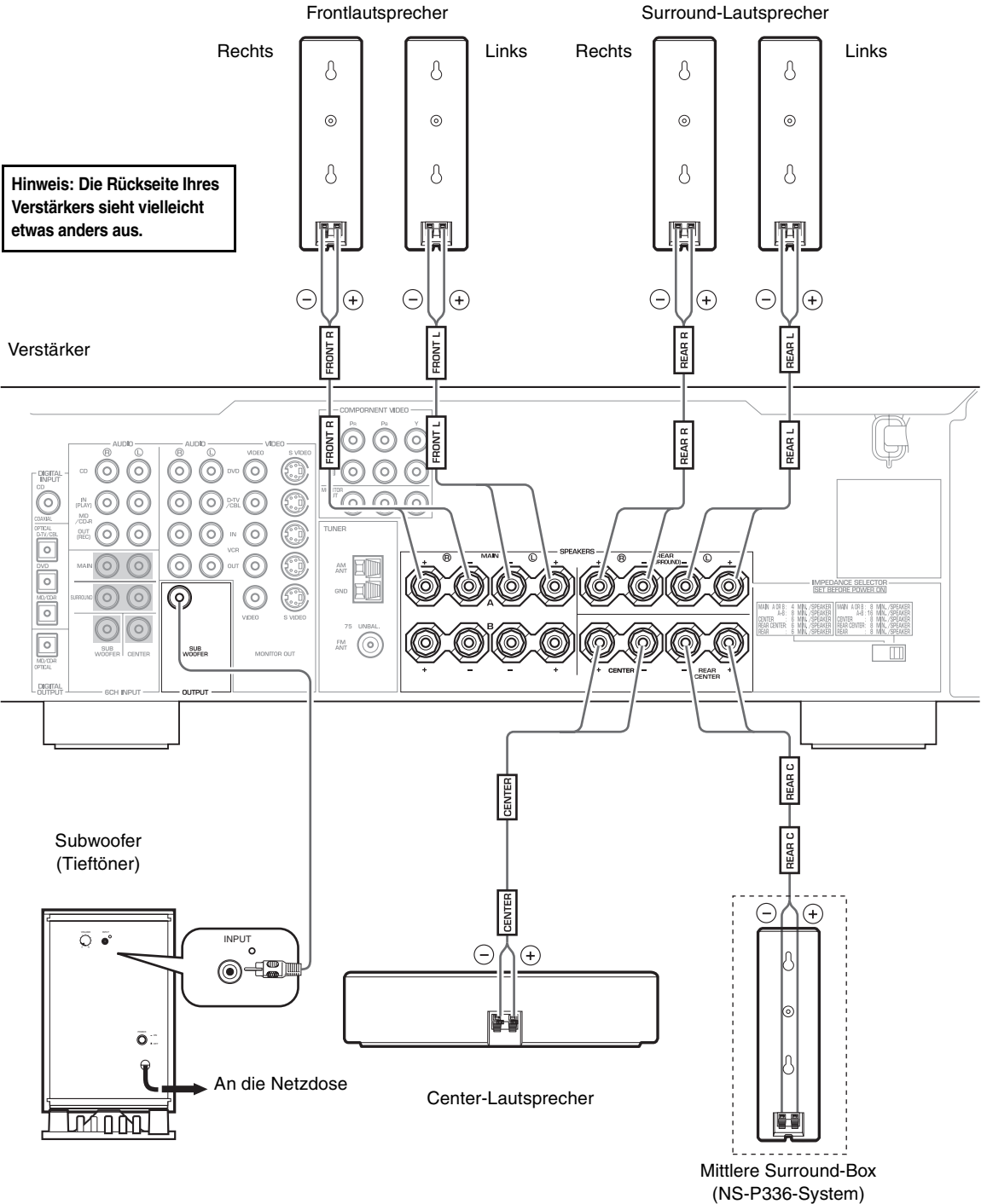
2 Montieren Sie den Lautsprecher auf dem Lautsprecherstativ, indem Sie die Bohrungen der Einbauhalterung verwenden.

Um einen Lautsprecher an einem im Fachhandel erhältlichen Lautsprecherstativ anzubringen, benötigen Sie zwei Schrauben (Durchmesser: 4 mm, Federscheiben und Unterlegescheiben). Für weitere Informationen siehe die Anleitung des von Ihnen verwendeten Lautsprecherstativs.

Anschluss der Lautsprecher

Hinweise

Schließen Sie das Netzkabel des Subwoofers und anderer Audio/Video-Komponenten niemals an eine Netzdose an, bevor nicht alle anderen Kabelanschlüsse fertig gestellt wurden.

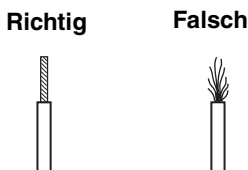


Anschließen der Lautsprecherkabel

Die Lautsprecherkabel sollten immer so kurz wie möglich gehalten werden. Bündeln Sie sie niemals mit anderen Kabeln und rollen Sie sie nicht zu einem Knäuel auf. Bei falschen oder mangelhaften Verbindungen geben die Boxen eventuell keine Signale aus.

Vor dem Anschluss

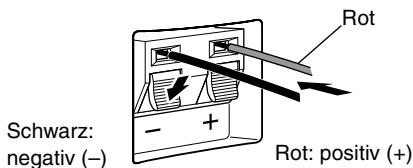
Entfernen Sie den Isolierungsmantel am Ende der einzelnen Lautsprecherkabel, indem Sie den Mantel abdrehen.



Hauptlautsprecher / Centerlautsprecher

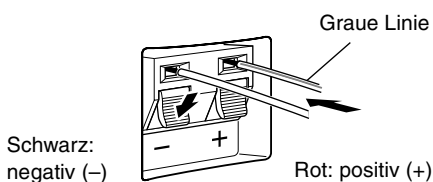
Verwenden Sie die im Lieferumfang enthaltenen Lautsprecherkabel (4 m). Die eine Seite des Lautsprecherkabels ist weiß und die andere Seite ist schwarz.

Schließen Sie die (+) Klemmen sowohl des Lautsprechers als auch des Verstärkers unter Verwendung der roten Seite des Kabels an. Schließen Sie die (-) Klemmen der beiden Komponenten unter Verwendung der schwarzen Seite an.



Hintere Lautsprecher / Hinterer Centerlautsprecher (für NS-P336)

Verwenden Sie die im Lieferumfang enthaltenen Lautsprecherkabel (15 m). Eine Seite des mitgelieferten Lautsprecherkabels ist mit einer grauen Linie und die andere Seite mit keiner Markierung versehen. Schließen Sie die (+) Klemmen sowohl des Lautsprechers als auch des Verstärkers unter Verwendung der Kabelseite mit der grauen Linie an. Schließen Sie die (-) Klemmen der beiden Komponenten unter Verwendung der Kabelseite ohne Linie an.



Hinweis

Sorgen Sie dafür, dass blank liegende Adern niemals die Adern des anderen Pols berühren, weil das zu Schäden an der Box oder dem Verstärker führen kann.

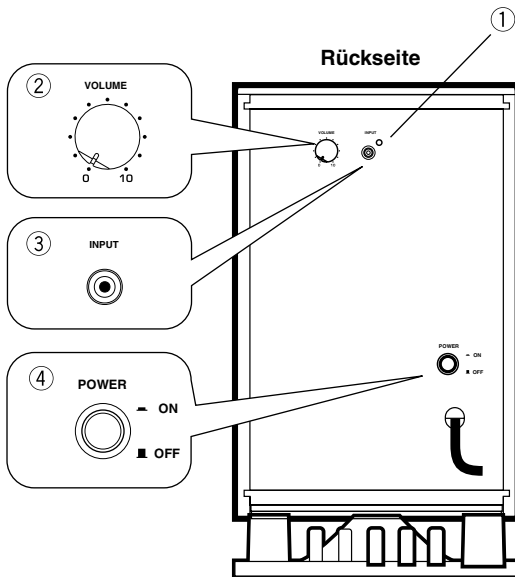
Verbindungen:

- Verbinden Sie die Front-, Mitten- und Surround-Boxen (sowie die mittlere Surround-Box des NS-P336-Systems) mit den Lautsprecherklemmen des Verstärkers. Verwenden Sie die beiliegenden Kabel.
 - Die Kabel sind mit Markierungen versehen: FRONT L, FRONT R, CENTER, REAR L, REAR R (sowie REAR C beim NS-P336). Verbinden Sie diese Kabel mit der zutreffenden Box (siehe die Abbildung auf page 6).
 - Achten Sie beim Anschließen der Lautsprecherkabel auf die richtige Polarität (+, -). Wenn Sie die Pole nämlich vertauschen, wirkt der Ton unnatürlich bzw. ist der Bass zu leise.
 - Schließen Sie nur jeweils eine Front- bzw. Surround-Box an die betreffenden Klemmen des Verstärkers an (also eine an die „L“-Klemmen und eine andere an die „R“-Klemmen).
- Den Subwoofer müssen Sie mit einem Line-Ausgang (RCA/Cinch) des Verstärkers verbinden.
 - Bei Verwendung eines DSP-Verstärkers (oder AV-Receiver) von Yamaha müssen Sie die SUBWOOFER-Buchse (bzw. LOW PASS usw.) des DSP-Verstärkers (oder AV-Receiver) mit der INPUT-Buchse des Subwoofers verbinden.

Anschließen der Bausteine und des Subwoofers ans Netz

Nach Herstellen aller Boxenanschlüsse (inklusive Subwoofer) können Sie den Verstärker, die übrigen Audio-/Video-Bausteine sowie den Subwoofer an eine geeignete Steckdose anschließen. Stellen Sie den VOLUME-Regler des Subwoofers auf „0“, bevor Sie sich an den Pegelabgleich der Boxen (siehe page 8) machen.

Verwendung des Subwoofers (SW-P330)



① Netzanzeige

Leuchtet GRÜN, wenn der POWER-Schalter (④) auf „ON“ gestellt wird. Erlischt, wenn sich der POWER-Schalter in der „OFF“-Position befindet.

② VOLUME-Regler

Hiermit kann die Lautstärke eingestellt werden. Drehen Sie ihn nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen und nach links, um sie zu verringern.

③ INPUT-Anschluss

Hier muss das vom Verstärker kommende Signalkabel angeschlossen werden.

④ POWER-Schalter

Stellen Sie diesen Schalter auf ON, um den Subwoofer einzuschalten. Wenn der Subwoofer eingeschaltet ist, leuchtet die Netzanzeige (①) auf der Rückseite grün. Stellen Sie diesen Schalter auf OFF, um den Subwoofer auszuschalten.

Voreinstellung der Subwoofer-Lautstärke

Vor Einschalten des Subwoofers müssen Sie den nachstehend beschriebenen Pegelabgleich zwischen dem Subwoofer und den Frontboxen vornehmen.

- 1 Stellen Sie den VOLUME-Regler auf den Mindestwert (0).**
- 2 Schalten Sie alle Bausteine ein.**
- 3 Drücken Sie den POWER-Schalter in die ON-Position.**
Die Netzanzeige auf der Rückseite leuchtet nun grün.
- 4 Starten Sie die Wiedergabe einer Signalquelle mit zahlreichen Bassfrequenzen. Stellen Sie die Lautstärke des Verstärkers auf den gewünschten Wert.**
- 5 Erhöhen Sie nun allmählich die Lautstärke des Subwoofers, bis die Balance zwischen dem Bass und den übrigen Frequenzen ausgewogen erscheint. In der Regel sollte der Regler so eingestellt werden, dass der Bass bei eingeschaltetem Subwoofer etwas betonter ist als bei ausgeschaltetem Subwoofer.**
- 6 Stellen Sie die Lautstärke des Verstärkers nun auf den gewünschten Wert.**
 - Wenn Sie die Frontboxen (NX-S200) durch andere Boxen ersetzen, müssen Sie den Pegel des Subwoofers eventuell erneut justieren.
 - Weitere Hinweise zum VOLUME-Regler finden Sie unter „Frequenzgrafik“ auf page 11.

Die Advanced Yamaha Active Servo-Technologie (beim SW-P330)

Die Theorie der „Active Servo“-Technologie von Yamaha beruht auf zwei Faktoren: Der Helmholtz-Resonanz und der negativen Impedanztriebung. „Active Servo Processing“-Lautsprecher geben die Bassfrequenzen über einen „Luft-Woofer“, d.h. eine Öffnung der Box, aus. Diese Öffnung übernimmt die Funktion eines Tieftöners in einem konventionellen Lautsprechersystem und ersetzt diesen vollwertig.

Signale mit niedriger Amplitude können laut der Helmholtz-Theorie über diese Öffnung als Schallwellen mit einer weitaus größeren Amplitude ausgegeben werden, sofern die Abmessungen der Öffnung in einem festgelegten Verhältnis zum Boxenvolumen stehen. Außerdem muss die Amplitude der Schallwellen im Boxgehäuse einerseits präzise und andererseits kräftig genug sein, um die „Last“ der Luft im Boxeninneren zu überwinden.

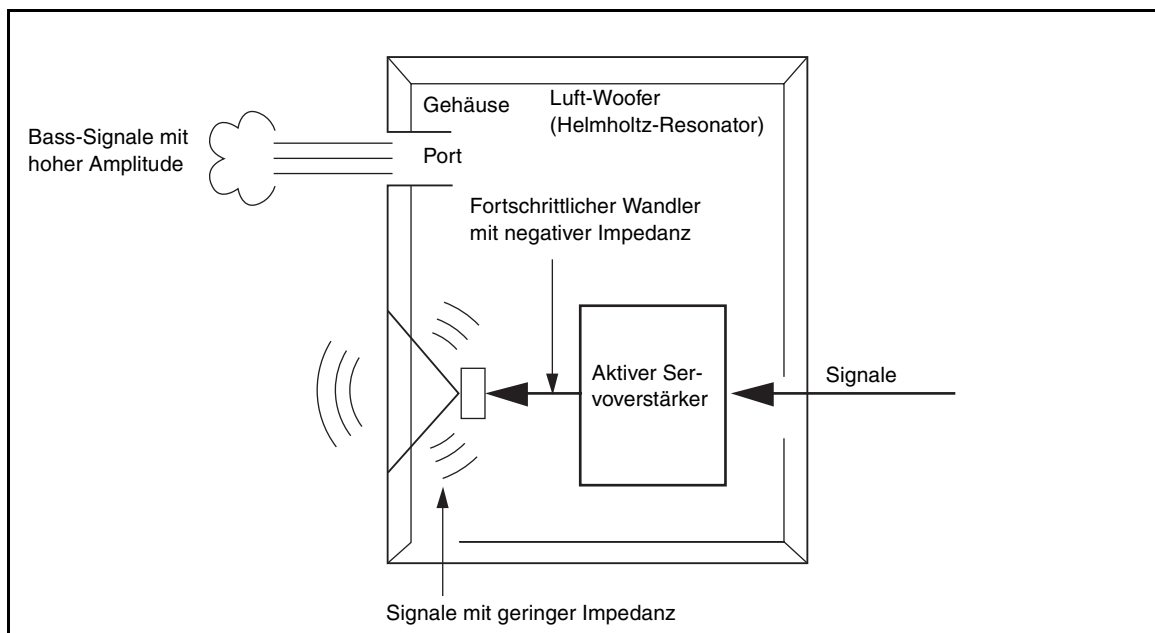
Dieses Problem wurde durch die Entwicklung eines Verstärkertyps gelöst, der speziell aufbereitete Signale ausgibt. Wenn der elektrische Widerstand der Schwingspule auf Null reduziert wird, ist die Auslenkung der Lautsprechereinheit nämlich im Verhältnis zur Signalspannung linear. Das wird in diesem System durch Verwendung eines speziellen Verstärkers mit einer negativ impedanten Ausgangstreibung erzielt, welche die Ausgangsimpedanz des Verstärkers subtrahiert.

Dank der negativ impedanten Treiberschaltungen kann der Verstärker sehr präzise, tieffrequente Wellenformen mit geringer Amplitude ausgeben, deren Dämpfungsmerkmale für diese Anwendung optimal sind.

Das Boxengehäuse strahlt diese Wellenformen dann als Signale mit hoher Amplitude ab. Dank des Ausgangstreiberverstärkers mit negativer Impedanz und der Boxenkonstruktion mit Helmholtz-Resonanz kann dieses System ein breites Frequenzspektrum mit exzellenter Qualität und minimaler Verzerrung ausgeben.

Das soeben beschriebene Verfahren liegt der konventionellen Active Servo-Technologie von Yamaha zugrunde.

Die neue Active Servo-Technologie –Advanced Yamaha Active Servo Technology– verwendet „Advanced Negative Impedance Converter“-Schaltungen (ANIC), die es einem herkömmlichen Wandler mit negativer Impedanz erlauben, die Subtraktion dynamisch zu gestalten und somit einen in jeder Situation optimalen Wert zum Variieren der Lautsprecherimpedanz zu erzeugen. Diese neuen ANIC-Schaltungen erlauben es der „Advanced Yamaha Active Servo“-Technologie, die Leistung stabiler zu halten und einen höheren Schalldruck zu erzeugen als mit einem Active Servo-System von Yamaha möglich wäre. Die Basswiedergabe wirkt somit natürlicher und dynamischer.



Störungsbeseitigung

Falls ein Problem mit Ihren Lautsprechern auftreten sollte, überprüfen Sie Folgendes: Falls Sie Ihr Problem anhand der folgenden Abhilfen nicht lösen können, oder wenn Ihr Problem nicht aufgeführt ist, wenden Sie sich an den Fachhändler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an den nächsten YAMAHA-Kundendienst.

Problem	Ursache	Abhilfe
Die Lautsprecher erzeugen keinen Ton.	Die Lautstärke ist auf den minimalen Pegel eingestellt.	Stellen Sie die Lautstärke an dem an die Lautsprecher angeschlossenen A/V-Gerät ein.
	Die Stummschaltfunktion ist aktiviert.	Deaktivieren Sie die Stummschaltfunktion an dem an die Lautsprecher angeschlossenen A/V-Gerät ein.
	Die Eingangseinstellung ist fehlerhaft.	Wählen Sie die geeignete Eingangseinstellung an dem an die Lautsprecher angeschlossenen A/V-Gerät ein.
	Die Kabel sind fehlerhaft angeschlossen.	Überprüfen Sie die Kabelanschlüsse in Ihrer Anlage. Für Einzelheiten siehe „Anschluss der Lautsprecher“ (Seite 6).
Ein bestimmter Lautsprecher erzeugt keinen Ton.	Da jeder Lautsprecher eine unterschiedliche Rolle aufweist, abhängig von dem jeweils erzeugten Sound, können manche Lautsprecher in manchen Fällen vielleicht keinen Ton abstrahlen.	Für Einzelheiten siehe „Rollen und Layout der Lautsprecher“ (Seite 3).
	Abhängig von den Lautsprechereinstellungen oder Wiedergabemodi, die an dem an die Lautsprecher angeschlossenen A/V-Gerät verwendet werden, strahlen manche Lautsprecher in manchen Fällen keinen Ton ab.	Für Einzelheiten siehe die Anleitung des A/V-Gerätes.
	Die Lautstärke für den Lautsprecher ist auf den minimalen Pegel eingestellt.	Stellen Sie die Lautstärke an dem an den Lautsprecher angeschlossenen A/V-Gerät ein.
	Das Kabel ist fehlerhaft angeschlossen.	Überprüfen Sie den Kabelanschluss zwischen dem Lautsprecher und dem A/V-Gerät.
Der Subwoofer erzeugt ungewöhnliche Sounds.	Der Subwoofer ist nicht richtig angeordnet.	Für Einzelheiten siehe „Rollen und Layout der Lautsprecher“ (Seite 3).
	Das Subwoofer-Kabel ist fehlerhaft angeschlossen.	Überprüfen Sie den Kabelanschluss zwischen dem Subwoofer und dem A/V-Gerät.
Der Tonpegel ist zu niedrig.	Sie geben eine Klangquelle wieder, die inadäquate Bassfrequenzen enthält.	Geben Sie eine Klangquelle wieder, die mehr Bassfrequenzen enthält.
Das Gerät geht nicht an, obwohl sich der POWER-Schalter in der ON-Position befindet.	Der Netzstecker ist nicht vollständig angeschlossen.	Schieben Sie den Netzschalter in die OFF-Position und schließen Sie das Netzkabel vollständig an.

Technische Daten

Satellitenlautsprecher (Front/Surround)

Modellname NX-S200

- Typ
2-Weg magnetisch abgeschirmter Typ mit Acoustic Suspension
- Treiber
Hochtöner: 2,5 cm Balanced-Dome magnetisch abgeschirmter Typ
Tieftöner: 5 cm Konus, magnetisch abgeschirmter Typ x 2
- Nenneingangsleistung 30 W
- Maximale Eingangsleistung..... 100 W
- Impedanz..... 6 Ω
- Frequenzgang..... 100 Hz~40 kHz
- Empfindlichkeit 85 dB/2,83 Vm
- Abmessungen (B x H x T)..... 72 x 230 x 81 mm
- Gewicht..... 1,0 kg

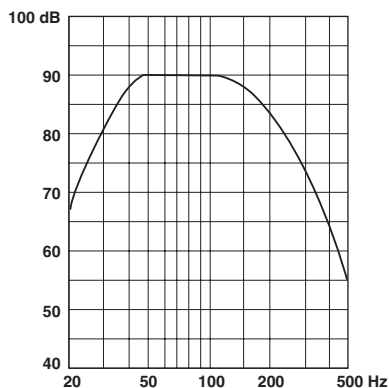
Center-Lautsprecher

Modellname NX-C200

- Typ
2-Weg magnetisch abgeschirmter Typ mit Acoustic Suspension
- Treiber
Hochtöner: 2,5 cm Balanced-Dome magnetisch abgeschirmter Typ
Tieftöner: 5 cm Konus, magnetisch abgeschirmter Typ x 2
- Nenneingangsleistung 30 W
- Maximale Eingangsleistung..... 100 W
- Impedanz..... 6 Ω
- Frequenzgang..... 100 Hz~40 kHz
- Empfindlichkeit 85 dB/2,83 Vm
- Abmessungen (B x H x T)..... 300 x 72 x 81 mm
- Gewicht..... 1,1 kg

Frequenzgrafik

Die hier gezeigte Grafik vertritt den Frequenzgang des Subwoofers SW-P330.



Subwoofer (Tieftöner)

Modellname SW-P330

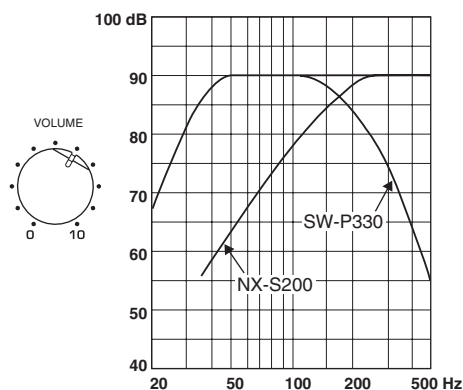
- Typ..... Fortschrittliches YAMAHA Aktivservo-Technologie-System
- Treiber 20 cm Konus, magnetisch abgeschirmter Typ
- Ausgangsleistung..... 100 W (100 Hz, 5 Ω bei THD= 10%)
- Frequenzgang 30 Hz – 200 Hz
- Stromversorgung
Modelle für USA und Kanada..... AC 120 V/60 Hz
Modell für Australien..... AC 240 V/50 Hz
Modelle für Großbritannien und Europa AC 230 V/50 Hz
Modell für Asein AC 220-240 V, 50/60 Hz
Modell für Korea AC 220 V/60 Hz
Universalmodell (Taiwan)..... AC 110-120 V, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme 85 W
- Abmessungen (B x H x T) 232 x 415 x 388 mm
- Gewicht 9,6 kg

General

- Betriebstemperaturbereich +5 bis +35°C
- Betriebsluftfeuchtigkeitsbereich 5 bis 90%

Änderungen bei technischen Daten bleiben vorbehalten.

Die hier gezeigte Grafik vertritt den Frequenzgang des Subwoofers SW-P330 im Zusammenspiel mit den NX-S200 Boxen.



* Dieses Schaubild zeigt die tatsächlich Frequenzgangcharakteristiken nicht genau an.

OBSERVERA: LÄS DETTA INNAN ENHETEN TAS I BRUK.

- 1 Läs noga denna bruksanvisning för att kunna ha största möjliga nöje av enheten. Förvara bruksanvisningen nära till hands för framtida referens.
- 2 Installera högtalarna på ett svalt, torrt, rent ställe – på visst avstånd från fönster, värmekällor, vibrationskällor, damm, fukt eller kyla. Undvik källor med elektriskt surrande (t.ex. transformatorer och motorer). Utsätt inte högtalarna för regn eller vatten då detta skapar risk för brand eller elstötår.
- 3 Utsätt inte högtalarna för direkt solljus eller hög luftfuktighet för att undvika att högtalarlådan slår sig eller missfärgas.
- 4 Undvik att placera högtalarna på ett ställe där främmande föremål falla ner på dem och/eller där de kan utsättas för vätska som droppar eller stänker.
- 5 Placera inte något av följande föremål ovanpå högtalarna:
 - Andra komponenter då sådana kan orsaka skador på eller missfärgning av högtalarnas yta.
 - Brännbara föremål (t.ex. stearinljus) då sådana skapar risk för brand, skador på högtalarna eller personskador.
 - Saker som innehåller vätska, om vätska spillas ut skapar det risk för elstötår för användaren eller skador på högtalarna.
- 6 Placera inte högtalarna på ställen där de lätt kan vältas omkull eller där saker riskerar att ramla ner. Ett stadigt underlag ger också bättre ljud.
- 7 Om högtalarna placeras på samma hylla eller stereobänk som den analoga skivspelaren kan det resultera i återkoppling.
- 8 Säker placering eller installation är ägarens ansvar. YAMAHA åtar sig inget ansvar för olyckshändelser som orsakats av felaktig placering eller installation av högtalare.
- 9 Om ljudet är förvrängt, sänk volymen på förstärkaren. Förstärkaren ska inte drivas så hårt att den börjar "klippa" ljudet. I annat fall kan högtalarna skadas.
- 10 När en förstärkare som har en vägd uteffekt som är högre än den nominella ineffekten för högtalarna, bör man vara extra försiktig så att högtalarnas maximala ineffekt inte överskrids.
- 11 Rengör inte högtalarna med kemiska lösningar eftersom det kan skada ytbehandlingen. Använd en ren, torr trasa.
- 12 Försök inte att förändra eller laga högtalarna. Kontakta kvalificerad YAMAHA servicepersonal om servicebehov föreligger. Öppna inte under några omständigheter höljet.
- 13 Läs avsnittet "Felsökning" om vanligt förekommande driftsproblem innan du förutsätter att högtalarna är bristfälliga.
- 6 Anslut inte enheten till ett vägguttag förrän samtliga övriga anslutningar slutförts.
- 7 Använd endast den spänning som står angiven på bakpanelen. Anslutning till en strömkälla med högre spänning än den angivna är farligt och kan orsaka brand, skador på enheten, eller personskador. YAMAHA åtar sig inget ansvar för skador beroende på att enheten används med en spänning utöver den angivna.
- 8 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget för att undvika skador p.g.a. blixtnedslag om ett åskväder uppstår.
- 9 Superbasfrekvenser som återges av denna enhet kan orsaka att en analog skivspelare genererar akustisk återkoppling. Flytta i så fall enheten bort från skivspelaren.
- 10 Denna enhet kan skadas om vissa ljud matas ut kontinuerligt på hög volymnivå. När till exempel 20Hz–50Hz sinusvågor från en testskiva eller basljud från ett elektronikinstrument etc. matas ut kontinuerligt, eller när skivspelarens nål läggs på skivan, ska volymnivån sänkas för att undvika att enheten skadas.
- 11 Om du hör förvrängt ljud (dvs. onaturliga, oregelbundet "knäppande" eller "hamrande" ljud) från denna enhet, sänk volymnivån. Extremt högljudda filmsoundtrack med låg frekvenser, bastunga ljud, eller likaledes högljudda musikavsnitt kan skada högtalarsystemet.
- 12 Vibrationer som genereras av superbasfrekvenser kan störa tv-bilden. Flytta i så fall enheten bort från tv-apparaten.
- 13 Fatta tag i själva kontakten när nätkabeln kopplas bort från vägguttaget; dra aldrig i kabeln.
- 14 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget om enheten inte ska användas under en längre tid (t.ex. under semestern, etc.).
- 15 Det skyddande nätet på subwoofern tål inte att utsättas för tryck. Nätet kan gå sönder eller enheten kan falla omkull, vilken kan orsaka personskador.
- 16 Placera inte några bräckliga föremål bredvid subwoofern. Lufttrycket som skapas av subwoofern kan spräcka föremålen och orsaka tekniskt fel eller personskada.

VARNING

UTSÄTT INTE DENNA APPARAT FÖR REGN ELLER FUKT DÅ DETTA SKAPAR RISK FÖR BRAND ELLER ELSTÖTÅR.

För SW-P330

- 1 Denna enhet får inte användas upp och ner. Den kan bli överhettad och möjligen skadas av detta.
- 2 Hantera inte tangenter, reglage eller anslutningskablar onödigt hårdhänt. När denna enhet ska flyttas, koppla först loss stickproppen och de kablar som är anslutna till annan utrustning. Dra aldrig i själva kablarna.
- 3 Eftersom denna enhet har en inbyggd effektförstärkare, avges värme från bakpanelen. Ställ inte enheten för nära väggar, och lämna ett fritt utrymme på minst 20 cm ovanför, bakom och på båda sidor om enheten för att undvika risk för brand eller skada. Lägg inte heller enheten med bakpanelen vänd neråt på golvet eller andra ytor.
- 4 När en luftfuktare används, se till att det inte bildas kondensering inuti denna enhet genom att ha tillräckligt med ledigt utrymme runt enheten. Undvik att luften i rummet får för hög fuktighet. Kondensering kan orsaka brand, skada på enheten, eller elstötår.
- 5 Täck aldrig över bakpanelen på denna enhet med en tidning, duk, gardin etc. då detta skapar risk för överhettning. En alltför hög temperatur inuti enheten kan leda till brand, skador på enheten, eller personskador.

OBSERVERA

Denna produkt är ett högtalarpaket bestående av de delar som upptas i tabellen.

Vad god kontrollera för att vara säker på att alla delar som är listade i tabellen har medföljt.

Modellbeteckning		Kategori	Antal delar
NS-P330	NX-S200	Satellithögtalare (för front/surround)	4
	NX-C200	Centerhögtalare	1
	SW-P330	Subwoofer	1
NS-P336	NX-S200	Satellithögtalare (för front/surround)	5
	NX-C200	Centerhögtalare	1
	SW-P330	Subwoofer	1



Active Servo Processing Subwoofer System med inbyggd effektförstärkare.

Detta subwoofersystem (SW-P330) använder Advanced YAMAHA Active Servo Technology som YAMAHA har utvecklat för att återge superbasljud av hög kvalitet. Detta superbasljud gör att stereoanläggningens ljud förstärks och ger en realistisk känsla av att sitta i en biograf.

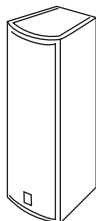
Innehåll

Inledning	2
Angående denna bruksanvisning	2
Förpackningens Innehåll	2
Högtalarnas Roller och Placering	3
Placering av Högtalarna	3
Placering av centerhögtalaren	3
Placering av subwoofern	4
Placering av front- och surroundhögtalarna	4
Anslutning av högtalarna	6
Anslutning av högtalarkablar	7
Användning av lågbashögtalaren (SW-P330)	8
Advanced Yamaha Active Servo Technology (gäller lågbashögtalaren SW-P330)	9
Felsökning	10
Tekniska data	11

Inledning

“NS-P330/NS-P336” består av fyra/fem satellithögtalare (front/surround), en centerhögtalare, och en subwoofer. Vi hoppas att ni kommer att få stort nöje av YAMAHA 5.1/6.1-kanals högtalarsystem “NS-P330/NS-P336”.

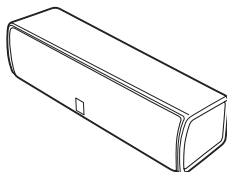
Satellithögtalare (för front/surround/bakre surroundhögtalare*)
NX-S200



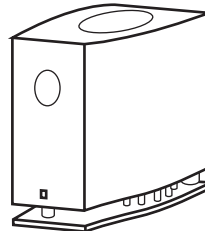
4 stycken : NS-P330
5 stycken : NS-P336

* för NS-P336

Centerhögtalare
NX-C200 (1 styck)



Subwoofer
SW-P330 (1 styck)



Angående denna bruksanvisning

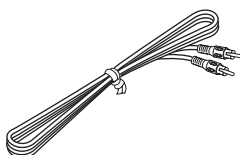
- Denna bruksanvisning ger endast information om installationsmetoder eller tekniska data för högtalarna. För information om hur högtalarna ska anslutas till YAMAHA förstärkare, se bruksanvisningen för produkten i fråga.
- Denna bruksanvisning är tryckt före tillverkningen av produkten. På grund av förbättringar och andra orsaker, kan tekniska data för den faktiska produkten eller produktens utseende skilja sig från innehållet i denna bruksanvisning.

Förpackningens Innehåll

Denna produkt inkluderar följande saker. Innan högtalarna installeras, kontrollera att alla saker finns i lådan.

Kablar och installationsdelar

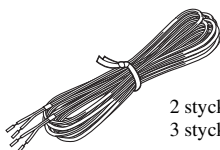
Subwooferkabel
(1 stift, 5 m, 1 styck)



Högtalarkablar
(4 m/3 styck)

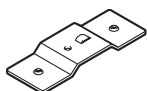


(15 m)



2 stycken : NS-P330
3 stycken : NS-P336

Byglar
(för front/surroundhögtalare)



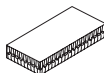
4 stycken : NS-P330
5 stycken : NS-P336

Skrivar (M4 × 10)
(för front/surroundhögtalare)

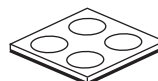


4 stycken : NS-P330
5 stycken : NS-P336

Fästbordning
(för centerhögtalare, 2 stycken)



Glidskydd
(för subwoofer, 1 uppsättning: 4 stycken)



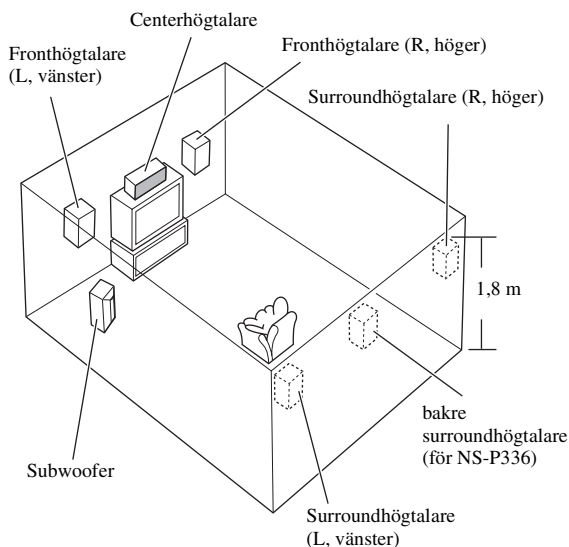
Glidskydd
(för front/surroundhögtalare)



4 uppsättningar
(16 stycken) : NS-P330
5 uppsättningar
(20 stycken) : NS-P336

Högtalarnas Roller och Placering

Varje högtalare har olika roller på grundval av den typ av ljud som varje högtalare återger. I detta avsnitt förklaras varje högtalares huvudsakliga roll och en rekommenderad högtalarlayout.



Centerhögtalare

Placeras ovanpå teven eller på en hylla i tv-bänken så att högtalaren och teven är i linje vertikalt.

Huvudsaklig roll: Återger ljud riktade mot skärmens mitt som till exempel dialoger eller sång.

Fronthögtalare (vänster, höger)

Placera de vänstra/högra fronthögtalarna på båda sidor om teven på samma avstånd.

Huvudsaklig roll: Återger frontkanalens (stereo) ljud och effektljud.

Surroundhögtalare (vänster, höger)

Placera de vänstra/högra surroundhögtalarna bakom lyssningsplatsen. (Vi rekommenderar att de placeras på 1,8 m höjd och att de riktas mot lyssningsplatsen.)

Huvudsaklig roll: Återger surroundljud och effektljud.

Bakre surroundhögtalare (gäller endast högtalarpaketet NS-P336)

Placera den bakre surroundhögtalaren bakom lyssningsplatsen, exakt mitt emellan de två andra surroundhögtalarna och ungefär 1,8 meter ovanför golvet.

Subwoofer

Placera subwoofern nära en fronthögtalaren och vrid den något in mot rummet för att minska väggreflektioner.

Huvudsaklig roll: Återger basljud och lågfrekvensljud (LFE) som finns i Dolby Digital eller DTS.

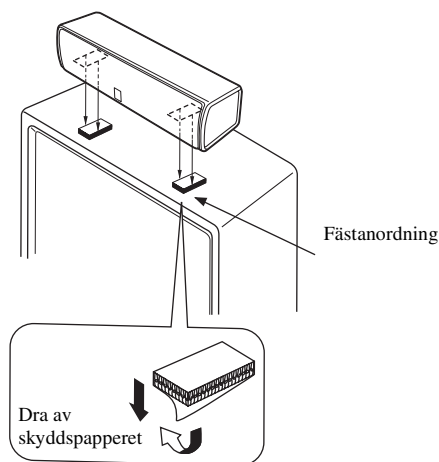
Anmärkningar

- Om högtalarna stör tv-mottagningen, kan störningar uppstå på tv-skärmen. Flytta i så fall högtalarna något bort från teven.
- Basljud som återges av subwoofern kan uppfattas olika beroende på lyssningsplatsen och var subwoofern står placerad. För att uppnå önskat ljud, försök att ändra på subwoofers placering i enlighet med lyssningsplatsen.

Placering av Högtalarna

För att få ett fullgott ljud, måste högtalarna placeras i rätt läge och installeras korrekt. Efter att ha avgjort högtalarlayouten (se "Högtalarnas Roller och Placering" ovan), följ nedanstående tillvägagångssätt för att installera högtalarna.

Placering av centerhögtalaren

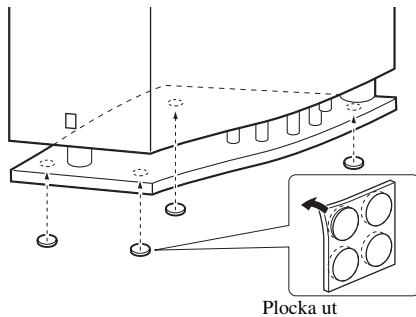


När centerhögtalaren ska ställas ovanpå teven, använd de medföljande fästianordningarna för att sätta fast högtalaren.

Anmärkningar

- Placera inte högtalaren på teven ifall tevens ovansida inte är jämn eller om den är smalare än undersidan på högtalaren. Om man gör det kan högtalaren ramla ner. Placera i så fall högtalaren på en hylla i tv-bänken eller på en jämn golvyta.
- Innan fästianordningarna sätts fast på teven, rengör ytan med en torr trasa. En smutsig eller fuktig yta försämrar klisterförmågan och kan orsaka att högtalaren ramlar ner.
- Vidrör inte ytan med klister på fästianordningarna efter att ha dragit av skyddspapperet. Om man gör det försämrar klisterförmågan och kan orsaka att högtalaren ramlar ner.

Placering av subwoofern



Fäst glidskydden på undersidan av subwoofern och placera sedan subwoofern på en jämn hård golvyta.

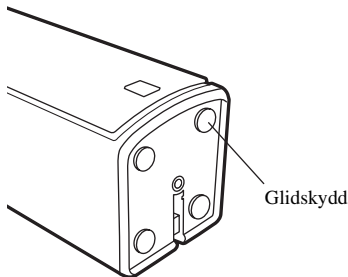


Glidskydden hindrar subwoofern från att förflyttas när den vibrerar, och säkrar kvaliteten på det återgivna ljudet.

Placering av front- och surroundhögtalarna

Front- och surroundhögtalarna kan placeras på golvet eller på en hylla, eller sättas upp på väggen. De kan också monteras på YAMAHA högtalarställ "SPS-200" eller andra högtalarställ som finns att köpa. Välj den installationsmetod som passar rummets utformning bäst.

Att placera högtalarna på golvet eller på en hylla

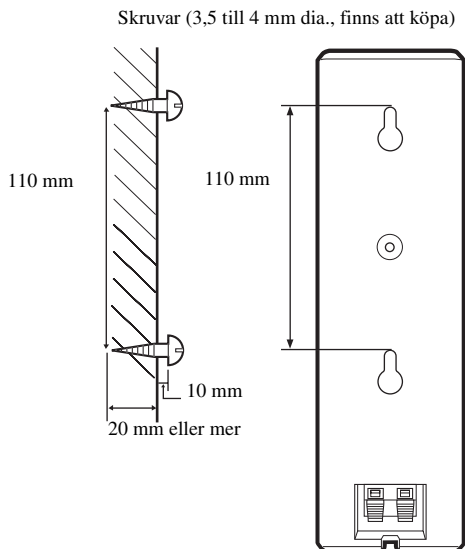


Fäst glidskydden på undersidan av varje högtalare, och placera dem sedan på jämna hårda ytor.



Glidskydden hindrar högtalarna från att förflyttas när de vibrerar, och säkrar kvaliteten på det återgivna ljudet.

Väggmontering



Högtalarna kan monteras på en vägg genom att använda skruvar som finns att köpa (diameter: 3,5 till 4mm, längd: 20 mm eller mer). Det krävs två skruvar till en högtalare. För att väggmontera alla högtalarna behövs 8 skruvar.

1 Skruva i två skruvar i väggen där du vill sätta upp en högtalare.

2 Häng upp högtalaren på skruvarna med hjälp av hålen på baksidan av högtalaren.

Anmärkningar

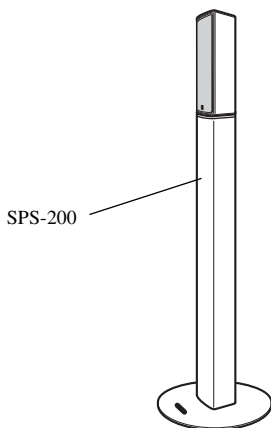
- En högtalare väger ungefär 1,0 kg. För att montera en högtalare på en vägg med skruvar, måste väggen vara tillräckligt stark. Montera inte en högtalare på en vägg som är byggd av svagt material som till exempel gips eller faner. Om man gör det kan högtalaren ramla ner.
- Se till att använda specificerade skruvar vid väggmontering. Om något annat fästdon än de specificerade skruvarna används, till exempel korta skruvar, spikar eller dubbelsidig tejp, kan det orsaka att högtalaren ramlar ner.
- Vid anslutning av högtalarna ska högtalarkablarna fästas på plats så att kablarna inte ligger lösa. Om man av en händelse skulle fastna med foten eller handen i högtalarkabel som ligger lös, kan högtalaren falla ner.
- Efter att ha installerat varje högtalare, kontrollera att högtalaren sitter fast ordentligt. YAMAHA åtar sig inget ansvar för några som helst olyckshändelser som orsakats av felaktiga installationer.

Montering på ett högtalarställ

Högtalarna kan också monteras på YAMAHA högtalarställ "SPS-200" (uppsättning bestående av två stycken, tillval) eller andra högtalarställ som finns att köpa. När högtalarställ som finns att köpa används, följ nedanstående tillvägagångssätt för att sätta fast den medföljande bygeln på en högtalare. När YAMAHA högtalarställ "SPS-200" används, behöver man inte följa nedanstående tillvägagångssätt.

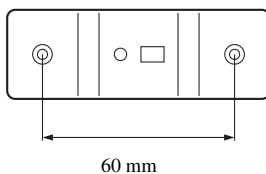
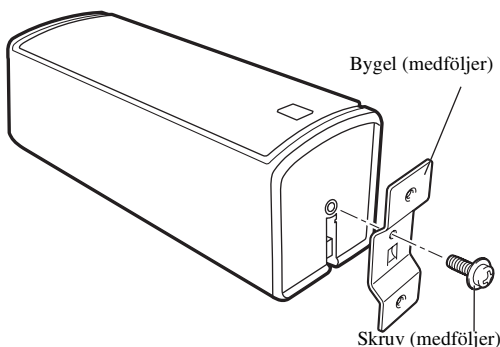
För information om hur man monterar en högtalare på högtalarstället, se bruksanvisningen för det högtalarställ som ska användas.

YAMAHA högtalarställ "SPS-200" (uppsättning bestående av två stycken, tillval)



För att montera en högtalare på YAMAHA högtalarställ "SPS-200", se bruksanvisningen för högtalarstället. Denna produkt kanske inte säljs i vissa regioner. För information, kontakta affären där produkten inköptes eller närmaste YAMAHA återförsäljare.

Vid montering på en högtalarhållare eller högtalarställning



1 Sätt fast bygeln på högtalaren genom att använda den medföljande skruven.

Den utskjutande delen på bygeln ska ligga an mot spåret på högtalarens botten.

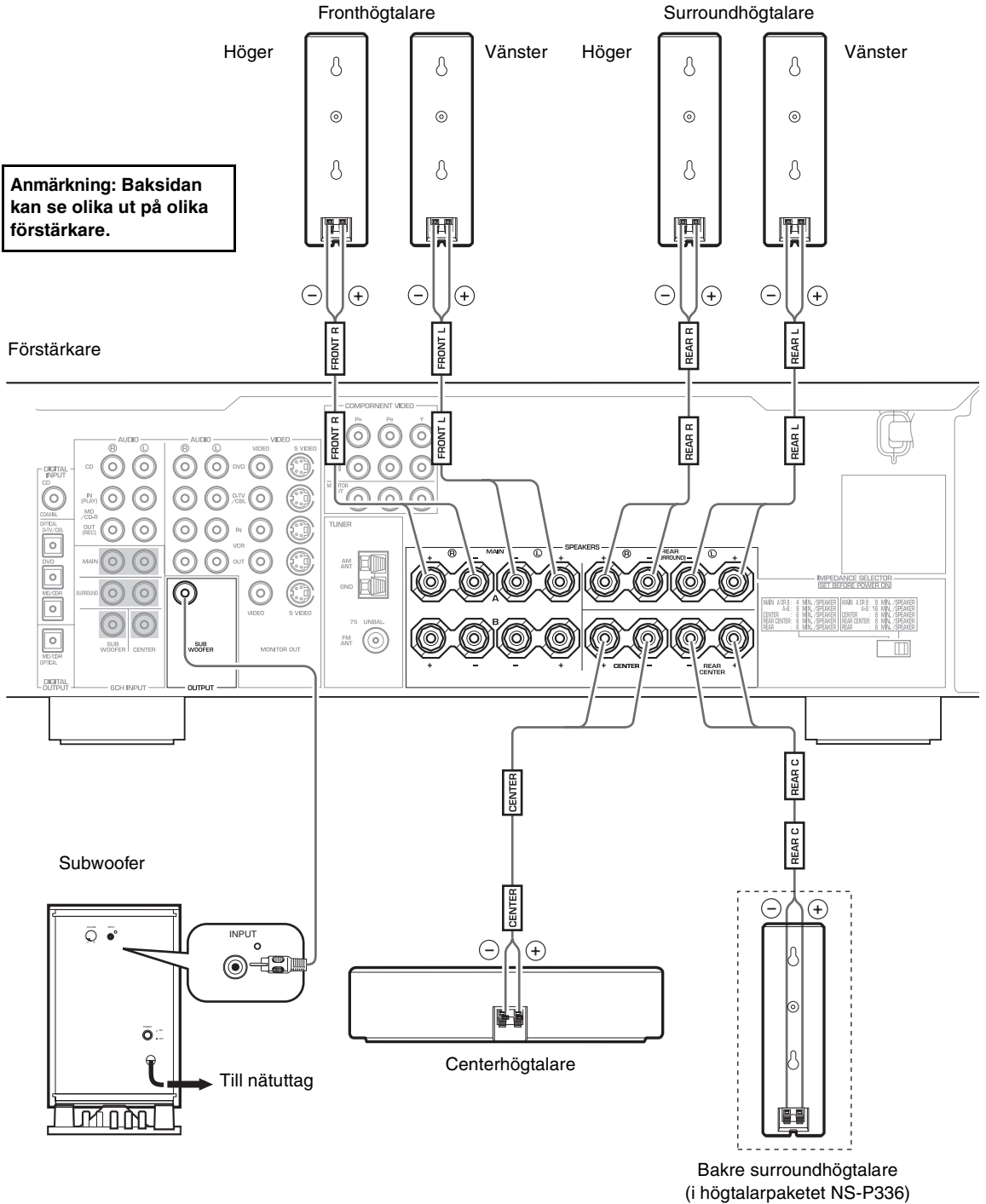
2 Montera högtalaren på högtalarstället genom att använda hålen på bygeln.

För att montera en högtalare på ett högtalarställ som finns att köpa, behövs två skruvar (diameter: 4 mm), fjäderbrickor, och brickor. För mer information, se bruksanvisningen för högtalarstället som ska användas.

Anslutning av högtalarna

Anmärkning

Anslut inte nätsladden till subwoofern eller andra ljud/videokomponenter till ett vägguttag förrän alla kabelanslutningar är slutförda.

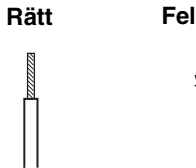


Anslutning av högtalarkablar

Håll högtalarkablarna så korta som möjligt. En kabel som är för lång bör inte buntas ihop eller rullas upp. Felaktigt utförda anslutningar kan medföra att inget ljud återges via högtalarna.

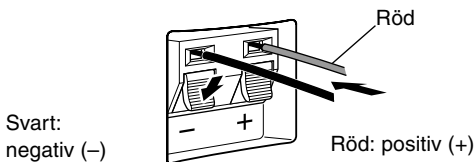
Innan anslutningarna görs

Ta bort isoleringen i ändan av varje högtalarledning genom att vrida av isoleringsbiten.



Huvudhögtalare / Mitthögtalare

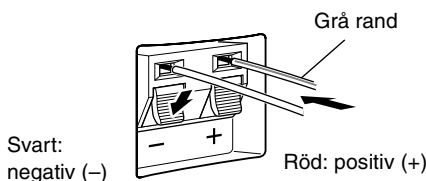
Använd de medföljande högtalarledningarna (4 m). Den ena sidan av högtalarledningen är röd och den andra sidan är svart. Anslut till uttagen (+) på både högtalaren och förstärkaren med den röda ledningssidan. Anslut den svarta ledningssidan till uttagen (-) på båda enheterna. .



Bakre högtalare /

Bakre mitthögtalare (för NS-P336)

Använd de medföljande högtalarledningarna (15 m). Ena sidan av den medföljande högtalarledningen har en grå streckad rand och den andra sidan har ingen rand. Anslut till uttagen (+) på både högtalaren och förstärkaren med den ledningssida som har en grå streckad rand. Anslut den ledningssida som inte har någon rand till uttagen (-) på båda enheterna. .



Anmärkning

Se till att inte blottade trådkärnor kommer i kontakt med varandra, eftersom det kan skada högtalaren eller förstärkaren.

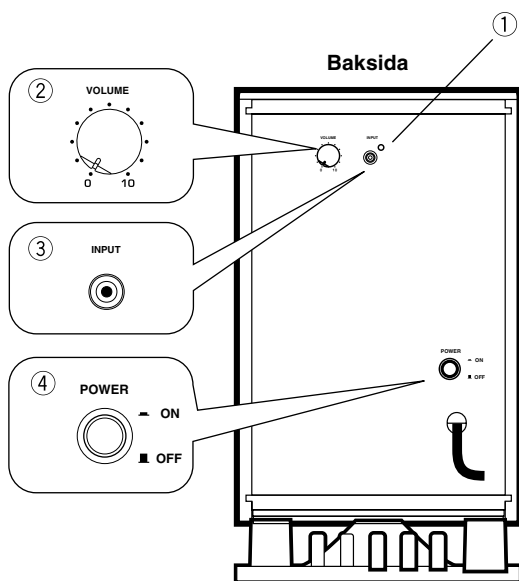
Angående anslutningar:

- Använd de medföljande högtalarkablarna till att ansluta fram-, mitt- och surroundhögtalarna (inklusive bakre surroundhögtalare för NS-P336) till motsvarande högtalarutgångar på förstärkaren.
 - De medföljande högtalarkablarna är försedda med etiketter med märkningarna FRONT L, FRONT R, CENTER, REAR L och REAR R (samt REAR C för NS-P336). Anslut varje högtalarkabel till motsvarande högtalare enligt bilden på sidan 7.
 - Se till att polerna (+ och -) inte kastas om vid anslutning av varje högtalare. Om en högtalare ansluts med omkastade poler resulterar det i ett onaturligt ljud med för lite bas.
 - När det gäller fram- och surroundhögtalarna ska den ena högtalaren anslutas till vänster högtalarutgång (märkt L) och den andra till höger högtalarutgång (märkt R) på förstärkaren.
- Anslut lågbashögtalaren till en linjeutgång/linjeutgångar (stiftjack) på förstärkaren.
 - Vid anslutning till en Yamaha DSP-förstärkare (eller AV-receiver) ska utgången SUBWOOFER (eller LOW PASS etc.) på baksidan av DSP-förstärkaren (eller AV-receivern) anslutas till ingången INPUT på lågbashögtalaren.

Nätanslutning av lågbashögtalaren och övriga AV-komponenter

Efter att ha anslutit alla högtalare inklusive lågbashögtalaren: anslut nätkablarna från förstärkaren, övriga AV-komponenter och lågbashögtalaren till lämpliga nätuttag med korrekt nätspänning. Se till att ställa volymreglaget VOLUME på lågbashögtalaren i läget 0, innan inställning av högtalarbalans påbörjas enligt beskrivningen på sidan 8.

Användning av lågbashögtalaren (SW-P330)



① Strömindikator

Denna gröna indikator tänds när strömbrytaren POWER (④) ställs i tillslaget läge (ON) och slocknar när strömbrytaren POWER ställs i frånslaget läge (OFF).

② Volymreglage (VOLUME)

Reglera volymnivån med detta reglage. Vrid ratten medurs för att höja volymen och moturs för att sänka volymen.

③ Linjeingång (INPUT)

Linjenivåsignaler från förstärkaren kan matas in via denna ingång.

④ Strömbrytare (POWER)

Tryck in denna strömbrytare i läget ON för att slå på strömmen till lågbashögtalaren. Den gröna strömindikatorn (①) på baksida lyser medan strömmen till lågbashögtalaren är på. Tryck en gång till på strömbrytaren, så att den ställs i läget OFF, för att slå av strömmen till lågbashögtalaren.

Förinställning av lågbasvolym

Innan lågbashögtalaren börjar användas bör volymbalansen mellan lågbashögtalaren och framhögtalarna ställas in enligt följande beskrivning.

- 1** Ställ volymreglaget VOLUME på lågbashögtalaren i minimiläget (0).
- 2** Slå på strömmen till alla övriga komponenter.
- 3** Tryck in strömbrytaren POWER på lågbashögtalaren i tillslaget läge (ON). Den gröna strömindikatorn på baksida tänds.
- 4** Spela upp en källa som innehåller lågfrekvent ljud. Ställ in volymen på förstärkaren på önskad lyssningsnivå.
- 5** Höj volymen på lågbashögtalaren stegvis tills önskad balans mellan lågbashögtalaren och framhögtalarna uppnås. I de flesta fall rekommenderas att volymreglaget ställs i ett läge där basen hörs en aning tydligare än då lågbashögtalaren inte används.
- 6** Reglera volymen via alla högtalare med hjälp av förstärkarens volymreglage.
 - Om framhögtalarna (NX-S200) byts ut mot andra högtalare, så måste lågbashögtalarens och surroundhögtalarnas volym balanseras på nytt.
 - Vi hänvisar till "Frekvenskaraktistik" på sidan 11 angående ytterligare detaljer kring inställning av volymreglaget VOLUME.

Advanced Yamaha Active Servo Technology (gäller lågbashögtalaren SW-P330)

Teorin bakom Yamaha Active Servo Technology är baserad på två faktorer: Helmholtz resonator och drivsteg med negativ impedans. Högtalare med aktiv servobehandling återger basfrekvenser genom en så kallad luftbaskanal, som utgörs av en öppning i högtalarlådan. Denna öppning används istället för, och fungerar som, en baskanal i en konventionellt konstruerad högtalare.

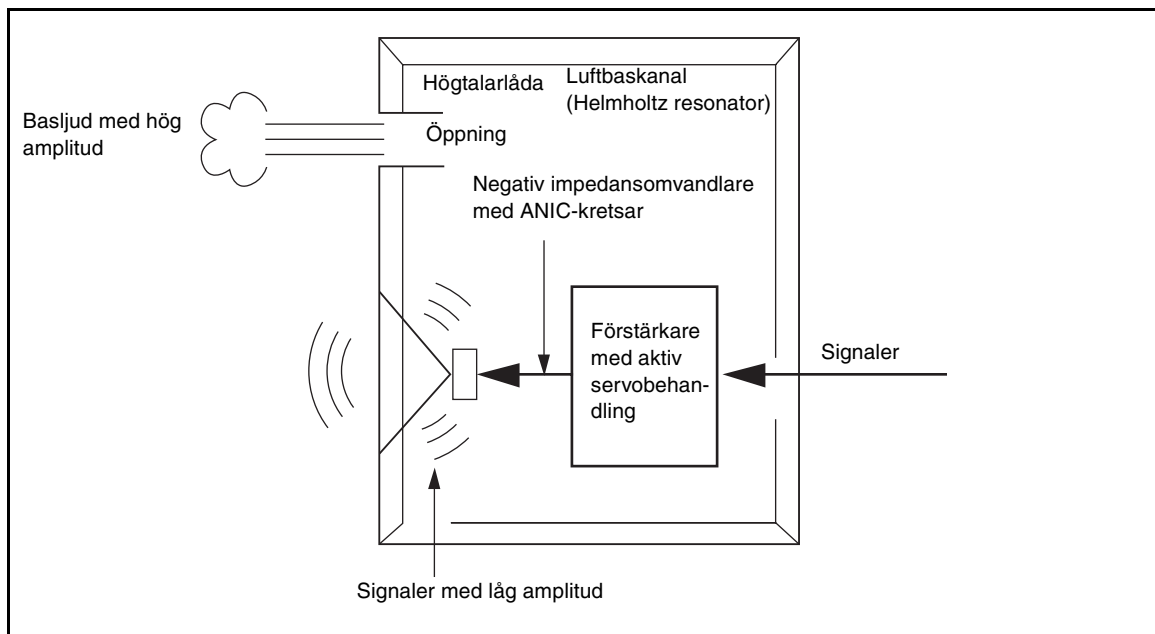
Således kan, enligt Helmholtz resonansteori, signaler med låg amplitud inuti högtalarlådan matas ut genom denna öppning som vågor med hög amplitud, förutsatt att öppningens storlek och högtalarlådans volym är av proportioner som överensstämmer med ett visst förhållande. För att detta ska kunna uppnås krävs också att amplituderna inuti högtalarlådan är både exakta och tillräckligt starka, eftersom dessa amplituder måste övervinna den "belastning" som luften i högtalarlådan utgör.

Detta problem löses genom en konstruktion där förstärkaren levererar speciella signaler. Om det elektriska motståndet i röstspolen kan reduceras till noll kan högtalarens rörelser bli linjära ifråga om signalspänning. För att uppnå detta använder sig högtalaren av en förstärkare med ett speciellt slutsteg för negativ impedans, som minskar förstärkarens utimpedans.

Genom användning av drivkretsar med negativ impedans kan förstärkaren generera exakta lågfrekventa vågor med låg amplitud som har en överlägsen dämpningskaraktäristik.

Dessa vågor sänds sedan ut från högtalarlådans öppning som signaler med hög amplitud. Högtalaren kan därför, genom att använda sig av förstärkaren med slutsteg för negativ impedans och en högtalarlåda som fungerar som Helmholtz resonator, återge ett extremt brett omfång av frekvenser med enastående ljudkvalitet och låg distorsion. De egenskaper som beskrivs ovan utgör tillsammans den grundläggande strukturen hos konventionell Yamaha Active Servo Technology.

Vår nya Active Servo Technology – Advanced Yamaha Active Servo Technology – använder sig av ANIC-kretsar (ANIC = Advanced Negative Impedance Converter), som ger den konventionella negativ impedansomvandlaren möjlighet att variera dynamiskt för att välja ett optimalt värde för varierande högtalarimpedans. Med dessa nya ANIC-kretsar erbjuder Advanced Yamaha Active Servo Technology en stabilare framställning och förbättrat ljudtryck i jämförelse med konventionell Yamaha Active Servo Technology, vilket resulterar i en naturligare och mer dynamisk basåtergivning.



Felsökning

Om det är något problem med högtalarna, läs följande avsnitt. Om det inte går att lösa problemet med följande åtgärder eller om problemet inte är listat nedan, kontakta affären där produkten inköptes eller närmaste YAMAHA återförsäljare och be om hjälp.

Problem	Orsak	Åtgärd
Inget ljud från högtalarna.	Volymen är inställd på lägsta nivå.	Justera volymen på den A/V-utrustning som är ansluten till högtalarna.
	Ljuddämpningsfunktionen (mute) är inkopplad.	Koppla ur ljuddämpningsfunktionen på den A/V-utrustning som är ansluten till högtalarna.
	Val av ingång är inte korrekt.	Välj rätt ingång på den A/V-utrustning som är ansluten till högtalarna.
	Kablarna är dåligt anslutna.	Kolla kabelanslutningarna i systemet. För detaljer, se "Anslutning av högtalarna" (sidan 6).
Inget ljud från en viss högtalare.	Då varje högtalare har olika roller på grundval av den typ av ljud som varje högtalare producerar, hörs inget ljud från vissa högtalare i vissa fall.	För detaljer, se "Högtalarnas Roller och Placering" (sidan 3).
	Beroende på vilka högtalarinställningar eller uppspelningssätt som används på den A/V-utrustning som är ansluten till högtalarna, hörs inget ljud från vissa högtalare i vissa fall.	För detaljer, se bruksanvisningen för A/V-utrustningen i fråga.
	Volymen för högtalaren är inställd på lägsta nivå.	Justera volymen på den A/V-utrustning som är ansluten till högtalaren.
	Kabeln är dåligt ansluten.	Kolla kabelanslutningen mellan högtalaren och A/V-utrustningen.
Konstiga ljud från subwoofern.	Subwoofern är felaktigt placerad.	För detaljer, se "Högtalarnas Roller och Placering" (sidan 3).
	Subwooferkabeln är dåligt ansluten.	Kolla kabelanslutningen mellan subwoofern och A/V-utrustningen.
Ljudnivån är för låg.	Du spelar en ljudkälla som innefattar otillräckliga basfrekvenser.	Spela en ljudkälla som innefattar mer basfrekvenser.
Ingen ström tillförs lågbashögtalaren trots att strömbrytaren POWER står i läget ON.	Nätkabellns stickkontakt är inte ansluten ordentligt.	Ställ strömbrytaren POWER i frånslaget läge (OFF) och anslut sedan stickkontakten ordentligt.

Tekniska data

Satellithögtalare (front/surround)

Modellnamn NX-S200

- Typ 2-vägs akustisk upphängning av magnetiskt avskärmat typ
- Drivenhet
Diskantelemt: 2,5 cm balanserad dom av magnetiskt avskärmat typ
Baselement: 5 cm kon av magnetiskt avskärmat typ x 2
- Nominell ineffekt 30 W
- Maximal ineffekt 100 W
- Impedans 6 Ω
- Frekvensomfång 100 Hz – 40 kHz
- Känslighet 85 dB/2,83 Vm
- Ytermått (B x H x D) 72 x 230 x 81 mm
- Vikt 1,0 kg

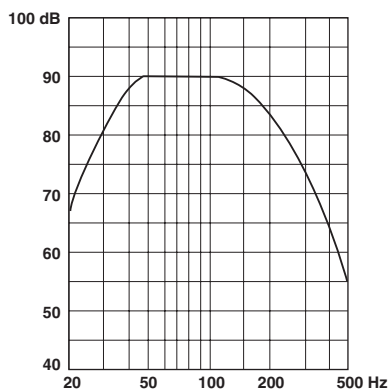
Centerhögtalare

Modellnamn NX-C200

- Typ 2-vägs akustisk upphängning av magnetiskt avskärmat typ
- Drivenhet
Diskantelemt: 2,5 cm balanserad dom av magnetiskt avskärmat typ
Baselement: 5 cm kon av magnetiskt avskärmat typ x 2
- Nominell ineffekt 30 W
- Maximal ineffekt 100 W
- Impedans 6 Ω
- Frekvensomfång 100 Hz – 40 kHz
- Känslighet 85 dB/2,83 Vm
- Ytermått (B x H x D) 300 x 72 x 81 mm
- Vikt 1,1 kg

Frekvenskaraktistik

Diagrammet nedan visar frekvenskaraktistiken för lågbashögtalaren SW-P330.



Bashögtalare

Modellnamn SW-P330

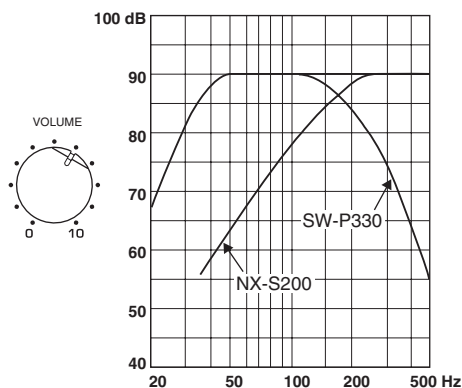
- Typ Systemet Advanced YAMAHA Active Servo Technology
- Drivenhet Kon på 20 cm, magnetiskt avskärmat typ
- Uteffekt 100 W (100 Hz, 5 Ω vid 10 % övertonsdistorsion)
- Frekvensomfång 30 Hz – 200 Hz
- Strömförsörjning
Modeller för USA och Kanada AC 120 V/60 Hz
Modell för Australien AC 240 V/50 Hz
Modeller för Storbritannien och Europa AC 230 V/50 Hz
Modeller för Asien AC 220-240 V, 50/60 Hz
Modell för Korea AC 220 V/60 Hz
Modell för Taiwan och Allmän modeller AC 110-120 V, 50/60 Hz
- Strömförbrukning 85 W
- Ytermått (B x H x D) 232 x 415 x 388 mm
- Vikt 9,6 kg

ALLMÄNT

- Brukbar temperaturomfång +5 till +35°C
- Brukbar luftfuktighet 5 till 90% (utan inbildning)

Tekniska data kan ändras utan föregående meddelande.

Diagrammet nedan visar frekvenskaraktistiken för lågbashögtalaren SW-P330 i kombination med högtalarna NX-S200.



- * Det här diagrammet visar inte de faktiska frekvensgångsegenskaperna på ett exakt sätt.

ATTENZIONE: PRIMA DI FARE USO DELL'UNITÀ, LEGGERE QUANTO SEGUE.

- 1 Per assicurarvi le migliori prestazioni di quest'unità, leggere con attenzione l'intero manuale. Tenerlo poi in un luogo sicuro per poterlo consultare ancora.
- 2 Installare i diffusori in un luogo fresco, asciutto e pulito – lontano da finestre, sorgenti di calore, vibrazioni, polvere, umidità e calore. Evitare le sorgenti di ronzii elettrici, ad esempio trasformatori e motori. Per evitare incendi o folgorazioni, non esporre i diffusori a pioggia o acqua.
- 3 Per evitare che le casse si deformino o scolorino, non esporre i diffusori a luce solare diretta o umidità eccessiva.
- 4 Evitare di installare i diffusori dove degli oggetti possano cadere in essi e/o dove possono venire esposti a cadute o spruzzi di liquido.
- 5 Non posare i seguenti oggetti sui diffusori:
 - Altri componenti, dato che possono danneggiare o scolorire la superficie dei diffusori
 - Fiamme non protette, ad esempio candele, dato che possono causare incendi, danni ai diffusori o infortuni
 - Contenitori di liquido, dato che possono ribaltarsi e causare scariche elettriche all'utente o danneggiare i diffusori.
- 6 Non posare i diffusori dove possano venire ribaltati o colpiti da oggetti che cadono. Il posizionamento stabile dei diffusori assicura un suono migliore.
- 7 Posando i diffusori insieme ad un giradischi sullo stesso ripiano si possono causare disturbi acustici.
- 8 L'utente si deve assicurare che l'unità sia bene installata. YAMAHA non è responsabile per incidenti causati da problemi di installazione dei diffusori.
- 9 Se si notano distorsioni, ridurre il volume con l'amplificatore. Non pilotare l'amplificatore fino a causare sovraccaricarlo. Altrimenti, i diffusori possono danneggiarsi.
- 10 Se si usa un amplificatore con una potenza dichiarata di uscita oltre la potenza nominale dei diffusori, fare attenzione a non superare la capacità di assorbimento dei diffusori.
- 11 Non pulire i diffusori con solventi chimici, dato che questo può danneggiarne le finiture. Usare solo un panno soffice e pulito.
- 12 Non tentare di modificare o riparare i diffusori. Per qualsiasi riparazione, entrare in contatto con personale specializzato YAMAHA. Non aprire le casse per alcun motivo.
- 13 Prima di concludere che i diffusori sono guasti, consultare la sezione "Diagnostica" di questo manuale.
- 5 Non coprire il pannello posteriore di quest'unità con un giornale, un panno, tendaggi, ecc., in modo da non impedire la dispersione del calore. Se la temperatura all'interno di quest'unità sale, può causare incendi, danni all'unità o ferite.
- 6 Non collegare quest'unità ad una presa di corrente fino a che tutti i collegamenti sono completi.
- 7 Il voltaggio usato deve essere quello specificato sul pannello posteriore di quest'unità. Usando quest'unità con voltaggi superiori a quello specificato è pericoloso e può causare incendi, danni all'unità ed infortuni. YAMAHA non può essere responsabile per danni causati dall'uso di quest'unità con un voltaggio differente da quello specificato.
- 8 Per evitare danni dovuti a fulmini, scollegare la spina di alimentazione durante i temporali.
- 9 Le bassissime frequenze riprodotte da quest'unità possono causare disturbi acustici in un giradischi. In tal caso, allontanare quest'unità dal giradischi.
- 10 Quest'unità potrebbe venire danneggiata se certi suoni vengono riprodotti continuamente ad alto volume. Ad esempio, se onde sinusoidali da 20 Hz – 50 Hz da un disco di test o basse frequenza da uno strumento elettronico vengono emesse continuamente o se una puntina di grammofofono tocca la superficie di un disco, se non si abbassa il volume quest'unità può subire danni.
- 11 Se si sente suono distorto, innaturale, intermittente, sibilante o martellante, ridurre il volume. Le colonne sonore, le basse frequenze o passaggi di musica pop a volume estremamente alto possono danneggiare i diffusori.
- 12 Le vibrazioni causate dalle frequenze molto basse possono distorcere le immagini ottenute da un televisore. In tal caso, allontanare quest'unità dal televisore.
- 13 Per scollegare un cavo da una presa di corrente, tirare la spina e non il cavo.
- 14 Se si pensa di non dover usare quest'unità per qualche tempo, ad esempio per andare in vacanza, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- 15 Non premere troppo contro la griglia del subwoofer. Potrebbe spezzarsi ed il diffusore potrebbe cadere, causando infortuni.
- 16 Non posare alcun oggetto fragile accanto al subwoofer. La pressione dell'aria prodotta dal subwoofer potrebbe spezzare degli oggetti e causare malfunzionamenti e ferite.

Per gli SW-P330

- 1 Non usare quest'unità ribaltata. Essa si può altrimenti surriscaldare, causando danni.
- 2 Non usare forza eccessiva con gli interruttori, controlli e fili di collegamento. Quando si muove quest'unità, per prima cosa scollegarne la spina di alimentazione ed i fili collegati ad altri apparecchi. Agire sulle spine e mai sui cavi.
- 3 Dato che quest'unità incorpora un amplificatore di potenza, il pannello posteriore emette calore. Tenere quest'unità lontana da pareti, lasciando almeno 20 cm di spazio sopra di essa, dietro e sui lati per evitare surriscaldamenti ed incendi. Inoltre, non posizionare quest'unità col pannello posteriore rivolto verso il basso sul pavimento o su altre superfici.
- 4 Se si usa un umidificatore, evitare la formazione di condensa in quest'unità tenendola lontana dall'umidificatore. La condensa può causare incendi, danneggiare quest'unità e causare folgorazioni.

AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCARICHE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ'.

Questo prodotto è un gruppo di diffusori che include i componenti mostrati nella tabella. Controllare che tutti i componenti elencati in tabella siano presenti.

Nome modello		Categoria	Numero di pezzi
NS-P330	NX-S200	Diffusori satellite (anteriori/di circondamento)	4
	NX-C200	Diffusore centrale	1
	SW-P330	Subwoofer	1
NS-P336	NX-S200	Diffusori satellite (anteriori/di circondamento)	5
	NX-C200	Diffusore centrale	1
	SW-P330	Subwoofer	1



Sistema con tecnologia avanzata servo attiva YAMAHA e amplificatore incorporato. Questo sistema subwoofer (SW-P330) impiega un sistema con tecnologia avanzata servo attiva YAMAHA sviluppato da YAMAHA stessa per la riproduzione di ultrabassi di alta qualità. Questi ultrabassi rendono il suono più realistico, dandogli la qualità di quello di un cinema.

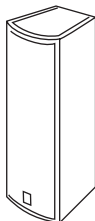
Indice

Introduzione	2
A proposito di questo manuale	2
Contenuto della Confezione	2
Ruolo e Disposizione dei Vari Diffusori.....	3
Posizione dei Diffusori	3
Installazione del diffusore centrale	3
Posizione del subwoofer	4
Installazione dei diffusori anteriori e di circondamento	4
Collegamento dei diffusori	6
Come collegare i cavi degli altoparlanti.....	7
Come usare il subwoofer(SW-P330)	8
Advanced Yamaha Active Servo Technology (sull' SW-P330).....	9
Diagnostica	10
Dati Tecnici.....	11

Introduzione

L'“NS-P330/NS-P336” consiste di quattro/cinque diffusori satellite (anteriori e di circondamento), di un diffusore centrale e di un subwoofer. I suoni realistici prodotti dal sistema di diffusori YAMAHA a 5.1/6.1 canali “NS-P330/NS-P336” vi darà grandi soddisfazioni per molto tempo.

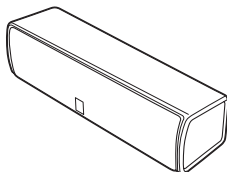
Satellite speakers (front/surround/
surround retro*) NX-S200



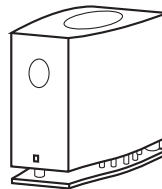
4 pezzo : NS-P330
5 pezzo : NS-P336

* per l' NS-P336

Diffusore centrale
NX-C200 (1 pezzi)



Subwoofer
SW-P330 (1 pezzi)



A proposito di questo manuale

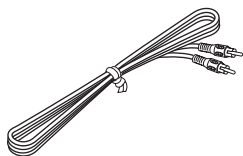
- Questo manuale fornisce solo informazioni sui metodi di installazione e sui dati tecnici dei diffusori. Per maggiori informazioni sui metodi di collegamento dei diffusori al proprio amplificatore YAMAHA, consultare il manuale del relativo prodotto.
- Questo manuale è stato stampato prima della produzione finale del prodotto. A causa di modifiche successive, quindi, i dati tecnici che riporta possono differire da quelli del prodotto ed il contenuto dell'imballaggio può differire da quanto descritto da questo manuale.

Contenuto della Confezione

L'imballaggio del prodotto include le seguenti parti. Prima di installare i diffusori, controllare che siano tutte presenti nella confezione.

Cavi ed altre parti per l'installazione

Cavo subwoofer
(1 piedini, 5 m, 1 pezzi)



Cavi degli altoparlanti
(4 m/3 pezzo)

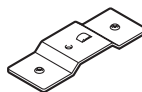


(15 m)



2 pezzo : NS-P330
3 pezzo : NS-P336

Staffe di installazione
(per i diffusori anteriori/ di
circondamento)



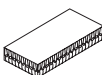
4 pezzo : NS-P330
5 pezzo : NS-P336

Viti (M4 × 10)
(per i diffusori anteriori/ di
circondamento)

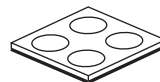


4 pezzo : NS-P330
5 pezzo : NS-P336

Elementi di fissaggio
(per il diffusore centrale, 2 pezzo)



Cuscinetti antiscivolo
(per il subwoofer, 1 unità :
4 pezzo)



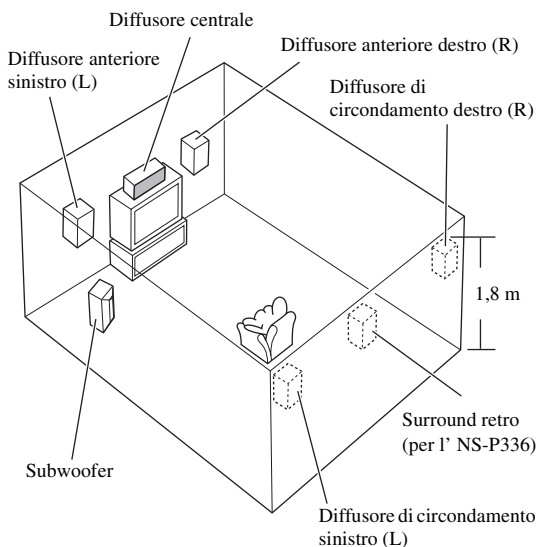
Cuscinetti antiscivolo
(per i diffusori anteriori/ di
circondamento)



4 unità
(16 pezzo) : NS-P330
5 unità
(20 pezzo) : NS-P336

Ruolo e Disposizione dei Vari Diffusori

Ciascun diffusore ha un ruolo diverso a seconda dei suoni che riproduce. Questa sezione spiega i ruoli principali di ciascun diffusore e la loro disposizione raccomandata.



Diffusore centrale

Installarlo sopra il televisore o all'interno del mobile su cui questo poggia in modo che i due siano essenzialmente nella stessa posizione nella stanza.

Ruolo principale: Produce suoni orientati verso il centro dello schermo, ad esempio dialoghi e voci.

Diffusori anteriori sinistro e destro (L, R)

Installare i diffusori anteriori sinistro e destro sui due lati del televisore e a distanza uguale da questo.

Ruolo principale: Producono i suoni del canale anteriore (stereo) e gli effetti sonori.

Diffusori di circondamento sinistro e destro (L, R)

Installare i diffusori di circondamento sinistro e destro dietro la posizione di ascolto. (Si raccomanda di installarli ad un'altezza di 1,8 m e di puntarli verso la posizione di ascolto.)

Ruolo principale: Producono suoni di circondamento ed effetti sonori.

Altoparlante surround retro (solo per il sistema NS-P336)

Posizionare l'altoparlante surround retro dietro alla posizione di ascolto tra i due altoparlanti surround, a circa 1,8 m dal pavimento.

Subwoofer

Installare il subwoofer davanti ai diffusori anteriori e girarlo leggermente verso il centro della stanza in modo da ridurre i suoni riflessi dalle pareti.

Ruolo principale: Produce i bassi ed i suoni a bassa frequenza (chiamati di solito LFE) contenuti dal segnale Dolby Digital o DTS.

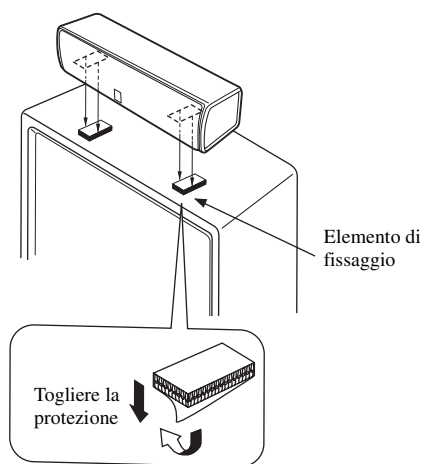
Note

- Se i diffusori interferiscono con la ricezione televisiva, del rumore potrebbe apparire sullo schermo del televisore. In tal caso, allontanare i diffusori dal televisore.
- I bassi prodotti dal subwoofer possono venire uditi in modo differente a seconda della posizione di ascolto e del subwoofer stesso. Per ottenere i risultati desiderati, provare a cambiare la posizione del subwoofer a seconda della posizione di ascolto.

Posizione dei Diffusori

Per riprodurre suoni di alta qualità, è necessario installare i diffusori nella posizione giusta ed installarli correttamente. Decisa la loro posizione (vedi "Ruolo e Disposizione dei Vari Diffusori" qui sopra), fare quanto segue per installare i diffusori.

Installazione del diffusore centrale

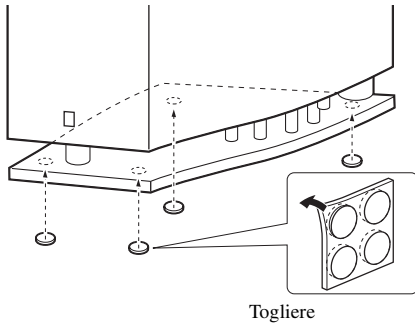


Se si installa il diffusore centrale su di un televisore, usare gli elementi di fissaggio in dotazione per fissarlo in posizione.

Note

- Non caricare il diffusore sul televisore se la sua sommità non è piana o se è più stretta del fondo del diffusore. Facendolo, il diffusore potrebbe cadere. In tal caso, mettere il diffusore in un carrello per televisore o sul pavimento.
- Prima di applicare gli elementi di fissaggio, pulire la superficie con un panno asciutto. Le superfici sporche o bagnate possono non permettere una buona adesione e possono quindi causare la caduta dei diffusori.
- Tolle le protezioni, non toccare le superfici di adesione degli elementi di fissaggio. Facendolo si può indebolire l'adesivo e causare la caduta dei diffusori.

Posizione del subwoofer



Applicare i cuscinetti antiscivolamento al fondo del subwoofer e quindi posarlo su una superficie dura.

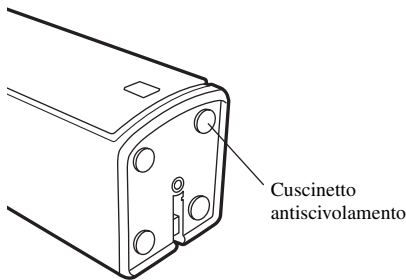


I cuscinetti antiscivolamento evitano che il subwoofer scivoli quando vibra e stabilizzano la qualità del suono prodotto.

Installazione dei diffusori anteriori e di circondamento

Potete installare i diffusori anteriori e di circondamento sul pavimento o su di un carrello, oppure applicarli ad un muro. Potete anche installarli sulle basi YAMAHA "SPS-200" o altre basi disponibili in commercio. Scegliere il metodo di installazione più adatto alla disposizione dei mobili nella stanza di ascolto.

Per l'installazione sul pavimento o su di uno scaffale

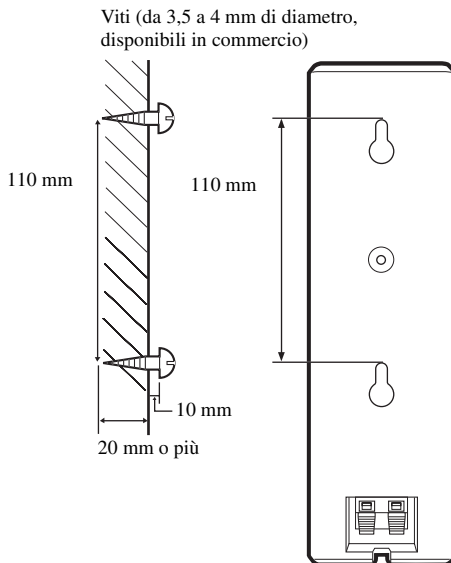


Applicare i cuscinetti antiscivolamento al fondo di ciascun diffusore e quindi installare questi ultimi su superfici piane e dure.



I cuscinetti antiscivolamento evitano che i diffusori scivolino quando vibrano e stabilizzano la qualità del suono prodotto.

Per l'installazione su di un muro



Potete installare i diffusori su di un muro usando viti da acquistare separatamente (diametro: da 3,5 a 4 mm, lunghezza: 20 mm o più). Un diffusore richiede due viti. Per installare tutti i diffusori su di un muro dovete quindi preparare otto viti.

1 Installare due viti su di un muro nella posizione di installazione del diffusore.

2 Appendere il diffusore alle viti usando i fori sul suo pannello posteriore.

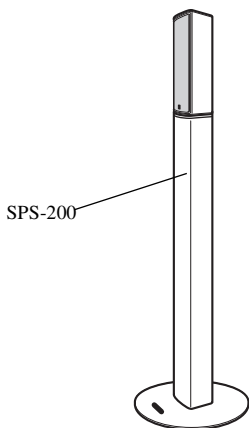
Note

- Un diffusore pesa circa 1,0 kg. Per poter installare un diffusore usando delle viti, la parete deve essere solida. Non tentare mai l'installazione se le pareti sono fatte di materiali cedevoli come il compensato. Facendolo, il diffusore potrebbe cadere.
- Non mancare di usare per l'installazione le viti indicate dal fabbricante. Usando altri tipi di fissaggio, ad esempio viti corte, chiodi o nastro a due lati adesivi, potreste causare la caduta dei diffusori.
- Nel collegare i diffusori, fissarne i cavi in posizione in modo che non si allentino. Se un vostro piede o mano si dovesse impigliare in un cavo dei diffusori allentato, il diffusore potrebbe cadere.
- Installato ciascun diffusore, controllare che sia ben fissato. YAMAHA non ha alcuna responsabilità per incidenti causati da un'installazione scorretta.

Per l'installazione su di una base per diffusori

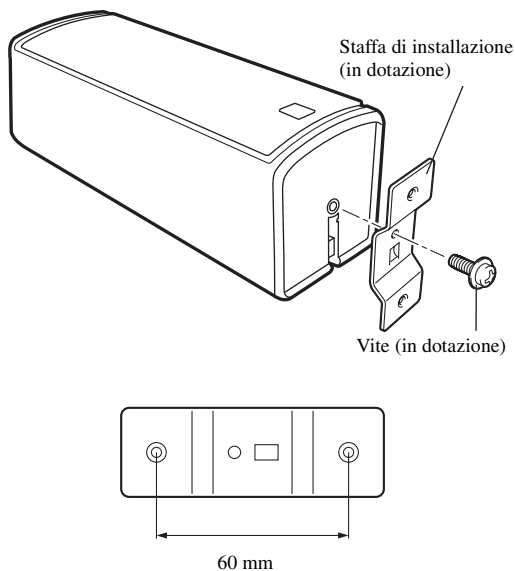
Potete installare i diffusori su basi per diffusori YAMAHA "SPS-200" (corredo da due, opzionali) o basi per diffusori di altro tipo da acquistarsi separatamente. Se si acquistano le basi separatamente, seguire la procedura che segue per applicare la staffa di installazione in dotazione ad un diffusore. Se si usano le basi per diffusori YAMAHA "SPS-200", la procedura che segue non è necessaria.

Per informazioni sull'installazione dei diffusori su di una base per diffusori, consultare il manuale in dotazione alla base stessa.

Base per diffusori YAMAHA "SPS-200" (corredo da due, opzionale)

Per installare un diffusore su di una base per diffusori YAMAHA "SPS-200", consultare il manuale accluso a quest'ultima.

- * Questo prodotto potrebbe non essere disponibile in certe regioni. Per maggiori informazioni, entrare in contatto con il negozio di acquisto del prodotto o col più vicino rivenditore autorizzato YAMAHA.

Quando l'altoparlante è posizionato su una staffa o un supporto**1 Applicare la staffa di installazione al diffusore con la vite in dotazione.**

La porzione sporgente della staffa va inserita nella scanalatura della base.

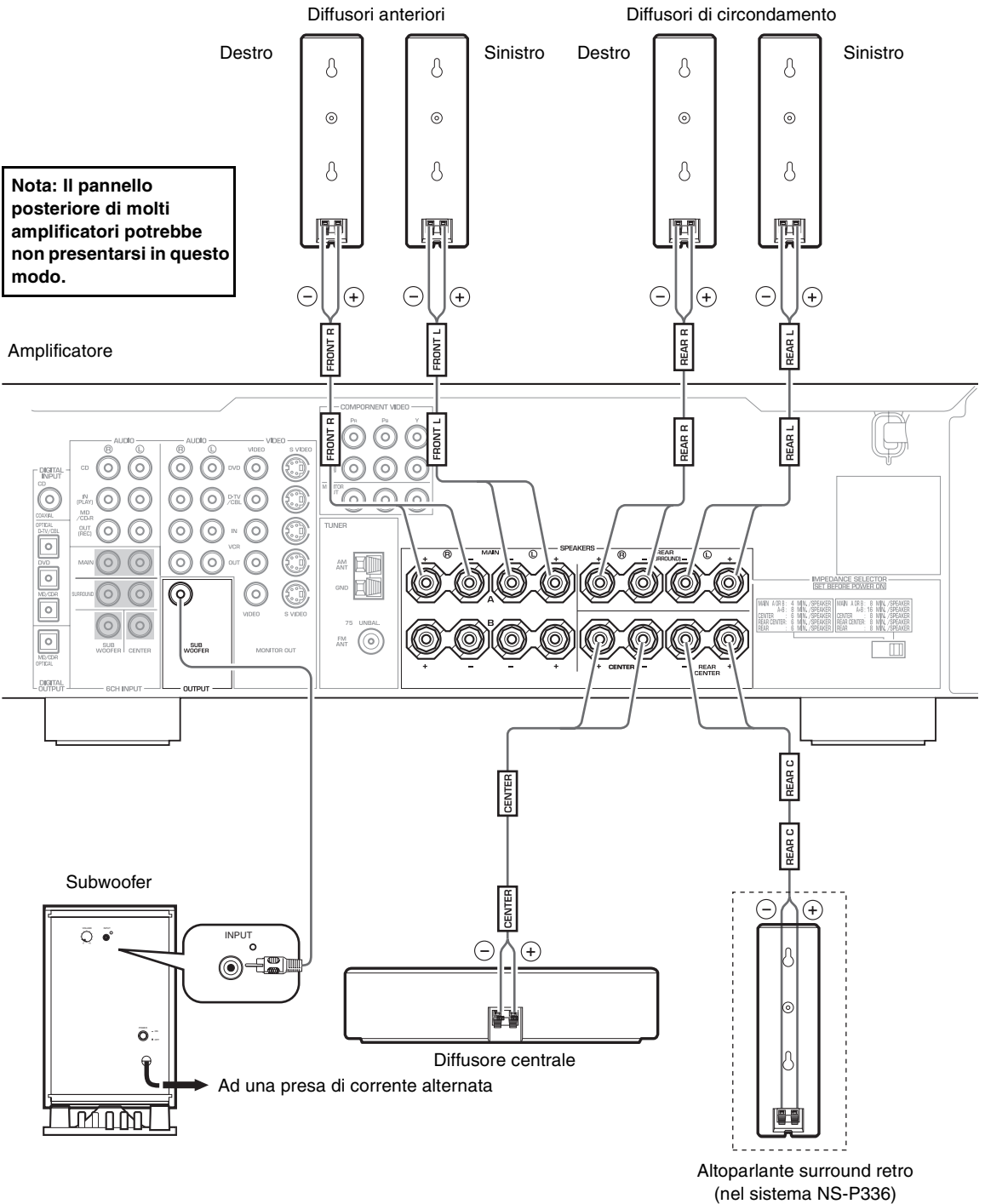
2 Installare il diffusore sulla sua base servendosi dei fori sulla staffa di installazione.

Per installare un diffusore su di una base acquistata separatamente sono necessarie due viti da 4 mm, delle rondelle elastiche e delle rondelle normali. Per maggiori informazioni, consultare il manuale della base per diffusori che volete usare.

Collegamento dei diffusori

Note

Non collegare il cavo di alimentazione del subwoofer o di altri componenti audio/video ad una presa di corrente fino a quando tutti gli altri collegamenti sono stati completati.



Come collegare i cavi degli altoparlanti

Fate in modo che i cavi degli altoparlanti siano il più corti possibile. Non attorcigliate il cavo in eccesso. Se il collegamento non viene eseguito correttamente, gli altoparlanti non emetteranno suoni.

Prima di effettuare il collegamento

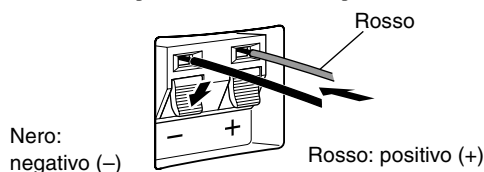
Rimuovere il rivestimento isolante all'estremità di ciascun cavo dell'altoparlante attorcigliandolo.

Corretto **Errato**



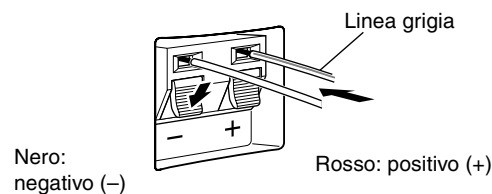
Altoparlanti principali / Altoparlante centrale

Utilizzate i cavi forniti (4 m). Un lato del cavo dell'altoparlante è rosso, mentre l'altro è nero. Collegare i terminali (+) nell'altoparlante e nell'amplificatore usando il lato rosso del cavo. Collegare i terminali (-) a entrambi i componenti utilizzando il capo nero.



Altoparlanti posteriori / Altoparlante posteriore centrale (per il modello NS-P336)

Utilizzate i cavi dell'altoparlante forniti (15 m). Un capo del cavo di alimentazione altoparlante ha una linea grigia e l'altro capo non ha nessuna linea. Collegare i terminali (+) che si trovano sull'altoparlante e sull'amplificatore utilizzando il capo con la linea grigia. Collegare i terminali (-) a entrambi i componenti utilizzando il capo senza nessuna linea.



Note

Evitate che i cavi degli altoparlanti privi di isolante vengano in contatto l'uno con l'altro in quanto potreste danneggiare l'altoparlante o l'amplificatore.

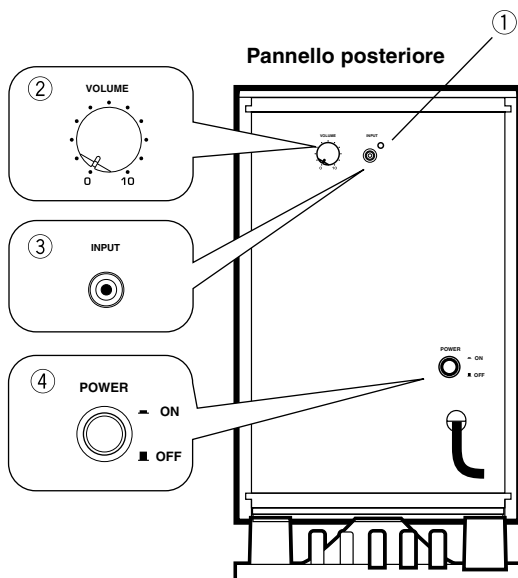
Collegamenti:

- Collegare gli altoparlanti anteriori, quello centrale e quelli surround (e quello surround retro nell'NS-P336) ai terminali di uscita per altoparlanti del vostro amplificatore usando i cavi degli altoparlanti in dotazione.
 - I cavi degli altoparlanti in dotazione sono contrassegnati da FRONT L, FRONT R, CENTER, REAR L, REAR R (e REAR C per l'NS-P336). Collegare il cavo degli altoparlanti all'altoparlante corrispondente come mostrato nella figura a pagina 6.
 - Collegare gli altoparlanti assicurandovi di non invertire la polarità (+, -). Se un altoparlante viene collegato con la polarità invertita, il suono risulterà innaturale e mancheranno i bassi.
 - Solo per gli altoparlanti anteriori e per quelli surround: collegate un altoparlante ai terminali sinistri (L) del vostro amplificatore e l'altro ai terminali destri (R).
- Collegare il subwoofer al terminale, o ai terminali, di uscita di linea dell'amplificatore.
 - Per collegare un amplificatore DSP Yamaha (o un ricevitore AV), collegate il terminale SUBWOOFER (o LOW PASS, ecc.) che si trova sul pannello posteriore dell'amplificatore DSP (o del ricevitore AV) al terminale INPUT del subwoofer.

Come collegare i dispositivi e il subwoofer all'alimentazione CA

Dopo aver completato i collegamenti degli altoparlanti e del subwoofer, collegate l'amplificatore, gli altri dispositivi audio/video e il subwoofer alla presa CA con la tensione corretta. Assicuratevi che il controllo VOLUME del subwoofer sia impostato su 0 prima di regolare il bilanciamento degli altoparlanti come descritto a pagina 8.

Come usare il subwoofer (SW-P330)



① Indicatore accensione/spegnimento

Si illumina di VERDE quando l'interruttore POWER (④) è su ON; si spegne quando l'interruttore POWER è su OFF.

② Controllo VOLUME

Regola il volume. Ruotate il controllo in senso orario per aumentare il volume e in senso antiorario per abbassarlo.

③ Terminale INPUT

Terminale di ingresso per i segnali di linea provenienti dall'amplificatore.

④ Interruttore POWER

Premete questo interruttore impostandolo su ON per accendere il subwoofer. Quando il subwoofer è acceso, l'indicatore accensione/spegnimento (①) che si trova sul pannello posteriore si illumina di verde. Premete di nuovo questo interruttore impostandolo su OFF per spegnere il subwoofer.

Come regolare il volume del subwoofer

Prima di usare il subwoofer, regolate il bilanciamento del volume tra il subwoofer e gli amplificatori anteriori seguendo la seguente procedura.

1 Impostate il controllo VOLUME al minimo (0).

2 Accendete tutti gli altri dispositivi.

3 Premete l'interruttore POWER posizionandolo su ON.

L'indicatore accensione/spegnimento che si trova sul pannello posteriore si illumina di verde.

4 Riproducete un brano che contenga frequenze basse. Regolate il controllo del volume dell'amplificatore secondo il volume desiderato.

5 Alzate il volume gradualmente per regolare il bilanciamento del volume tra il subwoofer e gli altoparlanti anteriori. Nella maggior parte dei casi, impostate il controllo in modo da udire più bassi di quanti ne vengano uditi usando il subwoofer.

6 Regolate il volume di tutto il sistema usando il controllo del volume dell'amplificatore.

- Se sostituite gli altoparlanti anteriori (NX-S200) con degli altri altoparlanti, dovete di nuovo bilanciare il volume del subwoofer e quello degli altoparlanti surround.
- Per maggiori informazioni su come regolare il controllo VOLUME, fate riferimento a "Caratteristiche delle frequenze" a pagina 11.

Advanced Yamaha Active Servo Technology (sull' SW-P330)

La teoria che sta alla base dell'Advanced Yamaha Active Servo Technology si fonda su due fattori: il risonatore di Helmholtz e il drive a impedenza negativa. Gli altoparlanti Active Servo Processing riproducono le frequenze dei bassi attraverso un "air woofer", ossia una porta o un'apertura nel cabinet dell'altoparlante.

Questa apertura viene usata per sostituire e svolgere le funzioni del woofer che si trova nei sistemi di altoparlanti convenzionali.

In questo modo, secondo la teoria di risonanza di Helmholtz, i segnali di bassa ampiezza all'interno del cabinet possono essere emessi da questa apertura come onde di grande ampiezza se tra la dimensione dell'apertura e il volume del cabinet vi è un certo rapporto. Per far sì che questo avvenga, le ampiezze all'interno del cabinet devono inoltre essere precise e sufficientemente potenti, perché devono superare il "carico" dell'aria presente nel cabinet.

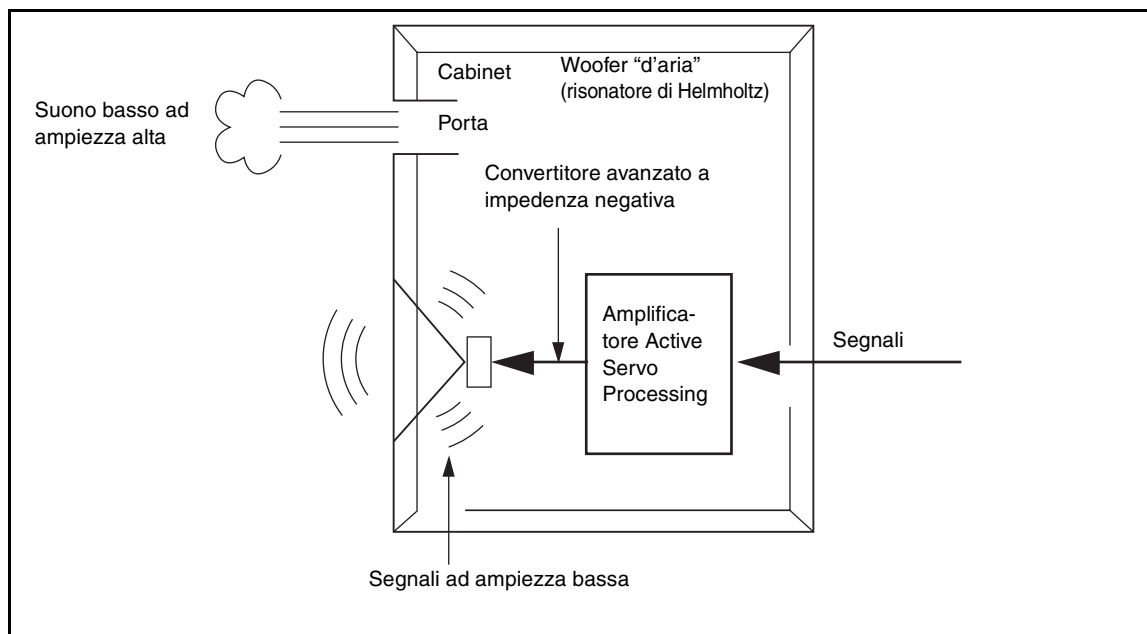
Questo problema viene risolto facendo emettere all'amplificatore segnali speciali. Se la resistenza elettrica della bobina dell'altoparlante potesse essere ridotta a zero, il movimento dell'altoparlante potrebbe diventare lineare rispetto alla tensione del segnale. Per far sì che questo avvenga, il sistema utilizza uno speciale amplificatore dotato di drive a impedenza negativa che sottrae l'impedenza di uscita dell'amplificatore.

Utilizzando circuiti dotati di drive a impedenza negativa, l'amplificatore è in grado di generare onde precise, di bassa frequenza e di bassa ampiezza con maggior dumping.

Queste onde fuoriescono poi dall'apertura del cabinet come segnali ad alta ampiezza. Usando un amplificatore dotato di drive a impedenza negativa e un cabinet per altoparlante dotato di un risonatore di Helmholtz, il sistema può quindi riprodurre un'amplessima gamma di frequenze con una qualità sonora notevole e con poca distorsione.

Quando descritto sopra viene utilizzato per creare la struttura base dell'Advanced Yamaha Active Servo Technology.

La nuova Active Servo Technology — Advanced Yamaha Active Servo Technology adotta circuiti Advanced Negative Impedance Converter (ANIC) che permettono al convenzionale convertitore a impedenza negativa di variare dinamicamente, in modo da selezionare un valore ottimale per la variazione dell'impedenza degli altoparlanti. Con i nuovi circuiti ANIC, l'Advanced Yamaha Active Servo Technology offre un'esecuzione ancora più stabile e una pressione sonora migliore di quella ottenuta con la convenzionale Yamaha Active Servo Technology, facendo quindi sì che la riproduzione dei bassi risulti più naturale e dinamica.



Diagnostica

Se i diffusori hanno problemi, controllare quanto segue. Se il problema accusato non può venire risolto con i metodi suggeriti o non è elencato, entrare in contatto con il negozio di acquisto o col più vicino negozio autorizzato YAMAHA, chiedendo assistenza tecnica.

Problema	Causa	Rimedio
I diffusori non producono suono.	Il volume è al minimo.	Regolare il volume dei componenti AV collegati ai diffusori.
	La funzione di silenziamento è attivata.	Disattivare il silenziamento dei componenti AV collegati ai diffusori.
	L'ingresso scelto non è giusto.	Scegliere l'ingresso del componente AV collegato ai diffusori.
	I cavi non sono collegati correttamente.	Controllare i collegamenti dei cavi del vostro sistema. Per maggiori dettagli, consultare "Collegamento dei diffusori" (pagina 6).
Un diffusore particolare non produce suono.	Dato che ciascun diffusore riproduce segnale differente, alcuni diffusori possono a volte tacere.	Per maggiori dettagli, consultare "Ruolo e Disposizione dei Vari Diffusori" (pagina 3).
	A seconda delle impostazioni dei diffusori o delle modalità di riproduzione usate da componenti A/V collegati ai diffusori, alcuni diffusori possono non produrre segnali in certe circostanze.	Per maggiori dettagli, consultare il manuale del componente A/V.
	Il volume dei diffusori è sul minimo.	Regolare il volume dei componenti AV collegati al diffusore.
	Il cavo non è collegato correttamente.	Controllare il collegamento del cavo fra il diffusore ed il componente A/V.
Il subwoofer produce suoni strani.	Il subwoofer non è installato bene.	Per maggiori dettagli, consultare "Ruolo e Disposizione dei Vari Diffusori" (pagina 3).
	Il cavo del subwoofer non è collegato correttamente.	Controllare il collegamento del cavo fra il subwoofer ed il componente A/V.
Il livello dei bassi è troppo basso.	Si sta riproducendo un segnale che ha bassi insufficienti.	Riprodurre segnale con bassi più ricchi.
L'apparecchio non si accende anche se l'interruttore POWER è su ON.	La spina dell'alimentazione non è inserita correttamente.	Impostate l'interruttore su OFF e poi inserite correttamente la spina dell'alimentazione.

Dati Tecnici

Diffusori satellite (anteriori/di circondamento)

Nome del modello NX-S200

- Tipo Sospensione acustica bidirezionale a schermatura magnetica
- Driver
 - Tweeter: Balanced dome da 2,5 cm a schermatura magnetica
 - Woofers: Cono da 5 cm a schermatura magnetica x 2
- Potenza nominale di ingresso 30 W
- Potenza di ingresso massima 100 W
- Impedenza 6 Ω
- Risposta in frequenza 100 Hz – 40 kHz
- Sensibilità 85 dB/2,83 Vm
- Dimensioni (W x H x D) 72 x 230 x 81 mm
- Peso 1,0 kg

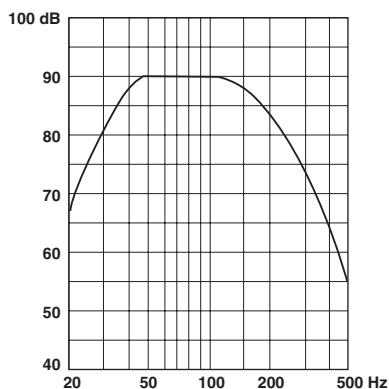
Diffusore centrale

Nome del modello NX-C200

- Tipo Sospensione acustica bidirezionale a schermatura magnetica
- Driver
 - Tweeter: Balanced dome da 2,5 cm a schermatura magnetica
 - Woofers: Cono da 5 cm a schermatura magnetica x 2
- Potenza nominale di ingresso 30 W
- Potenza di ingresso massima 100 W
- Impedenza 6 Ω
- Risposta in frequenza 100 Hz – 40 kHz
- Sensibilità 85 dB/2,83 Vm
- Dimensioni (W x H x D) 300 x 72 x 81 mm
- Peso 1,1 kg

Frequency characteristics

Il seguente grafico mostra le caratteristiche delle frequenze del subwoofer SW-P330.



Subwoofer

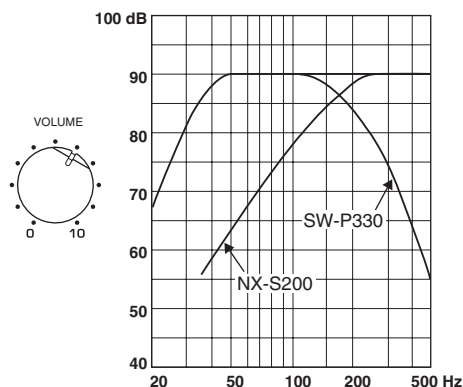
Nome del modello SW-P330

- Tipo ... Advanced Yamaha Active Servo Technology con schermatura magnetica
- Driver Cono da 20 cm, tipo di schermatura magnetica
- Potenza d'uscita 100 W (100 Hz, 5 Ω a THD= 10%)
- Risposta in frequenza 30 Hz – 200 Hz
- Alimentazione
 - Modelli per U.S.A. e Canada AC 120 V/60 Hz
 - Modelli per Australia AC 240 V/50 Hz
 - Modelli per Regno Unito ed Europa AC 230 V/50 Hz
 - Modelli per Asia AC 220-240 V, 50/60 Hz
 - Modelli per coreani AC 220 V/60 Hz
 - Modelli per Generale (Taiwan) AC 110-120 V, 50/60 Hz
- Consumi 85 W
- Dimensioni (W x H x D) 232 x 415 x 388 mm
- Peso 9,6 kg

GENERALE

- Intervallo di temperature di esercizio +5°C to +35°C
 - Intervallo di umidità di esercizio 5 to 90% (No Condensation)
- Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Il seguente grafico mostra le caratteristiche delle frequenze del subwoofer SW-P330 usato insieme agli altoparlanti NX-S200.



* Questo grafico non illustra con precisione le effettive caratteristiche della risposta in frequenza.

PRECAUCIÓN: LEA ESTO ANTES DE UTILIZAR SU UNIDAD.

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento posible, lea con atención este manual. Guárdelo en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.
- 2 Instale los altavoces en un lugar fresco, seco y limpio: alejados de ventanas, fuentes de calor, fuentes de vibraciones excesivas, polvo, humedad o frío. Evite fuentes de zumbido eléctrico (transformadores y motores por ejemplo). Para impedir incendios o descargas eléctricas, no exponga los altavoces a la lluvia o al agua.
- 3 Para impedir que las cajas se deformen o pierdan color, no exponga los altavoces a la luz solar directa o a una humedad excesiva.
- 4 Evite instalar los altavoces donde puedan caer sobre ellos objetos extraños, y/o donde puedan estar expuestos al goteo o salpicadura de líquidos.
- 5 No ponga los objetos siguientes encima de los altavoces:
 - Otros componentes, porque pueden dañar o descolorar la superficie de los altavoces.
 - Objetos con fuego (velas por ejemplo) porque pueden causar un incendio, daños en los altavoces o lesiones a las personas.
 - Recipientes de líquidos, porque pueden derramar su contenido y dar descargas eléctricas al usuario o dañar los altavoces.
- 6 No ponga los altavoces donde puedan ser tirados o golpeados por objetos que se caen. Los lugares estables garantizan un mejor sonido.
- 7 Poner los altavoces en la misma estantería que un giradiscos puede causar realimentación.
- 8 El propietario es el responsable de que la colocación o la instalación sean seguras. YAMAHA no se hace responsable de los accidentes debidos a una mala colocación o instalación de los altavoces.
- 9 Si nota distorsión, reduzca el volumen en su amplificador. No haga funcionar su amplificador al límite de "amplitud". De lo contrario, los altavoces podrían dañarse.
- 10 Cuando utilice un amplificador con una potencia nominal de salida superior a la potencia nominal de entrada de los altavoces, deberá tenerse cuidado para no superar la entrada máxima de los altavoces.
- 11 No limpie los altavoces con disolventes químicos porque podría dañar el acabado. Utilice un paño limpio y seco.
- 12 No intente modificar o arreglar los altavoces. Póngase en contacto con el personal de servicio de YAMAHA cuando necesite hacer reparaciones. No abra la caja bajo ninguna circunstancia.
- 13 Lea la sección "Solución de Problemas" para conocer los errores de funcionamiento más comunes antes de concluir que los altavoces tienen defectos.
- 4 Cuando utilice un humidificador, asegúrese de evitar la condensación dentro de esta unidad dejando un espacio suficiente alrededor de la misma y evitando el exceso de humidificación. La condensación puede causar un incendio, daños en la unidad o descargas eléctricas.
- 5 No tape el panel trasero de esta unidad con un periódico, mantel, cortina, etc. para evitar obstruir la salida del calor. Si sube la temperatura dentro de la unidad se puede producir un incendio que dañará la unidad o causará lesiones a personas.
- 6 No enchufe esta unidad a una toma de corriente hasta terminar todas las demás conexiones.
- 7 La tensión que se utilice deberá ser la indicada en el panel trasero. Utilizar esta unidad con una tensión superior a la especificada es peligroso y puede causar un incendio, daños en la unidad o lesiones a personas. YAMAHA no es responsable de los daños debido a la utilización de esta unidad con una tensión diferente de la especificada.
- 8 Para impedir los daños causados por rayos, desconecte la clavija de alimentación de CA durante las tormentas eléctricas.
- 9 Las frecuencias superbajas reproducidas por esta unidad pueden hacer que el giradiscos genere realimentación de audio. En este caso, separe la unidad del giradiscos.
- 10 Esta unidad se puede dañar si hay ciertos sonidos que salen continuamente con un nivel alto. Por ejemplo, si las ondas sinusoidales de 20 Hz–50 Hz de un disco de prueba o de los sonidos graves de un instrumento electrónico, etc. salen continuamente, o si la aguja del giradiscos toca la superficie del disco, reduzca el volumen para impedir que se dañe la unidad.
- 11 Si oye sonido distorsionado (es decir, sonido de "golpeteo" o "martilleo" no natural o intermitente, reduzca el nivel del sonido. Las frecuencias bajas de las pistas de sonido de películas demasiado altas, los sonidos de graves fuertes o los pasajes de música popular demasiado altos pueden dañar el sistema de altavoces.
- 12 La vibración generada por frecuencias superbajas puede distorsionar la imagen de un televisor. En este caso, separe la unidad del televisor.
- 13 Cuando desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, sujete la clavija; no tire del cable.
- 14 Cuando no piense utilizar esta unidad durante mucho tiempo (en vacaciones, etc.) desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente.
- 15 No presione excesivamente contra la red del altavoz de subgraves. La red podría romperse o la unidad podría caer, causando lesiones a personas.
- 16 No ponga nada frágil al lado del altavoz de subgraves. La presión del aire producida por el altavoz de subgraves puede romper objetos y causar fallos de funcionamiento o lesiones a personas.

Para el SW-P330

- 1 No utilice esta unidad al revés. Puede recalentarse y dañarse.
- 2 No utilice demasiada fuerza con los conmutadores, controles o cables de conexión. Cuando traslade esta unidad, desconecte primero la clavija de alimentación y los cables conectados a otro equipo. No tire nunca de los cables.
- 3 Como esta unidad tiene un amplificador de potencia incorporado sale calor del panel trasero. Aleje la unidad de las paredes, dejando un espacio mínimo de 20 cm por encima, por detrás y a ambos lados de la unidad para evitar que se produzca un incendio o daños. Además, no ponga la unidad con el panel trasero hacia abajo en el suelo o en otras superficies.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCA UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

Este producto es un paquete de altavoces consistente en los componentes mostrados en la tabla. Asegúrese de que dispone de todos los componentes indicados en la tabla.

Modelo		Categoría	Piezas
NS-P330	NX-S200	Altavoz satélite (delantero/ambiental)	4
	NX-C200	Altavoz central	1
	SW-P330	Altavoz de subgraves	1
NS-P336	NX-S200	Altavoz satélite (delantero/ambiental)	5
	NX-C200	Altavoz central	1
	SW-P330	Altavoz de subgraves	1



Sistema de altavoz de subgraves de procesamiento servoactivo con amplificador incorporado.

Este sistema de altavoz de subgraves (SW-P330) emplea la Tecnología Servoactiva Avanzada YAMAHA que YAMAHA ha desarrollado para reproducir sonido supergrave de alta calidad. Este sonido supergrave añade un efecto de cine en casa más real a su sistema estéreo.

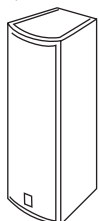
Índice

Introducción	2
Acerca de este manual.....	2
Contenido del Embalaje	2
Funciones y Disposición de los Altavoces 3	
Colocación de los Altavoces	3
Colocación del altavoz central	3
Colocación del altavoz de subgraves	4
Colocación de los altavoces delanteros y surround..	4
Conexión de los altavoces	6
Conectar los cables de los altavoces	7
Utilizar el subwoofer (SW-P330).....	8
Tecnología avanzada Active Servo de Yamaha (en el SW-P330).....	9
Solución de Problemas	10
Especificaciones.....	11

Introducción

El "NS-P330/NS-P336" consiste en cuatro/cinco altavoces satélite (delanteros/surround), un altavoz central y uno de graves secundarios. Disfrute de los sonidos reales con el sistema de altavoces de 5.1/6.1 canales de YAMAHA modelo "NS-P330/NS-P336"..

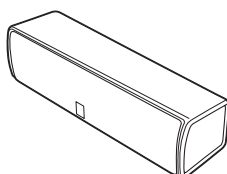
Altavoz satélite (delantero/
ambiental/altavoz surround
posterior*) NX-S200



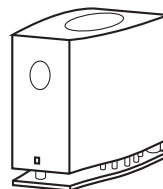
4 unidades : NS-P330
5 unidades : NS-P336

* para NS-P336

Altavoz central
NX-C200 (1 unidad)



Altavoz de subgraves
SW-P330 (1 unidad)



Acerca de este manual

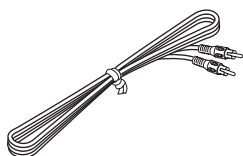
- Este manual sólo proporciona información relacionada con los métodos de instalación o las especificaciones de los altavoces. Para conocer información de cómo conectar los altavoces a su amplificador de YAMAHA, consulte el manual de amplificador.
- Este manual fue impreso antes del desarrollo final del producto. Debido a las mejoras en el funcionamiento u otras razones, las especificaciones del producto o el embalaje reales pueden ser diferentes de lo indicado en este manual.

Contenido del Embalaje

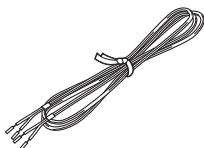
Este producto incluye los elementos siguientes. Antes de instalar los altavoces, asegúrese de que no le falte ningún elemento.

Cables y piezas de instalación

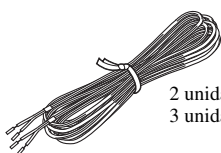
Cable de altavoz de subgraves
(1 clavija, 5 m, 1 unidad)



Cables de los altavoces
(4 m/3 unidad)

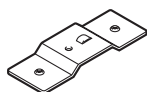


(15 m)



2 unidades : NS-P330
3 unidades : NS-P336

Ménsulas de montaje
(para altavoces delanteros/
surround)



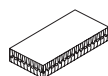
4 unidades : NS-P330
5 unidades : NS-P336

Tornillos (M4 × 10)
(para altavoces delanteros/
surround)

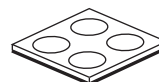


4 unidades : NS-P330
5 unidades : NS-P336

Fiadores
(para altavoz central, 2 unidades)



Almohadillas antideslizantes
(para altavoz de subgraves,
1 juego: 4 unidades)



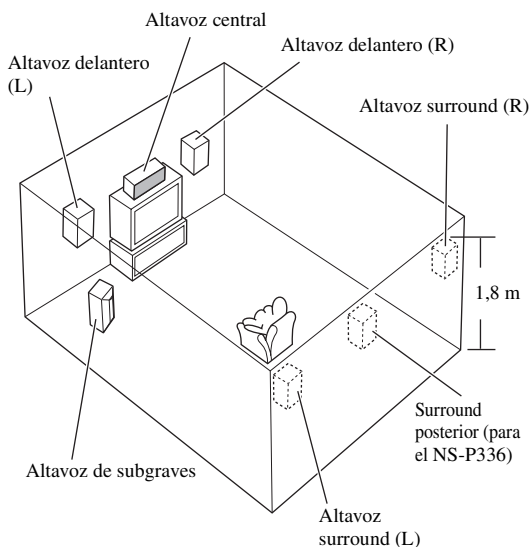
Almohadillas antideslizantes
(para altavoces delanteros/
surround)



4 uppsättinga
(16 unidades) : NS-P330
5 uppsättinga
(20 unidades) : NS-P336

Funciones y Disposición de los Altavoces

Cada altavoz tiene una función diferente basada en el tipo de sonido que produce. Esta sección explica las funciones principales de cada altavoz y ofrece una recomendación para la disposición de los mismos.



Altavoz central

Póngalo encima del televisor o dentro de la estantería del televisor de forma que el altavoz y el televisor queden alineados verticalmente. Funciones principales: Produce sonidos orientados hacia el centro de la pantalla tales como diálogos o sonidos de voces.

Altavoces delantero (L, R)

Ponga los altavoces delanteros derecho e izquierdo separados la misma distancia del televisor.

Funciones principales: Produce sonidos de canales delanteros (estéreo) y sonidos de efectos.

Altavoces delanteros (L, R)

Ponga los altavoces surround derecho e izquierdo detrás de la posición de escucha. (Se recomienda colocarlos a una altura de 1,8 m y dirigidos a la posición de escucha.)

Funciones principales: Produce sonidos surround y sonidos de efectos.

Altavoz surround posterior (sólo para los sistemas NS-P336)

Sítúe el altavoz surround posterior detrás de la posición de audición, justo entre los altavoces surround, a unos 1,8 m por encima del suelo.

Altavoz de subgraves

Ponga el altavoz de subgraves cerca de los altavoces delanteros y un poco hacia el centro de la habitación para reducir los reflejos de las paredes.

Funciones principales: Produce sonidos graves y sonidos de baja frecuencia (LFE) contenidos en Dolby Digital o DTS.

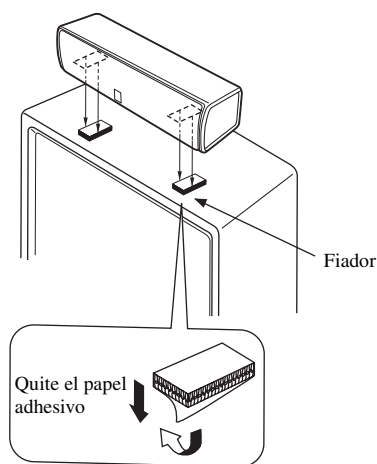
Notas

- Si los altavoces interfieren con la recepción del televisor pueden aparecer ruidos en la pantalla del mismo. En tal caso, separe un poco los altavoces del televisor.
- Los sonidos graves producidos por el altavoz de subgraves pueden escucharse de forma diferente dependiendo de la posición de escucha o de la ubicación del altavoz de subgraves. Para disfrutar de los sonidos deseados, intente cambiar la ubicación del altavoz de subgraves según la posición de escucha.

Colocación de los Altavoces

Para disfrutar de sonidos de alta calidad necesita colocar los altavoces en la posición apropiada e instalarlos correctamente. Después de decidir la disposición de los altavoces (vea "Funciones y Disposición de los Altavoces" más arriba), siga el procedimiento de abajo para instalar los altavoces.

Colocación del altavoz central

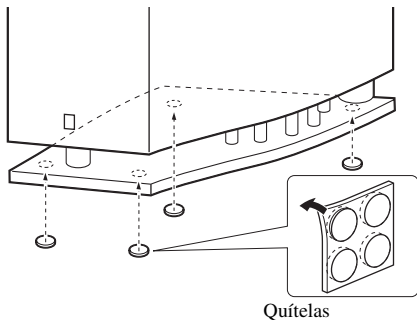


Cuando coloque el altavoz central encima del televisor, utilice los fiadores suministrados para asegurar el altavoz.

Notas

- No ponga el altavoz encima del televisor si la parte superior del altavoz no está nivelada o es más estrecha que la superficie inferior del televisor. De lo contrario podría caerse el altavoz. En este caso, ponga el altavoz en la estantería del televisor o en un suelo nivelado.
- Antes de colocar los fiadores en el televisor, limpie la superficie con un paño seco. La superficie sucia o mojada podría reducir la fuerza adhesiva y causar la caída del altavoz.
- No toque las superficies adhesivas de los fiadores después de quitar el papel adhesivo. De lo contrario podría reducir la fuerza adhesiva y causar la caída del altavoz.

Colocación del altavoz de subgraves



Coloque las almohadillas antideslizantes en la parte inferior del altavoz de subgraves y luego ponga el altavoz en un suelo duro y nivelado.

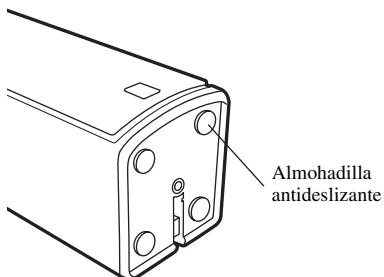


Al utilizar almohadillas antideslizantes se impide que el altavoz de subgraves se deslice cuando vibra, y la calidad del sonido se estabiliza.

Colocación de los altavoces delanteros y surround

Puede colocar los altavoces delanteros y surround en el suelo o en una estantería, o colocarlos en una pared. Además, puede montarlos en los soportes de altavoces YAMAHA “SPS-200” o en soportes de venta en el comercio. Elija los métodos de instalación adecuados a su habitación.

Para ponerlos en el suelo o en una estantería



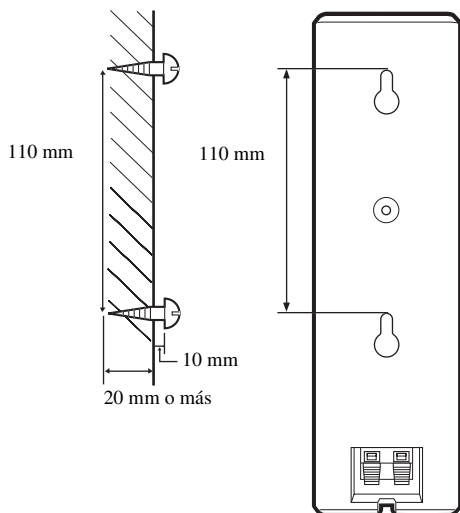
Coloque las almohadillas antideslizantes en la parte inferior de cada altavoz y luego póngalos en superficies duras y niveladas.



Al utilizar almohadillas antideslizantes se impide que los altavoces se deslicen cuando vibran, y la calidad del sonido se estabiliza.

Instalación en una pared

Tornillos (3,5 a 4 mm de diámetro, de venta en el comercio)



Puede instalar los altavoces en una pared utilizando tornillos de venta en el comercio (diámetro: 3,5 a 4 mm, longitud: 20 mm o más). Un altavoz necesita dos tornillos. Para instalar todos los altavoces en una pared necesita preparar ocho tornillos.

- 1** Instale dos tornillos en la pared en la que va a colocar un altavoz.
- 2** Cuelgue el altavoz en los tornillos utilizando los agujeros de la parte posterior del altavoz.

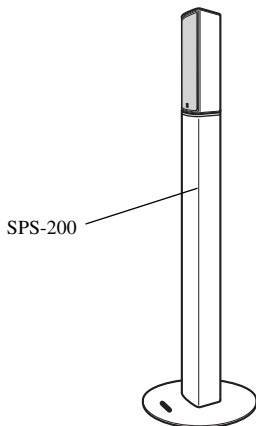
Notas

- Un altavoz pesa aproximadamente 1,0 kg. Para instalar un altavoz en una pared utilizando tornillos, la pared debe ser fuerte. No instale un altavoz en una pared hecha con materiales blandos como, por ejemplo, yeso o madera enchapada. De lo contrario podría caerse el altavoz.
- Asegúrese de utilizar los tornillos especificados para instalar un altavoz en una pared. Utilizar tornillos diferentes de los especificados (más cortos), clavos o cinta con adhesivo en ambos lados, puede ser la causa de que caiga el altavoz.
- Cuando conecte los altavoces, fije los cables en su lugar para que no se aflojen. Si sus pies o manos quedan atrapados por accidente en un cable de altavoz flojo, el altavoz podrá caerse.
- Después de instalar cada altavoz, compruebe que quede firmemente colocado. YAMAHA no se hará responsable de los accidentes debidos a una mala instalación.

Para montar un altavoz en un soporte

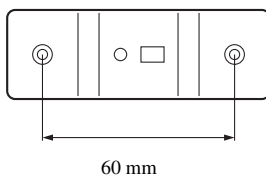
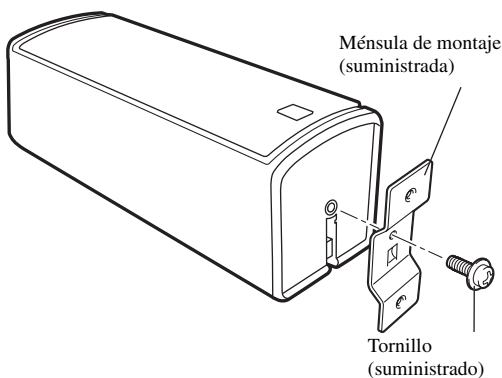
Puede montar los altavoces en los soportes de altavoces YAMAHA “SPS-200” (juego de dos, opcionales) o en soportes de venta en el comercio. Cuando utilice soportes de altavoces de venta en el comercio, siga el procedimiento de abajo para colocar la ménsula de montaje suministrada en un altavoz. Cuando utilice soportes YAMAHA “SPS-200”, no necesita seguir el procedimiento siguiente.

Para conocer información sobre cómo montar un altavoz en un soporte de altavoz, consulte el manual del soporte de altavoz que vaya a utilizar.

Soporte de altavoz YAMAHA “SPS-200” (juego de dos, opcional)

Para montar un altavoz en el soporte de altavoz YAMAHA “SPS-200”, consulte el manual del soporte del altavoz.

- * Este producto puede que no se encuentra disponible en algunas zonas. Para conocer información, póngase en contacto con la tienda donde adquirió el producto o con su concesionario YAMAHA más cercano.

Cuando se coloca en una soporte de altavoz y ménsula**1 Coloque la ménsula de montaje en el altavoz utilizando el tornillo suministrado.**

La parte sobresaliente de la ménsula deberá colocarse en la ranura de la base del altavoz.

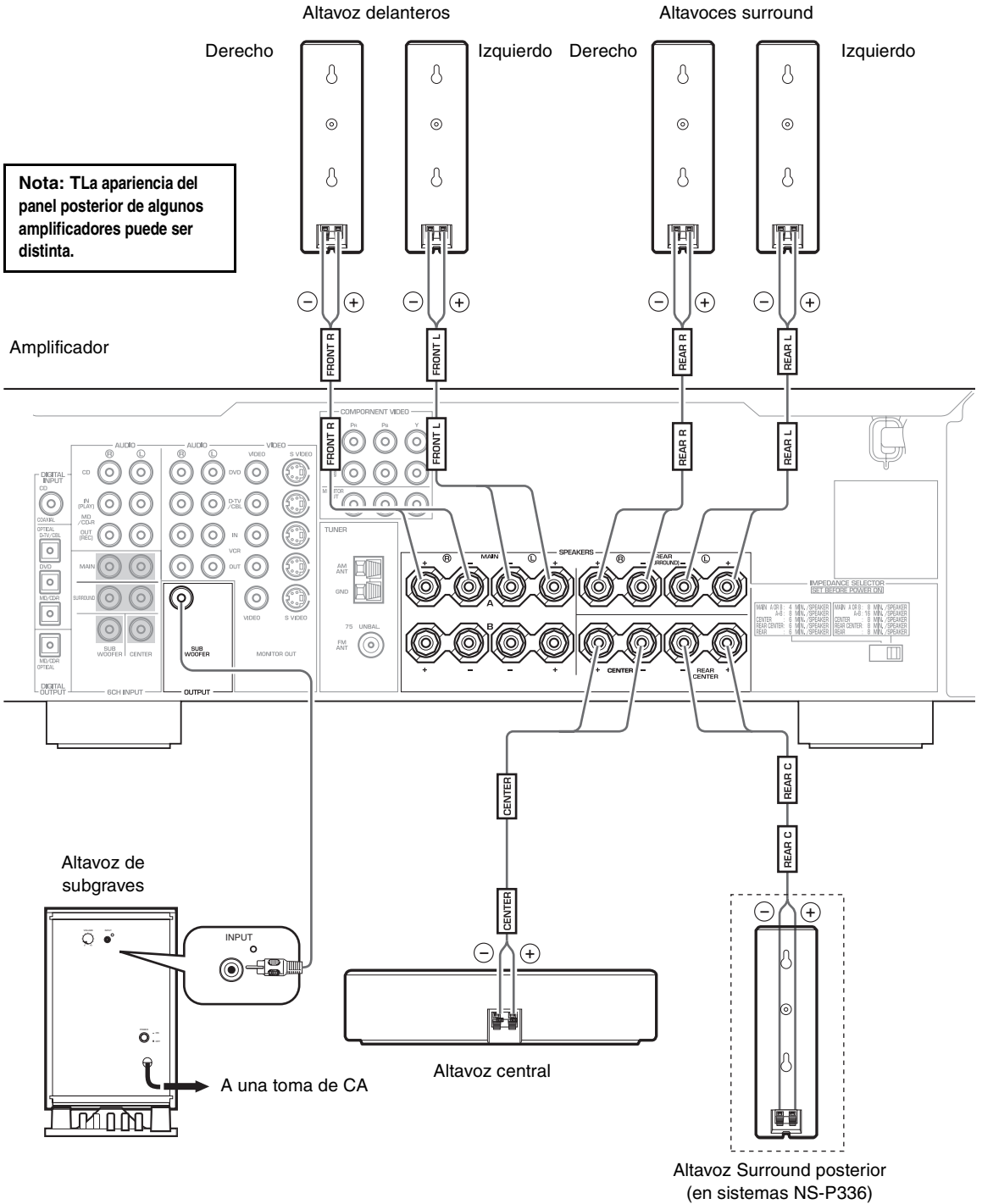
2 Monte el altavoz en el soporte del mismo utilizando los agujeros de la ménsula de montaje.

Para montar un altavoz en un soporte de altavoz de venta en el comercio necesitará dos tornillos (diámetro: 4 mm), arandelas de resorte y arandelas. Para más información, consulte el manual del soporte de altavoz que vaya a utilizar.

Conexión de los altavoces

Notas

No conecte el cable de alimentación del altavoz de subgraves y de otros componentes de audio/vídeo en una toma de CA hasta después de haber terminado las conexiones de todos los demás cables.

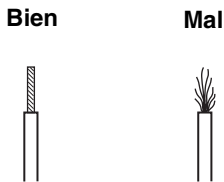


Conectar los cables de los altavoces

El cable de los altavoces debe ser tan corto como sea posible. No ate ni enrolle los cables excesivamente. Si las conexiones no son correctas, los altavoces no emitirán sonido.

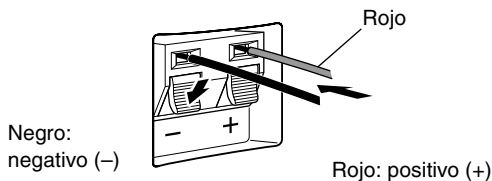
Antes de conectar el aparato

Retire la capa aislante que cubre las extremidades de cada cable de altavoz girando hasta que se desprenda.



Altavoces principales / Altavoz central

Utilice los cables de altavoz suministrados (4 m). Un extremo del cable de altavoz es rojo y el otro es negro. Conecte los terminales (+) del altavoz y del amplificador utilizando el extremo rojo del cable. Conecte los terminales (-) en ambos componentes utilizando el extremo negro.

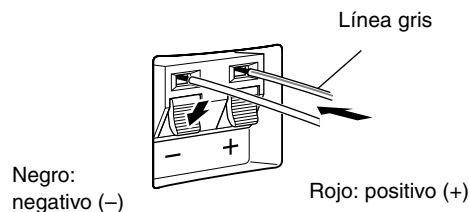


Altavoces traseros /

Altavoz central trasero (para NS-P336)

Utilice los cables de altavoz suministrados (15 m). Un extremo del cable para altavoz tiene una línea gris y el otro lado no tiene ninguna línea.

Conecte los terminales (+) del altavoz y del amplificador utilizando el lado con la línea gris. Conecte los terminales (-) de ambos componentes utilizando el extremo sin línea.



Notas

No deje que los cables no aislados de los altavoces se toquen, ya que con ello podrían producirse daños en el altavoz o en el amplificador.

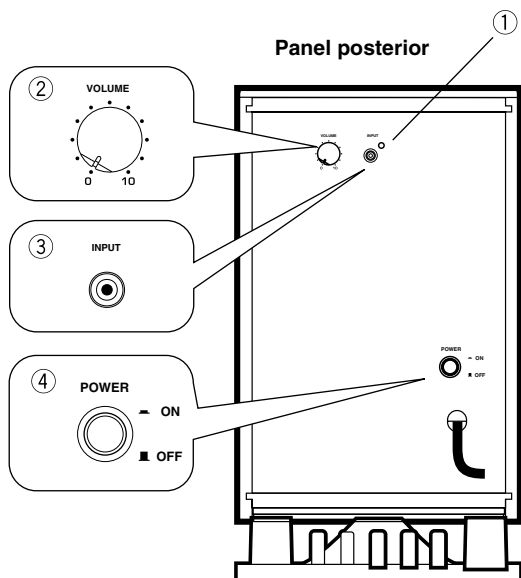
Conexiones:

- Conecte los altavoces frontales, central y surround (y el altavoz surround posterior para el NS-P336) a los terminales de salida de altavoz en el amplificador utilizando los cables de altavoz incluidos.
 - Los cables de altavoz incluidos contienen etiquetas marcadas como FRONT L, FRONT R, CENTER, REAR L, REAR R (y REAR C para el NS-P336). Conecte cada cable de altavoz al altavoz correspondiente, tal como se muestra en la figura de la page 6.
 - Conecte cada altavoz asegurándose de que no se invierte la polaridad (+, -). Si el altavoz se conecta con la polaridad invertida, el sonido sonará poco natural y sin bajos.
 - Sólo para los altavoces frontales y surround, conecte un altavoz a los terminales izquierdo (marcados como L) en el amplificador y el otro altavoz a los terminales derechos (marcados como R).
- Conecte el subwoofer al/los terminal/es de salida de línea (jack de patilla) del amplificador.
 - Para conectar un amplificador DSP de Yamaha (o receptor AV), conecte el terminal SUBWOOFER (o LOW PASS, etc.) del panel posterior del amplificador DSP (o receptor AV) al terminal INPUT del subwoofer.

Conectar componentes y el subwoofer a CA

Después de finalizar las conexiones de todos los altavoces y del subwoofer, conecte el amplificador, otros componentes de audio/vídeo y el subwoofer a una toma de CA con el voltaje apropiado. Asegúrese de que el control VOLUME del subwoofer está ajustado a 0 antes de proceder con el ajuste del balance del altavoz, como se describe en la page 8.

Utilizar el subwoofer (SW-P330)



① Indicador Power

Se ilumina en VERDE cuando el conmutador POWER (④) está activado ON; se desactiva cuando el conmutador POWER está desactivado OFF.

② Control VOLUME

Ajusta el nivel de volumen. Gire el control en sentido horario para aumentar el volumen y en sentido antihorario para reducirlo.

③ Terminal INPUT

Terminal de entrada para las señales de nivel de línea del amplificador.

④ Conmutador POWER

Coloque este conmutador en la posición ON para activar el subwoofer. Cuando el subwoofer está activado, el indicador power (①) del panel posterior se ilumina en verde. Vuelva a colocar este conmutador en la posición OFF para desactivar el subwoofer

Pre-ajustar el volumen del subwoofer

Antes de utilizar el subwoofer, primero ajuste el balance de volumen entre el subwoofer y los altavoces frontales siguiendo el procedimiento a continuación.

1 Ajuste el control VOLUME al mínimo (0).

2 Active el resto de componentes.

3 Coloque el conmutador POWER en la posición ON.

El indicador power del panel posterior se ilumina en verde.

4 Reproduzca una fuente que contenga sonidos de baja frecuencia. Ajuste el control de volumen del amplificador al nivel de audición deseado.

5 Aumente el volumen gradualmente para ajustar el balance de volumen entre el subwoofer y los altavoces frontales. En la mayoría de los casos, ajuste el control a un nivel en el que se oiga un poco más de bajos que cuando el subwoofer no se utiliza.

6 Ajuste el volumen de todo el sistema de sonido utilizando el control de volumen del amplificador.

- Si sustituye los altavoces frontales (NX-S200) con otros altavoces, debe volver a ajustar el volumen del subwoofer y de los altavoces surround.
- Para más información sobre el ajuste del control VOLUME, consulte la sección "Características de frecuencia" en la page 11.

Tecnología avanzada Active Servo de Yamaha (en el SW-P330)

La teoría de la tecnología avanzada Active Servo de Yamaha se basa en dos factores: el resonador Helmholtz y la conducción de impedancia negativa. Los altavoces de procesamiento Active Servo reproducen las frecuencias de bajos a través de un "air woofer", que es un puerto o abertura en el mueble del altavoz.

Esta abertura se utiliza en lugar de un woofer de un sistema de altavoces diseñado de forma convencional y realiza sus funciones.

Por ello, las señales de baja amplitud dentro del mueble pueden, según la teoría de resonancia Helmholtz, emitirse desde esta abertura como ondas de gran amplitud si el tamaño de la abertura y el volumen del mueble son proporcionales para satisfacer un intervalo en concreto. Para cumplir este factor, además, las amplitudes dentro del mueble deben ser precisas y tener la potencia suficiente, ya que estas amplitudes deben superar la "carga" presentada por el aire del mueble.

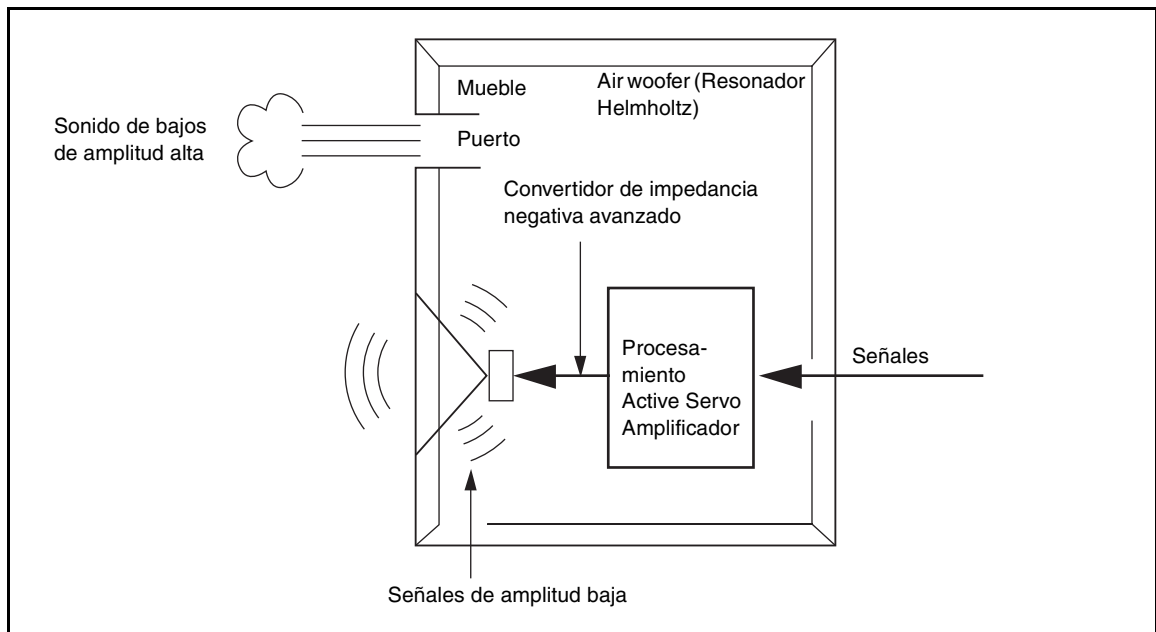
Este problema se resuelve con un diseño en el que el amplificador suministre señales especiales. Si la resistencia eléctrica de la bobina vocal pudiera reducirse a cero, el movimiento de la unidad del altavoz pasaría a ser lineal con respecto al voltaje de la señal. Para cumplir este factor, el sistema utiliza un amplificador especial con conducción de salida de la impedancia negativa que sustrae la impedancia de salida del amplificador.

Utilizando circuitos de conducción de impedancia negativa, el amplificador puede generar ondas precisas, de baja amplitud y de baja frecuencia con características de amortiguación superiores.

Entonces, estas ondas se desprenden de la abertura del mueble como señales de amplitud alta. Por lo tanto, utilizando el amplificador con conducción de salida de la impedancia negativa y un mueble de altavoz que incorpore un resonador Helmholtz, el sistema puede reproducir una amplia gama de frecuencias con calidad de sonido excelente y baja distorsión.

Las funciones descritas anteriormente se combinan para crear la estructura fundamental de la tecnología convencional Active Servo de Yamaha.

Nuestra nueva tecnología Active Servo — Advanced Yamaha Active Servo— adopta circuitos de convertidores de impedancia negativa avanzados (ANIC), que permiten al convertidor de impedancia negativa convencional variar de forma dinámica para seleccionar un valor óptimo para la variación de la impedancia del altavoz. Con estos nuevos circuitos ANIC, la tecnología avanzada Active Servo de Yamaha proporciona una interpretación más estable y una mejor presión de sonido comparado con la tecnología Active Servo convencional de Yamaha, proporcionando una reproducción de bajos más natural y dinámica.



Solución de problemas

Si hay algún problema con sus altavoces, compruebe los puntos siguientes. Si no puede solucionar su problema con los remedios siguientes, o si el problema no está en la tabla, póngase en contacto con la tienda donde adquirió el producto o con su concesionario YAMAHA más cercano para que le ayuden.

Problema	Causa	Remedio
No sale sonido por los altavoces.	El volumen está ajustado al mínimo.	Ajuste el volumen en el equipo A/V conectado a los altavoces.
	La función de silenciamiento está activada.	Desactive la función de silenciamiento en el equipo A/V conectado a los altavoces.
	El ajuste de entrada no es correcto.	Seleccione la entrada apropiada en el equipo A/V conectado a los altavoces.
	Los cables están mal conectados.	Compruebe las conexiones de los cables en su sistema. Para conocer detalles, consulte “Conexión de los altavoces” (página 6).
No sale sonido por un altavoz particular.	Como cada altavoz tiene una función diferente según el tipo de sonido que produce, algunos altavoces no tienen sonido en algunos casos.	Para conocer detalles, consulte “Funciones y Disposición de los Altavoces” (página 3).
	Dependiendo de los ajustes de los altavoces o modos de reproducción del equipo A/V conectado a los altavoces, algunos altavoces no tienen sonido en algunos casos.	Para conocer detalles, consulte el manual del equipo A/V.
	El volumen del altavoz está ajustado al mínimo.	Ajuste el volumen en el equipo A/V conectado al altavoz.
	El cable está mal conectado.	Compruebe la conexión del cable entre el altavoz y el equipo A/V
El altavoz de subgraves hace ruidos extraños.	El altavoz de subgraves está mal colocado.	Para conocer detalles, consulte “Funciones y Disposición de los Altavoces” (página 3).
	El cable del altavoz de subgraves está mal conectado.	Compruebe la conexión del cable entre el altavoz de subgraves y el equipo A/V.
El nivel del sonido está demasiado bajo.	Está reproduciendo una fuente de sonido que no incluye suficientes frecuencias bajas.	Reproduzca una fuente de sonido que incluya más frecuencias bajas.
No se suministra alimentación aunque el conmutador POWER está en la posición ON.	El conector de la alimentación no está conectado con firmeza.	Coloque el conmutador power a la posición OFF, y a continuación conecte el conector de la alimentación con firmeza.

Especificaciones

Altavoces satélite (delanteros/surround)

Nombre del modelo NX-S200

- Tipo..... Tipo de blindaje magnético con suspensión de 2 vías
- Unidad altavoz
 - Altavoz de agudos: Tipo de blindaje magnético con cúpula equilibrada de 2,5 cm
 - Altavoz de graves: Tipo de blindaje magnético con cono de 5 cm x 2
- Potencia de entrada nominal 30 W
- Potencia de entrada máxima 100 W
- Impedancia.....6 Ω
- Respuesta de frecuencia..... 100 Hz – 40 kHz
- Sensibilidad..... 85 dB/2,83 Vm
- Dimensiones (W × H × D)..... 72 × 230 × 81 mm
- Peso..... 1,0 kg

Altavoz central

Nombre del modelo NX-C200

- Tipo..... Tipo de blindaje magnético con suspensión de 2 vías
- Unidad altavoz
 - Altavoz de agudos: Tipo de blindaje magnético con cúpula equilibrada de 2,5 cm
 - Altavoz de graves: Tipo de blindaje magnético con cono de 5 cm x 2
- Potencia de entrada nominal 30 W
- Potencia de entrada máxima 100 W
- Impedancia.....6 Ω
- Respuesta de frecuencia..... 100 Hz – 40 kHz
- Sensibilidad..... 85 dB/2,83 Vm
- Dimensiones (W × H × D)..... 300 × 72 × 81 mm
- Peso..... 1,1 kg

Altavoz de subgraves

Nombre del modelo SW-P330

- Tipo Sistema avanzado de tecnología servoactiva YAMAHA
- Unidad altavoz..... Cono de 20 cm, tipo blindaje magnético
- Potencia de salida 100 W (100 Hz, 5 Ω a THD= 10%)
- Respuesta de frecuencia 30 Hz – 200 Hz
- Alimentación
 - Modelos de EE.UU. y Canadá CA 120 V/60 Hz
 - Modelo de Australia CA 240 V/50 Hz
 - Modelos del Reino Unido y Europa..... CA 230 V/50 Hz
 - Modelo de Asia CA 220-240V, 50/60 Hz
 - Modelo de Corea CA 220 V/60 Hz
 - Modelo de general (Taiwán) CA 110-120V, 50/60 Hz
- Consumo 85 W
- Dimensiones (W × H × D) 232 × 415 × 388 mm
- Peso 9,6 kg

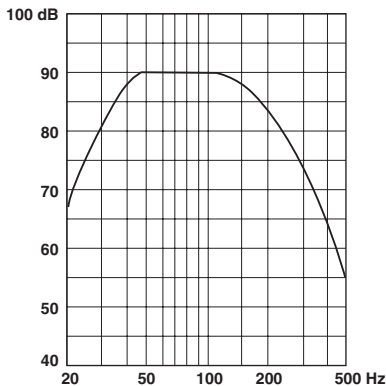
General

- Gama de temperaturas de funcionamiento +5 a +35°C
- Gama de humedades de funcionamiento 5 a 90% (Sin condensación)

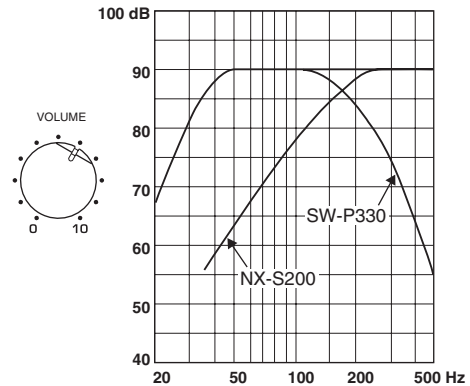
Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Características de frecuencia

La gráfica siguiente visualiza las características de frecuencia del subwoofer SW-P330.



La gráfica siguiente visualiza las características de frecuencia del subwoofer SW-P330 combinado con los altavoces NX-S200.



* Este gráfico no muestra de forma precisa las características de la respuesta de frecuencia real.

LET OP: LEES DIT VOOR U HET TOESTEL GAAT GEBRUIKEN.

- 1 Om verzekerd te kunnen zijn van optimale prestaties, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar de handleiding een veilige plek zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
- 2 Installeer de luidsprekers op een koele, droge en schone plek - uit de buurt van ramen, warmtebronnen, trillingen, stof, vocht en kou. Vermijd bronnen die elektrisch gebrom kunnen veroorzaken (bijv. transformatoren en motoren). Om brand en elektrische schokken te voorkomen mogen de luidsprekers niet worden blootgesteld aan regen of water.
- 3 Om te voorkomen dat de behuizing vervormt of verkleurt, mogen de luidsprekers niet worden blootgesteld aan direct zonlicht of te hoge vochtigheid.
- 4 Installeer de luidsprekers niet op plekken waar er dingen op kunnen vallen en/of waar ze bloot kunnen staan aan druppelende of spetterende vloeistoffen.
- 5 Plaats de volgende voorwerpen in geen geval op de luidsprekers:
 - Andere componenten, want deze kunnen het oppervlak van de luidsprekers beschadigen of doen verkleuren.
 - Brandende voorwerpen (bijv. kaarsen), want deze kunnen brand veroorzaken, de luidsprekers beschadigen en/of persoonlijk letsel veroorzaken.
 - Voorwerpen met vloeistof erin, want wanneer de vloeistof gemorst wordt kunnen de luidsprekers beschadigd raken en kan er gevaar voor elektrische schokken ontstaan.
- 6 Zet de luidsprekers niet zo neer dat ze gemakkelijk omver gegooid kunnen worden of op plekken waar er gemakkelijk dingen op zouden kunnen vallen. Een stabiele plaatsing zal ook een betere weergave opleveren.
- 7 Als de luidsprekers op dezelfde plank of in hetzelfde rek geplaatst worden als de draaitafel, kunnen ze gaan rondzingen.
- 8 Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar de apparatuur correct en veilig te plaatsen of installeren. YAMAHA aanvaardt geen aansprakelijkheid voor ongelukken als gevolg van onjuiste plaatsing of installatie van luidsprekers.
- 9 Als u vervorming hoort, zet het volume van uw versterker dan lager. Zet uw versterker niet zo hoog dat het geluid "afgekap" wordt. Hierdoor kunnen namelijk de luidsprekers beschadigd raken.
- 10 Bij gebruik van een versterker met een hoger opgegeven vermogen dan het nominale ingangsvermogen van de luidsprekers, moet u ervoor zorgen dat het maximale ingangsvermogen van de luidsprekers niet overschreden wordt.
- 11 Maak de luidsprekers niet schoon met chemische oplosmiddelen, want deze kunnen de afwerking aantasten. Gebruik een schone, droge doek.
- 12 Probeer de luidsprekers in geen geval zelf te modificeren of te repareren. Neem contact op met bevoegd YAMAHA onderhoudspersoneel wanneer dat nodig is. Maak in geen geval de behuizing open.
- 13 Lees het hoofdstuk "Oplossen van Problemen" om vaak voorkomende fouten en problemen op te lossen voor u de conclusie trekt dat de luidsprekers kapot zijn.
- 4 Wanneer u een luchtbevochtiger gebruikt, moet u ervoor zorgen dat er geen condensvorming optreedt in dit toestel door voldoende ventilatieruimte vrij te houden rondom het toestel en door te voorkomen dat de lucht te vochtig wordt. Condens kan leiden tot brand, schade aan het toestel, of elektrische schokken.
- 5 Dek het achterpaneel van dit toestel in geen geval af met een krant, tafellaken, gordijn enz. zodat de koeling niet belemmerd wordt. Als de temperatuur in het binnenwerk van het toestel oploopt, kan dit brandgevaar opleveren en leiden tot schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel.
- 6 Steek de stekker pas in het stopcontact wanneer alle aansluitingen gemaakt zijn.
- 7 Het toegeleverde voltage moet overeenkomen met het voltage zoals gespecificeerd op het achterpaneel. Gebruik van het toestel op een hoger voltage dan de opgegeven spanning is zeer gevaarlijk en kan leiden tot brand, schade aan het toestel of persoonlijk letsel. YAMAHA aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van gebruik van dit toestel op een hoger voltage dan het opgegeven voltage.
- 8 Om schade door blikseminslag te voorkomen, dient u bij onweer de stekker uit het stopcontact te halen.
- 9 De zeer lage tonen die door dit toestel gereproduceerd worden kunnen leiden tot 'rondzingen' bij gebruik van een draaitafel. Zet dit toestel in voorkomende gevallen verder weg van de draaitafel.
- 10 Het toestel kan schade oplopen wanneer bepaalde geluiden voortdurend op een hoog volume worden gereproduceerd. Als er bijvoorbeeld voortdurend 20 Hz-50 Hz sinusgolven van een testdisc, of lage tonen van een elektronisch instrument enz. worden gereproduceerd, dient u het volume lager te zetten om te voorkomen dat het toestel beschadigd wordt.
- 11 Als u het door dit toestel geproduceerde geluid hoort vervormen (bijv. een onnatuurlijk, onderbroken "tikken" of "hameren"), zet het volume dan lager. Zeer luide lage tonen van film-soundtracks, of luide passages in popmuziek kunnen het luidsprekersysteem beschadigen.
- 12 Trillingen veroorzaakt door zeer lage tonen kunnen ook TV beelden storen. Zet dit toestel in voorkomende gevallen verder weg van de TV.
- 13 Pak de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt, trek niet aan het snoer.
- 14 Wanneer u dit toestel langere tijd niet zult gebruiken (wanneer u bijvoorbeeld op vakantie gaat), dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- 15 Oefen niet teveel druk uit op het subwoofer net. Hierdoor kan het net breken of kan het toestel vallen, hetgeen kan leiden tot persoonlijk letsel.
- 16 Zet geen kwetsbare dingen naast de subwoofer. De door de subwoofer geproduceerde luchtdrukverschillen kunnen fragiele voorwerpen breken en storingen of letsel veroorzaken.

Voor de SW-P330

- 1 Gebruik dit toestel niet ondersteboven. Hierdoor kan het oververhit raken, hetgeen mogelijk kan leiden tot schade.
- 2 Zet niet teveel kracht op de bedieningsorganen of de bedrading. Wanneer u het toestel wilt verplaatsen, moet u eerst de stekker uit het stopcontact halen en de bedrading naar andere apparatuur losmaken. Trek nooit aan de draden zelf.
- 3 Omdat dit toestel is uitgerust met een ingebouwde eindversterker, wordt er aan het achterpaneel warmte gegenereerd. Zet het toestel een eindje bij de wand vandaan, laat minstens 20 cm ruimte open boven, achter en aan beide zijkanten van het toestel om brand of schade aan het toestel te voorkomen. Zet het toestel bovendien niet met het achterpaneel naar beneden op de vloer of tegen andere oppervlakken.

WAARSCHUWING

OM HET GEVAAR OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, MAG DIT TOESTEL NIET WORDEN BLOOTGESTELD AAN REGEN OF VOCHT.

Dit product is een luidsprekerpakket en bevat de in de tabel getoonde componenten. Controleert u alstublieft of alle onderdelen zoals vermeld in de tabel inderdaad aanwezig zijn.

Modelnaam		Categorie	Aantal stuks
NS-P330	NX-S200	Satelliet-luidsprekers (voor/surround)	4
	NX-C200	Midden-luidspreker	1
	SW-P330	Subwoofer	1
NS-P336	NX-S200	Satelliet-luidsprekers (voor/surround)	5
	NX-C200	Midden-luidspreker	1
	SW-P330	Subwoofer	1



Actief Servo Processing Subwoofer Systeem met ingebouwde eindversterker.

Dit subwoofersysteem (SW-P330) maakt gebruik van geavanceerde Actieve Servo Technologie ontwikkeld door YAMAHA voor reproductie met hogere kwaliteit van de zeer lage tonen. Deze zeer lage tonen geven een realistischer thuisbioscoop-effect aan uw stereosysteem.

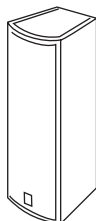
Inhoudsopgave

Inleiding	2
Over deze handleiding.....	2
Inhoud van de Verpakking	2
De Functies en de Opstelling van de Luidsprekers	3
Opstellen van de Luidsprekers	3
Opstellen van de midden-luidspreker.....	3
Opstellen van de subwoofer	4
Opstellen van de voor- en surround-luidsprekers	4
Aansluiten van de luidsprekers	6
Aansluiten van de luidsprekerkabels.....	7
Gebruik van de subwoofer (SW-P330)	8
Geavanceerde Yamaha Active Servo technologie (op de SW-P330)	9
Olossen van problemen	10
Technische Gegevens	11

Inleiding

Dit "NS-P330/NS-P336" 5.1/6.1 kanaals luidsprekersysteem bestaat uit vier/vijf satelliet-luidsprekers (voor/surround), een midden-luidspreker en een subwoofer. We wensen u veel plezier met de realistische weergave van uw YAMAHA "NS-P330/NS-P336" 5.1/6.1 kanaals luidsprekersysteem.

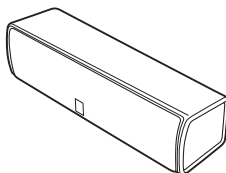
Satelliet-luidsprekers (voor/surround/
surround achter*) NX-S200



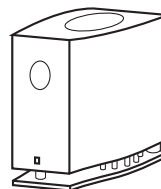
4 stuks : NS-P330
5 stuks : NS-P336

* voor de NS-P336

Midden-luidspreker
NX-C200 (1 stuk)



Subwoofer
SW-P330 (1 stuk)



Over deze handleiding

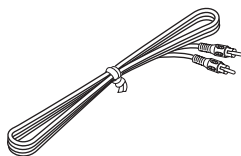
- Deze handleiding geeft alleen informatie over het installeren van de luidsprekers en hun specificaties. Voor informatie over hoe u de luidsprekers moet aansluiten op uw YAMAHA versterker dient u de handleiding van uw versterker te raadplegen.
- Deze handleiding is gedrukt voor uw product de fabriek verliet. Vanwege voortdurende productverbetering en andere redenen is het mogelijk dat de specificaties van het daadwerkelijke product of de verpakking afwijken van wat er in deze handleiding vermeld staat.

Inhoud van de Verpakking

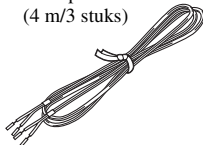
Dit product wordt geleverd met de volgende items. Voor u de luidsprekers gaat installeren, moet u controleren of al deze items inderdaad meegeleverd zijn.

Kabels en installatie-onderdelen

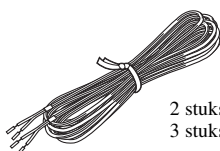
Subwoofer-kabel
(1 pin, 5 m, 1 stuk)



Luidsprekerkabels
(4 m/3 stuks)

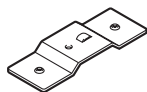


(15 m)



2 stuks : NS-P330
3 stuks : NS-P336

Bevestigingsbeugels
(voor de voor-/surround-
luidsprekers)



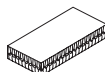
4 stuks : NS-P330
5 stuks : NS-P336

Schroeven (M4 x 10)
(voor de voor-/surround-
luidsprekers)

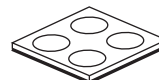


4 stuks : NS-P330
5 stuks : NS-P336

Bevestigingsmateriaal
(voor de midden-luidspreker, 2 stuks)



Anti-slip kussentjes
(voor de subwoofer, 1
set: 4 stuks)



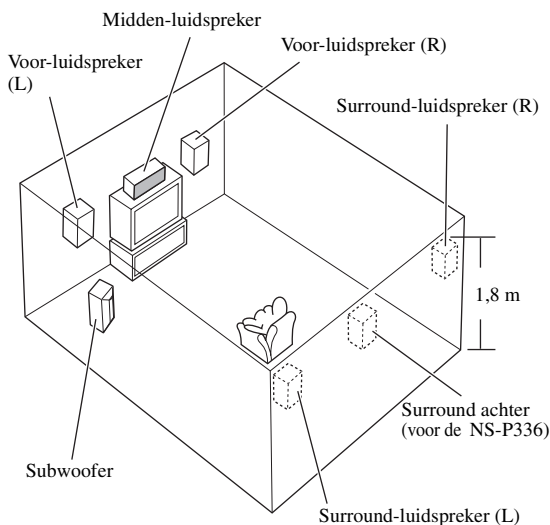
Anti-slip kussentjes
(voor de voor-/surround-
luidsprekers)



4 sets (16 stuks) : NS-P330
5 sets (20 stuks) : NS-P336

De Functies en de Opstelling van de Luidsprekers

Elke luidspreker heeft een andere functie, gebaseerd op de soort geluiden die elk reproduceert. Dit hoofdstuk beschrijft de hoofdfunctie van elk van de luidsprekers en geeft een voorbeeld van een opstelling voor de luidsprekers.



Midden-luidspreker

Plaats deze bovenop de TV of in de TV kast, zodat de luidspreker en de TV verticaal in hetzelfde vlak staan.

Hoofdfunctie: Produceert geluiden die gericht zijn op het midden van het scherm, zoals gesproken tekst.

Voor-luidsprekers (L, R)

Plaats de linker/rechter voor-luidsprekers aan weerskanten van de TV op gelijke afstand.

Hoofdfunctie: Produceert geluiden voor de voorkanalen (stereo) en effectgeluiden.

Surround-luidsprekers (L, R)

Plaats de linker/rechter surround-luidsprekers achter de luisterplek. (Aanbevolen opstelling: op een hoogte van 1,8 m en gericht op de luisterplek.)

Hoofdfunctie: Produceert surroundsignalen en effectgeluiden.

Surround-achterluidspreker (alleen voor het NS-P336 systeem)

Plaats de surround-achterluidspreker achter uw luisterplaats, op ongeveer 1,8 meter hoogte, en midden tussen de twee andere surroundluidsprekers in.

Subwoofer

Zet de subwoofer in de buurt van een voor-luidspreker en richt hem een beetje naar het midden van de ruimte om reflecties via de wanden te verminderen.

Hoofdfunctie: Produceert lage tonen en lage frequentie effecten (LFE) uit Dolby Digital of DTS signalen.

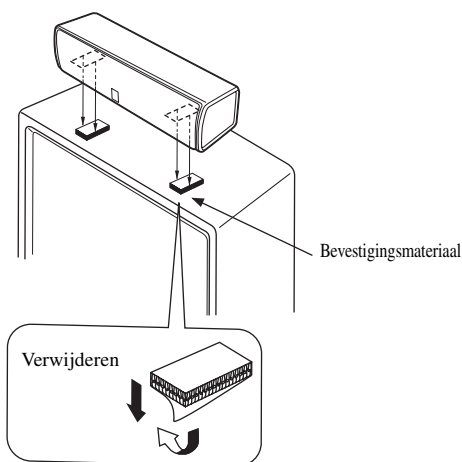
Opmerkingen

- Als de luidsprekers de TV ontvangst storen, kan er ruis op het TV scherm verschijnen. Zet de luidsprekers in een dergelijk geval verder bij de TV vandaan.
- De door de subwoofer geproduceerde lage tonen kunnen anders klinken afhankelijk van de luisterplek en de locatie van de subwoofer. Om de gewenste klankkleur te verkrijgen kunt u proberen de positie van de subwoofer ten opzichte van de luisterplek te veranderen.

Opstellen van de Luidsprekers

Om optimaal te kunnen profiteren van de geboden geluidskwaliteit dient u de luidsprekers correct en op de juiste plek te installeren. Nadat u besloten heeft hoe u de luidsprekers wilt opstellen (zie "De Functies en de Opstelling van de Luidsprekers" hierboven), dient u de procedure hieronder te volgen om de luidsprekers te installeren.

Opstellen van de midden-luidspreker

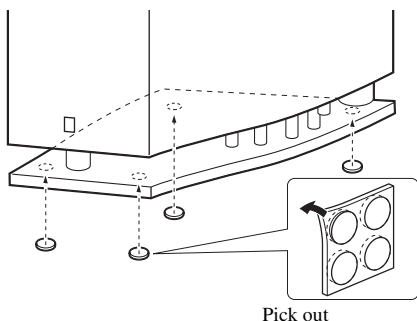


Wanneer u de midden-luidspreker bovenop de TV zet, dient u deze vast te zetten met de meegeleverde bevestigingsmaterialen.

Opmerkingen

- Zet de midden-luidspreker niet op de TV als de bovenkant van de TV niet vlak is, of als deze smaller is dan de onderkant van de luidspreker. Doet u dit toch, dan kan de luidspreker naar beneden vallen. Zet de midden-luidspreker in dit geval in de TV kast or op ander horizontaal oppervlak.
- Voor u het bevestigingsmateriaal aan de TV bevestigt, moet u het oppervlak schoonmaken met een droge doek. Als het oppervlak vuil of nat is zal de kleefkracht minder worden en kan de luidspreker vallen.
- Raak de kleeflaag van het bevestigingsmateriaal niet aan wanneer u het beschermblaagje verwijderd heeft. Hierdoor kan de kleefkracht minder worden en kan de luidspreker vallen.

Opstellen van de subwoofer



Bevestig de anti-slip kussentjes aan de onderkant van de subwoofer en zet de subwoofer op een harde, vlakke ondergrond.

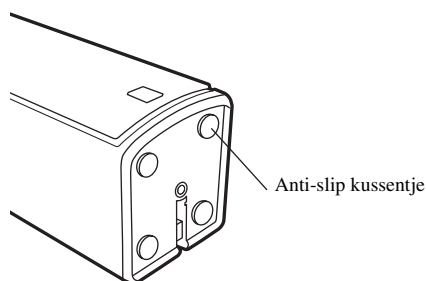


De anti-slip kussentjes voorkomen dat de subwoofer van zijn plek trilt en stabilizeren de geluidsweergave.

Opstellen van de voor- en surround-luidsprekers

U kunt de voor- en surround-luidsprekers op de vloer zetten, in een rek, of u kunt ze aan de wand bevestigen. U kunt ze ook monteren op de YAMAHA "SPS-200" luidsprekerstandaard of op los verkrijgbare sokkels of standaarden. Kies de installatiemethode die het best past bij de inrichting van uw kamer.

Op de vloer of in een rek

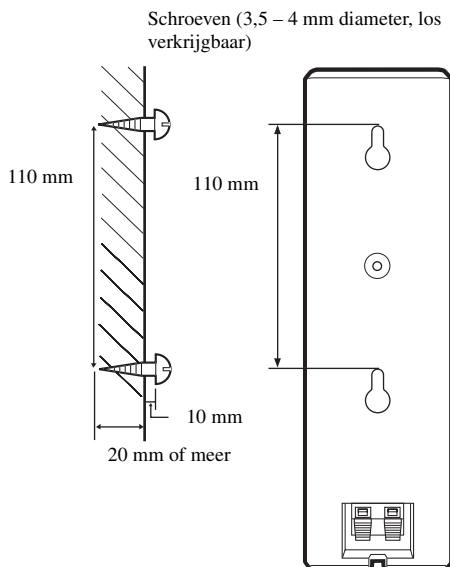


Bevestig de anti-slip kussentjes aan de onderkant van elk van de luidsprekers en zet ze op een harde, vlakke ondergrond.



De anti-slip kussentjes voorkomen dat de luidsprekers van hun plek trillen en stabilizeren de geluidsweergave.

Aan de wand



U kunt de luidsprekers aan de wand bevestigen met los verkrijgbare schroeven (diameter: 3,5 – 4 mm, lengte: 20 mm of meer). Eén luidspreker heeft twee schroeven nodig. Om alle luidsprekers aan de wand te bevestigen heeft u dus acht schroeven nodig.

1 Draai twee schroeven bijna helemaal in de wand op de plek waar u de luidspreker wilt hebben.

2 Hang de luidspreker aan de schroeven met behulp van de bijbehorende gaatjes in de achterkant van de luidspreker.

Opmerkingen

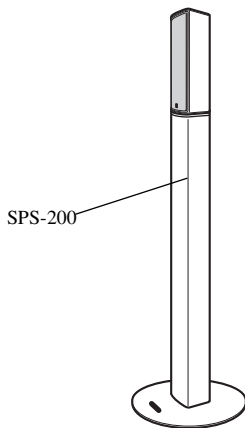
- Eén luidspreker weegt ongeveer 1,0 kg. Om een luidspreker met schroeven aan de wand te kunnen bevestigen, moet de wand natuurlijk wel voldoende stevig zijn. Bevestig geen luidsprekers aan wanden die niet sterk genoeg zijn, bijvoorbeeld van dun gipsplaat of triplex. Doet u dit toch, dan kan de luidspreker naar beneden vallen.
- U moet de juiste schroeven gebruiken voor de wand in kwestie wanneer u er een luidspreker aan wilt hangen. Gebruik van verkeerde schroeven, bijvoorbeeld te korte schroeven, spijkers, of dubbelzijdig plakband kan ertoe leiden dat de luidspreker naar beneden valt.
- Bij het aansluiten van de luidsprekers moet u de luidsprekerbedrading vastzetten. Als u met uw voet of zo achter een losse luidsprekerdraad blijft hangen, zou u de luidspreker naar beneden kunnen trekken.
- Nadat u een luidspreker heeft geïnstalleerd, moet u controleren of deze goed vast zit. YAMAHA aanvaardt geen aansprakelijkheid voor ongelukken als gevolg van een onjuiste installatie.

Op een luidsprekerstandaard

U kunt de luidsprekers ook monteren op de YAMAHA “SPS-200” luidsprekerstandaard (in sets van twee stuks, los verkrijgbaar) of op los verkrijgbare sokkels of standaarden. Bij gebruik van in de handel verkrijgbare luidsprekerstandaarden dient u de procedure hieronder te volgen om de meegeleverde bevestigingsbeugel aan de luidspreker vast te maken. Bij gebruik van de YAMAHA “SPS-200” luidsprekerstandaarden hoeft u deze procedure niet te volgen.

Voor informatie over hoe u een luidspreker aan de standaard moet bevestigen dient u de gebruiksaanwijzing van de luidsprekerstandaard in kwestie te raadplegen.

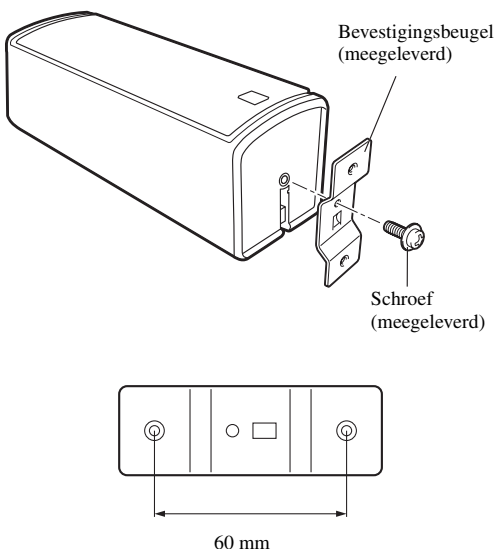
YAMAHA “SPS-200” luidsprekerstandaard (in sets van twee stuks, los verkrijgbaar)



Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de luidsprekerstandaard zelf voor informatie over hoe u een luidspreker aan de YAMAHA “SPS-200” luidsprekerstandaard dient te bevestigen.

- * Dit product is mogelijk niet verkrijgbaar in bepaalde regio's. Voor informatie hieromtrent dient u contact op te nemen met de winkel waar u dit product gekocht heeft of met uw dichtstbijzijnde YAMAHA dealer.

De luidspreker aan een luidsprekerstandaard bevestigen



1 Bevestig de bevestigingsbeugel aan de luidspreker met de meegeleverde schroef.

Het uitstekende deel van de beugel hoort in de groef onderaan de luidspreker te passen.

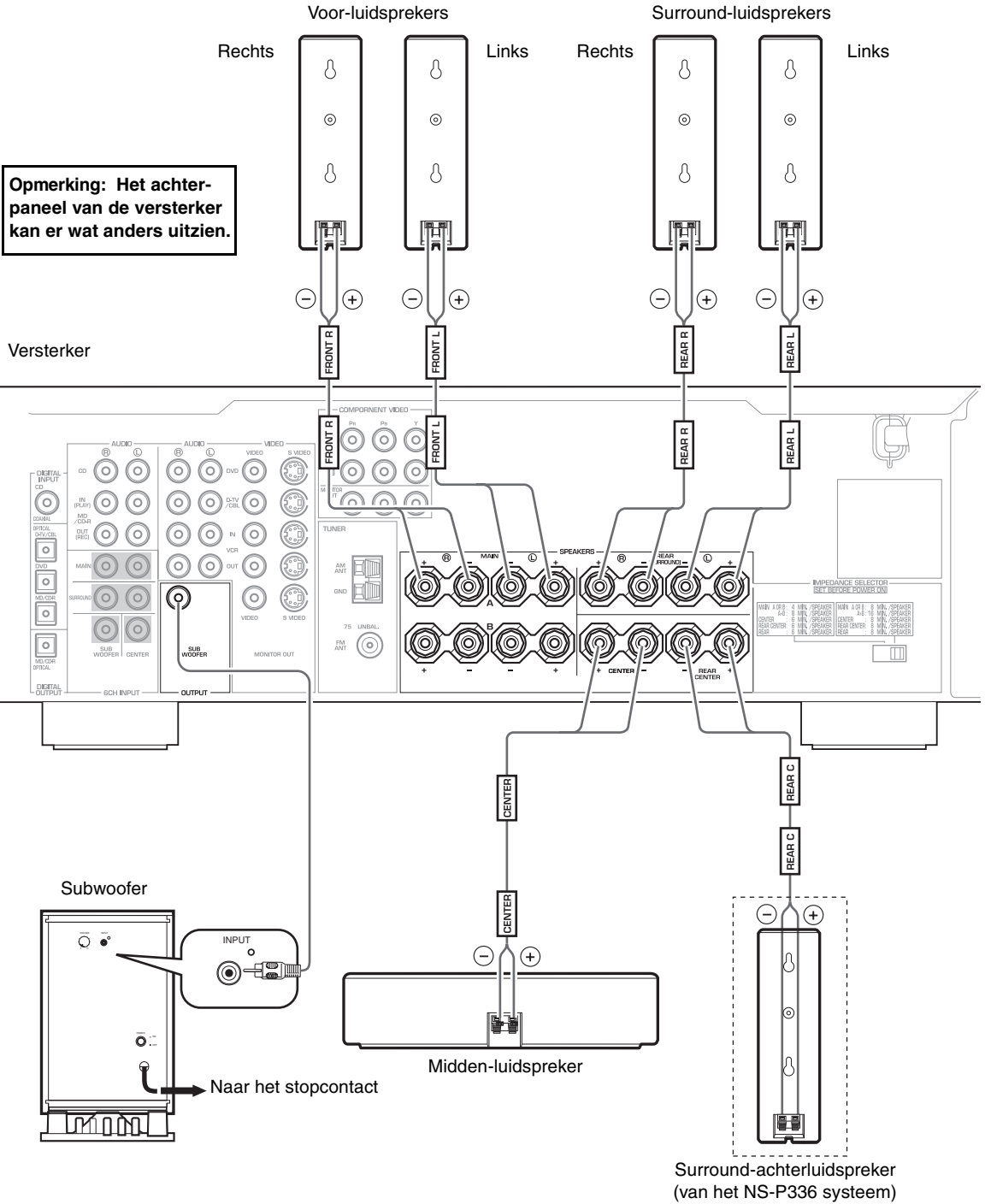
2 Bevestig de luidspreker aan de standaard met behulp van de gaatjes in de bevestigingsbeugel.

Om een luidspreker te bevestigen aan een in de handel verkrijgbare luidsprekerstandaard heeft u twee schroeven nodig (diameter: 4 mm), veerringen en tussenringen. Voor meer informatie dient u de gebruiksaanwijzing van de luidsprekerstandaard in kwestie te raadplegen.

Aansluiten van de luidsprekers

Opmerkingen

Steek de stekkers van de subwoofer en van de andere audio/video componenten niet in het stopcontact voordat u alle aansluitingen verricht heeft.

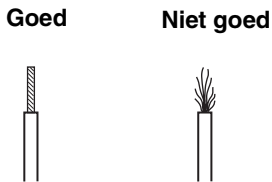


Aansluiten van de luidsprekerkabels

Houd de luidsprekerkabels zo kort mogelijk. Bundels de kabels niet samen en rol deze ook niet op. Als de aansluitingen verkeerd gemaakt worden, zal er geen geluid zijn.

Alvorens aan te sluiten

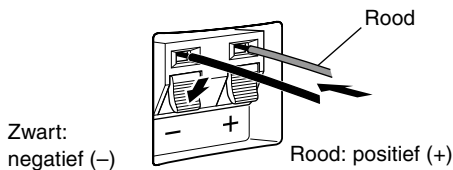
Verwijder de isolatie van het uiteinde van elk luidsprekersnoer.



Hoofdluidsprekers / Middenluidspreker

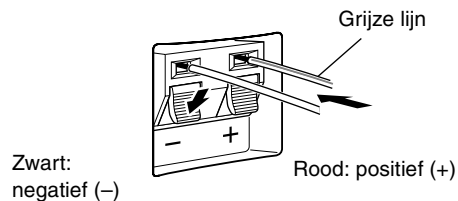
Gebruik de bijgeleverde luidsprekersnoeren (4 m). Eén draad van het luidsprekersnoer is rood en de andere is zwart.

Gebruik de rode draad van het snoer voor het aansluiten van de (+) aansluitingen van de luidspreker en de versterker. Sluit de (-) aansluitingen van beide componenten op elkaar aan met de zwarte draad.



Achterluidsprekers / Achter-middenluidspreker (voor NS-P336)

Gebruik de bijgeleverde luidsprekersnoeren (15 m). De ene zijde van het luidsprekersnoer is voorzien van een grijze lijn en de andere zijde is niet voorzien van een lijn. Sluit de (+) aansluitingen op zowel de luidspreker als de versterker aan met behulp van de zijde met de grijze lijn. Sluit de (-) aansluitingen op beide componenten aan met behulp van de zijde zonder lijn.



Opmerkingen

Let erop dat de blote kernraden niet met elkaar in contact komen want dit kan resulteren in beschadiging van de luidspreker en de versterker.

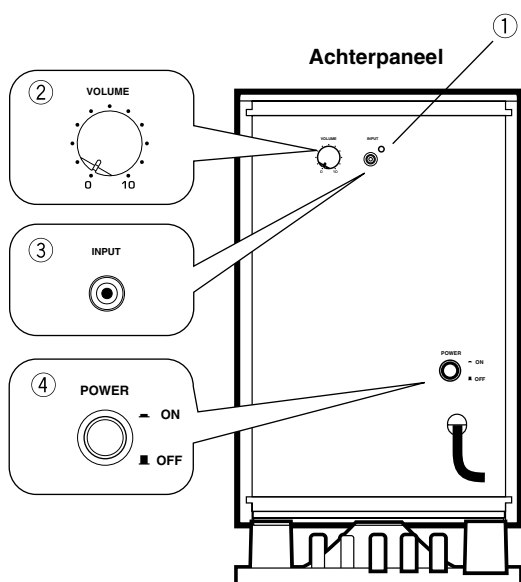
Aansluitingen

- Sluit de voor-, midden- en surroundluidsprekers (en de surround-achterluidspreker voor de NS-P336) met behulp van de bijgeleverde luidsprekerkabels op de luidspreker-uitgangsaansluitingen van de versterker aan.
 - De bijgeleverde luidsprekerkabels zijn voorzien van labels met de aanduidingen FRONT L, FRONT R, CENTER, REAR L, REAR R (en REAR C voor de NS-P336). Sluit elke luidsprekerkabel op de bijbehorende luidspreker aan zoals aangegeven in de afbeelding op bladzijde 6.
 - Let erop dat u de polariteiten (+, –) van de luidsprekers niet verwisselt. Als de luidspreker met omgekeerde polariteit wordt aangesloten, zal het geluid onnatuurlijk klinken en zijn er weinig bastonen.
 - Bij de voor- en surroundluidsprekers moet de ene luidspreker op de linker aansluitingen (met het opschrift L) en de andere luidspreker op de rechter aansluitingen (met het opschrift R) worden aangesloten.
- Sluit de subwoofer op de lijnuitgang (tulpstekkerbus) aansluiting(en) van de versterker aan.
 - Voor het aansluiten op een Yamaha DSP-versterker (of AV-receiver) verbindt u de SUBWOOFER (of LOW PASS enz.) aansluiting aan de achterkant van de DSP-versterker (of AV-receiver) met de INPUT aansluiting van de subwoofer.

Aansluiten van de componenten en de subwoofer op het lichtnet

Nadat alle luidsprekers en de subwoofer correct zijn aangesloten, kunt u de versterker, de andere audio/videoapparatuur en de subwoofer op een stopcontact aansluiten. Zorg dat de VOLUME regelaar van de subwoofer op 0 staat voordat u begint met het instellen van de luidsprekerbalans zoals beschreven op page 8.

Gebruik van de subwoofer (SW-P330)



① Spanningsindicator

Licht GROEN op wanneer de POWER schakelaar (④) op ON wordt gezet; gaat uit wanneer de POWER schakelaar op OFF wordt gezet.

② VOLUME regelaar

Voor het instellen van het volumeniveau. Draai de regelaar naar rechts om het volume te verhogen en naar links om het volume te verlagen.

③ INPUT terminal

Dit is de ingangsaansluiting voor de lijnniveausignalen van de versterker.

④ POWER switch

Druk deze schakelaar in de ON stand om de subwoofer in te schakelen. Bij het inschakelen van de subwoofer licht de spanningsindicator (①) op het achterpaneel groen op. Druk nog een keer op de schakelaar zodat deze in de OFF stand komt te staan om de subwoofer uit te schakelen.

Voorinstellen van het subwoofervolume

Voordat u de subwoofer gebruikt, dient u eerst de volumebalans tussen de subwoofer en de voorluidsprekers in te stellen zoals hieronder wordt beschreven.

- 1 **Draai de VOLUME regelaar in de minimumstand (0).**
- 2 **Schakel alle andere apparatuur in.**
- 3 **Druk de POWER schakelaar in de ON stand.**
De spanningsindicator op het achterpaneel licht op.
- 4 **Geef een bron weer die basgeluiden bevat.**
Stel het volume op de versterker op het gewenste luisterniveau in.
- 5 **Zet de volumeregelaar op de subwoofer geleidelijk hoger totdat de gewenste volumebalans tussen de subwoofer en de voorluidsprekers is verkregen.** Gewoonlijk moet u de regelaar zodanig instellen dat de bassen wat duidelijker hoorbaar zijn dan wanneer de subwoofer niet wordt gebruikt.
- 6 **Stel het volume van het volledige geluidssysteem in met de volumeregelaar op de versterker.**
 - Als u de voorluidsprekers (NX-S200) door andere luidsprekers vervangt, moet u de balans van de subwoofer en de surroundluidsprekers opnieuw instellen.
 - Zie "Frequentieverloop" op bladzijde 12 voor verdere informatie betreffende het instellen van de VOLUME regelaar.

Geavanceerde Yamaha Active Servo technologie (op de SW-P330)

De theorie achter de Yamaha Active Servo technologie is gebaseerd op twee factoren: de Helmholtz resonator en negatieve-impedantie aandrijving. Active Servo Processing luidsprekers reproduceren de basfrequenties via een “luchtwoofer”; dit is een poort of opening in de ombouw van de luidspreker.

Deze opening wordt gebruikt in plaats van, en vervult de functies van, een woofer in een conventioneel luidsprekersysteem.

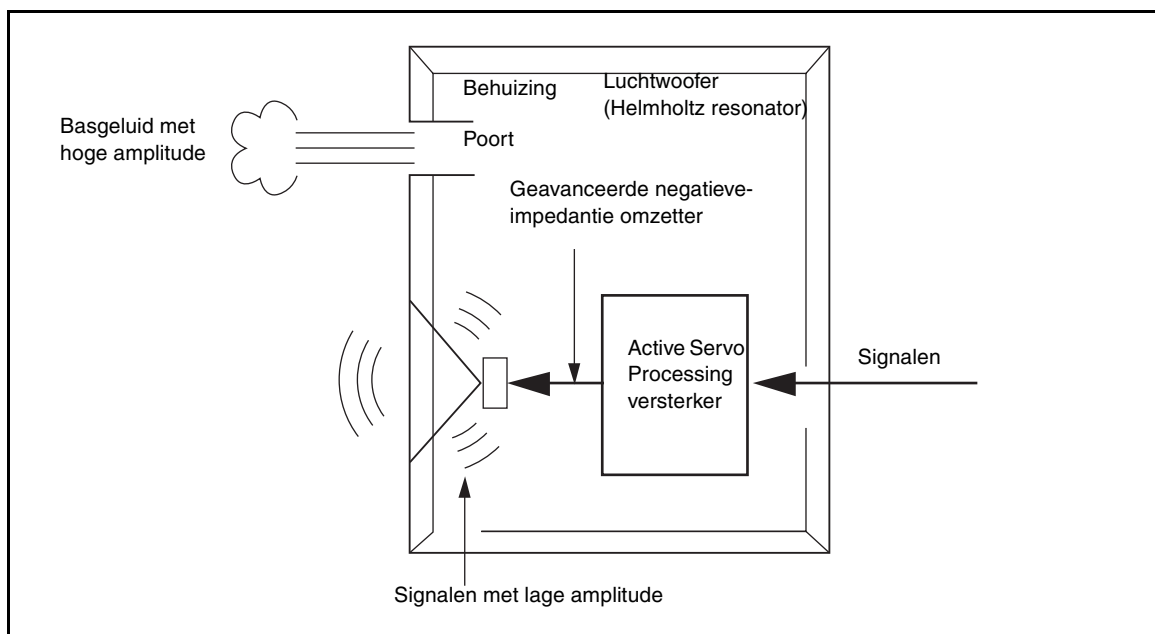
De signalen van lage amplitude binnen de luidsprekerbehuizing kunnen volgens de Helmholtz resonantie-theorie via deze opening worden uitgestuurd als golven met een hoge amplitude indien de grootte van de opening en het volume van de behuizing in proportie zijn tot een bepaalde verhouding. Om dit te verwezenlijken dienen de amplituden binnen de behuizing zowel nauwkeurig te zijn als voldoende krachtig, want deze amplituden moeten de “belasting” overkomen die gecreëerd wordt door de lucht in de behuizing.

Dit probleem wordt opgelost door een ontwerp waarbij de versterker speciale signalen toevoert. Als de elektrische resonantie van de spreekspoel tot nul gereduceerd kan worden, zal de beweging van de luidsprekereenheid lineair worden ten opzichte van de signaalspanning. Om dit mogelijk te maken, wordt in het systeem een speciale negatieve-impedantie uitgangsaandrijving versterker toegepast die zorgt voor subtractie van de uitgangsimpedantie van de versterker.

Door toepassing van negatieve-impedantie aandrijvingscircuits kan de versterker nauwkeurige, lage-amplitude, laagfrequentiegolven genereren met superieure dempingseigenschappen.

Deze golven worden vervolgens via de opening in de luidsprekerbehuizing uitgestuurd. Het systeem kan door toepassing van de negatieve-impedantie uitgangsaandrijving versterker en een luidsprekerbehuizing met een Helmholtz resonator een zeer breed frequentiebereik weergeven met een uitzonderlijke geluidskwaliteit en lage vervorming. De hiervoor beschreven eigenschappen vormen in combinatie de fundamentele structuur van de conventionele Yamaha Active Servo technologie.

Onze nieuwe Active Servo technologie — de Geavanceerde Yamaha Active Servo technologie — maakt gebruik van geavanceerde negatieve-impedantie omzetter (ANIC) circuits, waarmee de conventionele negatieve-impedantie omzetter dynamisch kan variëren om een optimale waarde voor de luidsprekerimpedantie-variantie te selecteren. Met deze nieuwe ANIC circuits zorgt de Geavanceerde Yamaha Active Servo technologie voor een meer stabiele prestatie en een verbeterde geluidsdruk in vergelijking met de Yamaha Active Servo technologie, wat resulteert in een meer natuurlijke en dynamische weergave van de bassen.



Olossen van problemen

Als er een probleem is met uw luidsprekers, controleer dan eerst het volgende. Als de aangegeven oplossingen het probleem niet verhelpen, of als uw probleem niet vermeld staat, neem dan contact op met de winkel waar u dit product gekocht heeft, of met uw dichtstbijzijnde YAMAHA dealer.

Probleem	Oorzaak	Wat u moet doen
De luidsprekers maken geen geluid.	Het volume staat te laag.	Regel het volume op de met de luidsprekers verbonden A/V apparatuur.
	De geluidsweggeve is tijdelijk uitgeschakeld ('mute').	Schakel de geluidsweggeve weer in op de met de luidsprekers verbonden A/V apparatuur.
	De instelling voor het ingangssignaal is niet juist.	Kies het juiste ingangssignaal op de met de luidsprekers verbonden A/V apparatuur.
	De bedrading is niet correct aangesloten.	Controleer de bedrading en de aansluitingen van uw systeem. Raadpleeg "Aansluiten van de luidsprekers" (bladzijde 6) voor details.
Eén bepaalde luidspreker geeft geen geluid.	Omdat elke luidspreker een bepaalde functie vervult, gebaseerd op de weer te geven geluidssignalen, kan het voorkomen dat een bepaalde luidspreker op een bepaald moment geen geluid hoeft weer te geven.	Raadpleeg "De Functies en de Opstelling van de Luidsprekers" (bladzijde 3) voor details.
	Afhankelijk van de luidsprekerinstellingen of weergavefuncties van de op de luidsprekers aangesloten A/V apparatuur, zullen sommige luidsprekers in bepaalde gevallen geen geluid produceren.	Raadpleeg de handleiding van de A/V apparatuur in kwestie voor details.
	Het volume voor de luidspreker staat te laag.	Regel het volume op de met de luidsprekers verbonden A/V apparatuur.
	De bedrading is niet correct aangesloten.	Controleer de verbindingen tussen de luidspreker en de A/V apparatuur.
De subwoofer maakt vreemde geluiden.	De subwoofer is verkeerd opgesteld.	Raadpleeg "De Functies en de Opstelling van de Luidsprekers" (bladzijde 3) voor details.
	De bedrading van de subwoofer is niet correct aangesloten.	Controleer de verbindingen tussen de subwoofer en de A/V apparatuur.
Het geluidsniveau is te laag.	Er wordt een geluidsbron weergegeven met te weinig lage tonen.	Laat een geluidsbron weergegeven met meer lage tonen.
Er is geen stroom terwijl de POWER schakelaar in de ON stand staat.	De stekker is niet stevig in het stopcontact gestoken.	Zet de POWER schakelaar op OFF en steek dan de stekker stevig in het stopcontact.

Technische Gegevens

Satelliet-luidsprekers (voor/surround)

Modelnaam NX-S200

- Type2-weg akoestische ophanging, magnetisch afgeschermd
- Driver-eenheid
Tweeter: 2,5 cm gebalanceerde koepel, magnetisch afgeschermd
Woofer: 5 cm conus, magnetisch afgeschermd x 2
- Nominaal ingangsvermogen 30 W
- Maximaal ingangsvermogen 100 W
- Impedantie 6 Ω
- Frequentiebereik 100 Hz – 40 kHz
- Gevoeligheid 85 dB/2,83 Vm
- Afmetingen (B x H x D) 72 x 230 x 81 mm
- Gewicht 1,0 kg

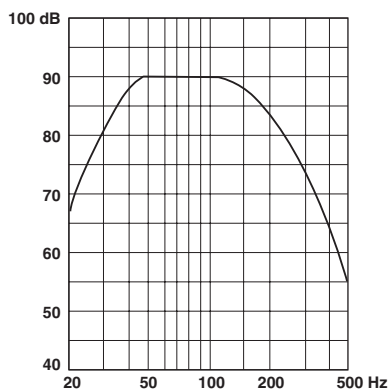
Midden-luidspreker

Modelnaam NX-C200

- Type2-weg akoestische ophanging, magnetisch afgeschermd
- Driver-eenheid
Tweeter: 2,5 cm gebalanceerde koepel, magnetisch afgeschermd
Woofer: 5 cm conus, magnetisch afgeschermd x 2
- Nominaal ingangsvermogen 30 W
- Maximaal ingangsvermogen 100 W
- Impedantie 6 Ω
- Frequentiebereik 100 Hz – 40 kHz
- Gevoeligheid 85 dB/2,83 Vm
- Afmetingen (B x H x D) 300 x 72 x 81 mm
- Gewicht 1,1 kg

Frequentieverloop

De onderstaande grafiek toont het frequentieverloop van de SW-P330 subwoofer.



Subwoofer

Modelnaam SW-P330

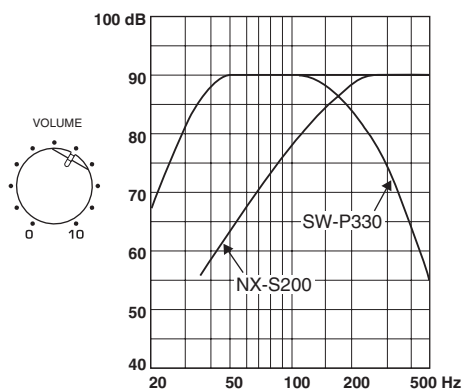
- Type Geavanceerde YAMAHA actieve servo-technologie
- Driver-eenheid 20 cm conus, magnetisch afgeschermd
- Uitgangsvermogen 100 W (100 Hz, 5 Ω bij THD=10%)
- Frequentiebereik 30 Hz – 200 Hz
- Stroomvoorziening
Modellen voor de VS en Canada 120 V wisselstroom/60 Hz
Model voor Australië 240 V wisselstroom/50 Hz
Modellen voor Groot-Brittannië en Continentaal Europa 230 V wisselstroom/50 Hz
Model voor Azië 220-240V wisselstroom, 50/60 Hz
Modellen voor Korea 220 V wisselstroom/60 Hz
Algemene (Taiwan) modellen 110-120V wisselstroom, 50/60 Hz
- Stroomverbruik 85 W
- Afmetingen (B x H x D) 232 x 415 x 388 mm
- Gewicht 9,6 kg

Algemeen

- Bedrijfstemperatuur +5 tot +35°C
- Bedrijfsvochtigheid 5 tot 90% (geen condensatie)

Wijzigingen in technische gegevens voorbehouden, zonder voorafgaande kennisgeving.

De onderstaande grafiek toont het frequentieverloop van de SW-P330 subwoofer in combinatie met de NX-S200 luidsprekers.



* Dit diagram geeft de werkelijke frequentiekenmerken niet nauwkeurig weer.



This product mainly uses lead-free solder.

Cet appareil utilise principalement de la soudure sans plomb.

Dieses Produkt verwendet hauptsächlich bleifreies Lot.

I den här produkten används huvudsakligen blyfri lödmetall.

Questo prodotto usa principalmente lega per saldatura senza piombo.

Este producto utiliza principalmente soldadura sin plomo.

Dit product maakt hoofdzakelijk gebruik van loodvrij soldeer.

© 2004 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, F.R. OF GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in Indonesia © WE27440